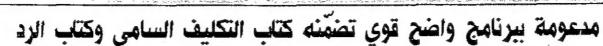
منع العدد



التي تعيفت ضع الأغنيسة الشجابيسة. الكودياشييف رترفض اغراءات هوليوود وتقنع بمهنتها كعارضية ازيباء

المالية المالية المالية العبدان المالية المال



ا مستسريريو هوړ اللتش الإيطالي الجديدة إطلاق فاعليات القطاع الخاص وكسر المعوق ية باتجاه الاقتصاد الانتاجي فبرب رقما قياسيا جديدا مبور الاطلنطى حسيدة وقد صندوق النقد الدولي يجند قنباعبته ببلااء الاقتبصيلاء الاردني وبانبعيقياد نبادي بارييس قبيسل اخبر الشبهير مسافة تقدر بصوالي ١٢

كتب مصطفى أبوليدة

Transf

المغلى واحسست مطارا

ولايات المتحدة تم اغننا وفرا في مدينة بتسر

ولاية بنسلفانيا الاصربكية

مطار بتسبوج الجديدي نشيات عنى أحسدة و تستخدم فيه اقضل الوسا التكنولوجية المعروفة لرا

وتشيير التقديرات الي فمكار الجديد سيتنيح حوا و الف فرصة عمل جديد

وقد حقق المطار بالفعل حوا خمسة الاف وطيقة منذان

مبديل دون توقف مسست

و ۲۴ دقيقة و ٤ ثوان .

مترا ويقوده ١٧٠ شخصا

الثيث

اکنت دراسة امریکیا

تستية الشيخوخة تزبر

سكان العالم وخاصة في لا

وتكرت الدراسة التي اجر

على سكان خسسبن دولا

العالم أن الإشخاص ل

يبلغون ٦٥ عاصا أن اكذاك

عنديهم في أثمام اللا

بحوالي ٢٤٦ مليون شد

وقيد زايت هند الفشة عد

ملايين بسمة منذ احصاء

يرة ومساعدة 4

، بيوريتي للسيدات

مو**ق**ع الصالون - مج

مجمع جبر – شارع

من الكفاءة

איני : איזאדא

- Li pari

1

سيعمائة طن من الوقود ما شُمَّاطَى الأطلقطي في التربيق أعلها من أكثر الحكومات في شرق غرب في حوالي ٢١ رَ تاريخ الاردن حـــ للتخصصات الاقتصابية ، الأمر الذي يعظينا ، في قسيسادات السوق المعلية ، انطباعاً مبدئيا والقبارب التبجياري ممز من الالومنيوم ويبلغ طول بالشقية أن حكومية النكستيور عبدالسلام الجالي مؤهلة من واخلها وبقوة ألحضور الاقتصادي في كتاب التكليف، مؤهلة لأن تعبيد تصحيح الاقتصاد الوطني بيرنامج عمل

بجسمع بين الوضسوح وقسوة التنفيذ المدرمج . "الاستواق" على لسنان عند من أبرز قيادات القطاع الضاص، نَهِبِ بِهُ يَعْضُ أَصَـ حَمَابِ الرَّوْيَةُ الاقتصاد - سياسية إلى درجة القول التحليلي بان ثمانية وزراء تكنوقراط متخصصين اكاديميا وبالمنارسة الطويلة

في الحكومة الجديدة) ربعا هذا التقييم الذي سجلته في مجالات الاقتصاد والمالدة والمُضَرِائِبِ والمناطق التَّسَرَةُ والاستشمار .. هؤلاء الوزراء

يع تسميتهم ب الخلية الاقتصادية داخل الحكومة وهي تسمية متعارف عليها دوليأ باطلاق تعسيسيس دالحكومية الاقتصادية المصغرة، دلخل . في المهمات الوزارية يصعب

أحيأنا الغصل بين التخصصات السياسية والاقتصادية والتقنية ، لكن للراجعة بسام الساكت - وزير الصناعة

وعلى الرغم من تاكيد قيادات

\_ؤولين حكوم\_يين في

القطاع الخصصاص الأردني

استطلاع اجرته الأسواق بعدم

حدوث أي تغيير جذري على

السياسات الاقتصادية الحالية

إلا أن المراهنات تنصب على

تطبيق ما لم تستطع الحكومة

السابقة القيام به ولعل من

قنرة الحكومة الصالية ف

الثمانية (من إجمالي ٢٨ وزيرا والخبرة تجعل اهل السوق في القطاع الخاص يضعون إطارأ داخلياً يجمع ما بين سبعة وزداء على الآقل كسسخلن اقتصابية متخصصة وقابرة على تشكيل مسا يسسمي ب الحكومية الاستصادية داخل الحكومة ، وهم السادة : الدكتور جسواد العنائي ، وزير الدولة اشؤون مجلس ألوزراء ، سامي قموه - وزير المالية ، الدكتور صات والتجارة ، وليد عصفور ، وزير

الحكومة الصالية على الدخول

بسيالة التخاصية -Privatisa

tion إلى مرحلة التنفيذ الفعلى

وصولا لتحقيق اساسيات

اقتصاد السوق المتعثلة يتفعيل

دور القطاع الخساص واطلاق

المبادرات الريادية والانسحاب

التدريجي للحكومة من مؤسسات

القطاع العسام . وكسان نائب

السجائر خوفا من انقطاعها مرة أخرى .

السجائر المهربة انذاك .

الطاقة ، الدكتور زياد فريز -وزير التخطيط ، الدكتور مهدي الفرحان - وزير الشؤون البلنية والقروية ، بسام قاقيش ، وزير المياه والري ، سلمان الطراونة . وزير النقل . وإذا اضيف لهذه الحلقة الإقتصادية التخصصية بالممارسة وبالتاهيل الاكاديمي ، كل من راضي لبراهيم - وزير التسموين ، وينال حكمت ، وزير السياحة بما لديهما من خبرات

القطاء الذ

استثمارية بفشل الحكومة في

وجود عناصر ذات المسلحة في

التخاصية فإن هناك أمالا على

تفعيل دور المناطق الحرة وبما

البقية ص٨

بعبد مسارليسورو وونس

تصنيع سجائر 555 وغولاكوست محليا

تاسيس شركات جديدة لتصنيع السجائر الاجتبية محليا ، فبعد تصنيع المارلبورو

وونستون يجري الأن تاسيس شركة جديدة لتصنيع السجآئر البريطانية 555 أوقد

علمت الاستواق بأن من بين مسؤسسي هذه

الشركة الجديدة بنك الاسكان وبنك الأتحاد

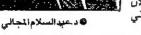
وان اجراءات التأسيس لم تستكمل بعد

عبدالسلام المجالي فقد جاء في كتاب التكليف طويلة في هذه المجسسالات ١ - إننا نريد سلطة تنفيذيه الاقتصادية ، فإن الطقة ديناميكية متطورة نظيفة عاملة

ثلث الحكومة .

وكنفؤة تعالج امبور الوطن وحاجاته ونريد جهازا تحشد أبيه شيرة الكفاءات من ابناء وقد توقفت صراجع القطاع الوطن ، لا جمهازا إداريا تشله الخاص ، مطولا ، عند مجموعة من التوجهات الواضحة تماما المحسوبيات وتتخمه وتعطله البيروقراطية القاتلة والخوف والتي وردت في كتاب التكليف من تحمل المسؤولية . السامى وفي كستساب الرد الذي ٢ - المرحلة ليست مرحلة مراوحة

[ وزارة المالية موهلة لأن تتحول إلى وزارة اقتصاد وطني



مصطفى أبو لبدة يكتب عن معاشة ميدانية

للسوق الصينية في مرحلة التحولات الكبرى

الإزدهار الاقتحصادي والاستقزار السيفسي

ليمست يسبسق الاخسر أو يتمسنده ؟

عاوماسية المثاثات التجارية المرئة في شرق أسيا

الصين استنخدمت استلوب المتناطق الحرة

لتحسيد والنفاء ادوار هوننغ كوننغ وتسايبوان

معرض المتجلة الكوريسة (ص ٢)

تحديث نشرة البنك المركزي

لتصبح آكثر دقة في مؤشرات الاقتصاد الاردنسي (ص ٧ )

الطقة "٢" (عربة)

# قيادات القطاع الخاص

كتبت سلام الشوا

■ تعلق الأوساط الاقتصابية

الأردنيسة أمسالا كسيسيسرة على

الحكومة الجديدة في تطبيق

اقتصادات السوق التي كانت

الحكومة السابقة قد بداتها

وجوبهت بالعديد من العقدات لا

الاقتصبادي في الجكومية الجديدة هم من فاعليات القطاع

سيسمسا وأن وزراء القطاع

الوطنية البحرية الأردنية تجري حاليا مشاوضات لشسراء باخسرة ايطاليسة خمولتها ١٥ الف طن وتلك لغبايات نقل القبوسيقبات المفساوضسات مساً ذالت في مراحلها التهائية وهي الآن تدور حسول الثسمن الذي إِيتوقع أن يكون ٤.٢ ملايين دولار إلا أن الإتفاق النهائي لم يتم التوقيع عليه بعد . • • زيادات الزواتب التي حصل عليها موظفو البتك

كلام

في الحدوق

العبربي وصلت هذا العبام مستحدلات بين ۲۰ ـ ۲۰٪، اضافة لراتب الرابع عثس منصب رئيس محلس
 ادارة بنك عمان للاستثمار ، والذي كان يشغله الدكتور جنوادالعنائي - وزير النولة نَشُوُّونَ مجلسُ الوزراء - قد يبقى شاغرا بشكل مؤقت هذا الموضوع قد يجري بحثه والبت أبيه باجتماع

له اعسلانات 🗣 🏶 لوجہ الكثرونية تزيد كلفتها عن ١٠٠ أنف دينار اردني استطاع مهندس تصميمهأ ووضع برنامج Š.W لها بكلفة ٢٠ ألف بينار فقط، ولأنه لايملك هذا المبلغ للتنفعد فبقد اضطر لبيغ الفكرة لشركة محلية كبرى أدفسسعت له المبلغ المطلوب الكافي للتنصيم (٢٠ الف و القطء ثمن المواد الدام)

الهيئة العمومية للبنك

﴿ وعينته موظفا لديها . . ف شركة كمبيوتر في الأردن تستعد للإعلان عن منتج جــديد تجـــري عليــه براســــات وابحــــاث خلف الكواليس منذ فترة طويلة يتوقع أن يكون مفاجأة على

مستوى المنطقة • • أنواع الشسيكولاته سسكويت واصناف غذائية عديدة يجري بيعها بنصف وباقل من نصف ثمنها الاعتدادي وسط الدلد - وعلى الأرصيفة ، يستيب قرب انتهاء مدة صلاحيتها

## . رئيس الوزراء السابق الجهندس أبرن المسائل التي يراهن عليها . كروز المارلبورو المهرب وصل ١٨ دينارا

# ١٠ آلاف كروز شهريا حاجة السوق المحلية من مارليورو التموين

■ بدأت أزمة السجائر الأجنبية بالإنفراج اعتبارا من مطلع الأسبوع الحالي حيث طرحت وزارة التموين كميات كبيرة من السحائر الاجتبية المستورية لحسابها وقد اتخذت الوزارة خطوات عاجلة لمواجهة الازمة حدث

يدات باستيراد السجائر الأجنبية بالطائرات لتعويض التقص المفاجيء والذي نجم عن مكافحة أعمال التهريب نيس في الملكة فحسب بل وفي البلدان الجاورة التي تتسرب منَّها هذه السلع ، ولذلك ارتفع سعر كروز المارلبورو المهرب ليصل إلى ١٨ دينارا إن وجد ، ورافق الارتفاع السعري هذا تشييع إنطباعات بان النوعيات المتوفرة في السوق بالطرق الرسمية ليست بالجودة التقليبية .

مييعات السجائر الاجنبية المستوردة لحساب الوزارة ارتفعت بنحو عشرة أضعاف للبيعات العادية واخنت للراكز

# ظروف جنيدة تسارع بتحويل الملكية الاردنية للقطاع الخاص بيع طائرة للخطوط اليمنية والحديث عتن طائرتين للحكومة الفرنسية

 تجدد الحديث مرة اخرى في اوساط البنوك والطيران بالعاصمة الفرنسية عن قرب اتخاذ قرار بشان تحويل شركة الطيران الاردنية (الملكية الاردنية) الى القطاع الخاص بمساهمات رئيسة من عدة أطراف خارجية وداخلية ترتبط بعضها بديون قديمة على الشركة . وقد تعنر من مصادر الادارة في الملكية الاردنية التعقيب بالنف او التاكيد لهذه المعلومات التي زَّاد تداولها في اعقاب التشكيلُ الوزاري الجديد والذي يرجح أن يعطي مشاريع التقصيص جهدا واهتماما تنفينيا بشكل متسارع .

# عرضت على مؤتمر رجال الاعمال العرب ٣ مشاريع للاستثمار بالضفة وغزة

وحدها بنحو ٢٠٠ كرتونة اي (١٠) الأف كروز شهريا .

للعتمدة لبيع السجائر المستوردة لحساب وزارة التموين

ببيع كمية محدودة للمواطنين النين تهافتوا على شراء

وقد وصلت مع مطلع الأسبوع شحنة كبيرة من السجائر

الاجتبية منها ١٠ الاف كروز مارلبورو (٢٠٠) كرتونة كانت

خالل للسنوات السابقة تكفي سنتة أشهر بسبب توفر

وارتفعت مبيعات الوزارة من هذا الصنف من ٣٧ كرتونة

(١٨٥٠) كروز شهريا إلى ٨٨ كرتونة (١٤٠٠) كروز خلال

شهر نيسان حيث بدأت الأزمة في الاسبوع الأخيرمنه ، إلى

٥٥ كرتونة (٢٧٥٠) كروز خيلال الاسبوع الاول من الشهر

وتقدر الوزارة حاجة السوق المحلى من سجائر المارلبورو

🛎 عسمت الامانة العامة لمؤتمر رجال الاعسال والمستشمرين العرب ، في دورته الضامسة بدمشق مؤخرا ثلاثة مشاريع مطروحة للاستثمار في الضفة

وَالْمُسْارِيعِ ، مصنع للملابس الجاهزة بطاقة تغطي ٢٠ في المائة من الاستهالاك المحلي ، بتكلفة استثمارية تبلغ ءُ٣٥ الف دينار اردني ، وبفترة أسترداد تصل الَّي ه, ٣ سنة ، ويمعدل ٢٥ في المائة للعائد البسيط الكلي للاستثمارات و ٥١ في المائة لعائد الاستثمارات الثابتة بعد احتسابُ الضرَّائبِ والمشروع الثاني بهدف الى اقامة مصنع للالبان والاجبان بطاقة ١٤٥٠ هنا في البقية ص٨

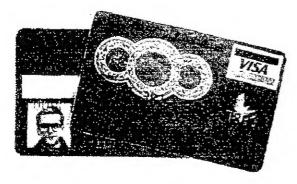


# السنك المعرف ARAB BANK

البنك العربي يقدم لعملاته الكرام خدمات ذاتية متطورة من خلال الجهزة الصراف الآل ( ATM ) ونظام البنك الناطق ( Phone Bank )

سروالآنان يضيف خدمة بطاقة الدفنع فسيزا Visa Charge Card

Visa Classic Card بطاقة فيزا العادية Visa Gold Card



النك العكربي يطور ضدماته من أجها راحتكم

# مؤشر جديد للأمم المتحدة استحدثه محبوب الحق

# انخلت الامم المتحدة مؤشرا جديدا لقياس الثمو الإقصادي المقيقي لتثنف بلدان العالم أثار ضجة في منتقف الأوساط كونه يربط النمو الاقتصادي ورتقيبه بمستوى العشة ومستوى الحرية وحجم الرعباية اللتي يلقاها المواطن في التعليم والرعاية الصحية ومديٌّ عقاوة مياه الشرب .

وبعوجب هذا ألؤشر الذي اعتمدته الامم المتحدة تحت اسم موشر التنمية ألبشرية، ، فقط تغيرت خوستاريكا ١٠٥٠ من ١٠٠٠ بينما يعطي البرازيل المواقع التقليدية لدول العالم الصناعية والنامية

ونلك وفقا لآلية تحويل النعو الاقتصادي العام إلى يخل يومي للمواطن يعينه على تدبير احتياراته في

فعلى سبيل المثال يبلغ دخل الفرد في البرازيل سنويا ، ٤٧١٨ دولارا مقابل ٢٤٠١ دولار للفرد في كوستاريكا، لكن الفرد في كوستاريكا يعيش حياةً أطول من التي يعيشها ألقرد في البرازيل ويشرب مياها انظف ويلقى رعاية صحية أفضل ، ولتلك فإن مؤشر الامع للتحدة للتنعيبة البشرية يعطم ٠١٠٠ فقط من ١٠٠٠ .

صاحب فكرة هذا المؤشر لقياس نوعية الحياة هو وزير المالية الباكستاني السابق السيد محبوب الحق الذي داب منذ نهاية الثمانينات على ترويج فكرته بأن الهدف الصقيقي للتنعية ليس بناء المصائع الضخمة والطرق السريعة ولكن ضمان أقضل صور الحياة للافراد وبموجب هذا للؤشر احرزت اليابان ٩٨٣. • وحلت

محل كندا يسبب الوفسة في النخل الشخصي المُجْصِمِينَ للأَنْفَاقُ ، كَنْدَا أَصَبِحْتَ فِي المُركِرُ الثَّانِّيِّ تليها النرويج ثم سويسرا والسويد ، أما الولايات المتحدة فقد احتلت المركز السادس حيث سجلت

والمنان والمنان والمنان والمنان والمنان والمناز والمنا

る W. Dark

64 (10)

سبتوردأت الأغبنية

البالغ حوالي ١٩٢ مليون سنار

وبسبب ١٠٠ من اجسمالي مستوردات الأردن البالغة ١٢٣٠

مليون دينار وينتظر ان تزداد

قيمة مستورادت الحبوب بالنظر

لربادة الطلب والاحستسال

الستقبل ، حيث تشير التوقعات

إلى أن الإست علاك من القميم

العام ١٥ سيرداد ليصل إلي

١ ١١٨ الف طن بينما الانتاج

لن يتعدى ٩٦٠ ألف طن وبهذا

سيكون الاحتفاء الذاتي من

القمح لن يتعدى ١٤٪ ومتوقع

أن تهبط نسبة الاكتفاء لعام

٢٠٠٠ إلى ١١١٪، حيث يتوقع

أن ينقص الانتاج ١٦٠٥ الف طن

فيما سيزداد الاستهلاك ليصل

إلى ٨١٣.٨ الف طن . امساً على

صعيد الشعير فإن الاستهلاك

يقسدرنه أن يصل إلى ٨٧ ألف

طن والانتساج إلى ٢٠ الف طن ونسبة الاكتفاء الذاتي ٢٢٪

لعام ٥٥ ، ومتوقع لها أن تهبط

إلى ١٨.٩٪ لعام ٢٠٠٠ بناء على

توقع بقاء الانتاج بصدود الم

٣٠ ألف طن وتزايد الاستهلاك

إلى ١٠٥٨ الف طن ، بينمسا

يتوقع أن تصل انتاجية العس

إلى ٨.٤ الف طن والاستهلاك

منه إلى ٨.٨ الف طن ونسية

الإكتفاء الذاتي ٥, ١٥٪ لعام ٥٥

والتي يتوقع لها ان تهبط إلى

ه ٤٪ لعبام ٢٠٠٠ بناء على

تناقص الانتساج إلى ٢.١ الف

طن وتزايد الاستهلاك إلى ١٠،٧

الف طن ، فيما يقدر أن يصل

انتياج الحمص إلى ١٠.٧ الف

طن وآلاسة علك منه إلى ١٦.٩

الف طن وينسبة الاعتفاء الذاتي

ستكون ٢.٤٪ لعام ٩٥ والتي ستهبط إلى ٦٪ لعام ٢٠٠٠ بناء

على توقيعات تناقص الانتاج

إلى ١٠٦ السف طسن وتسزايسة

ألاستهلاك إلى ٢٠.٢ ألف طن،

ومن هنا خلصت النراسية إلى

الشارجي سيتواصل في تأمين

حاجاته من الحبوب نظراً لزيادة

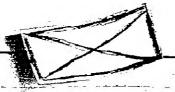
الطلب والاحتمال الضئيل في

زيادة الأنتاج

اعتماد الأردن على السوق و

الضَّدُيلِ في زيادة الانتاج في

وبنسبة ١٠٥ من احسم



# وزارة التخطيط وسربة الخطة

🗷 عندما تكون الرؤية واضحة والنهج بارز المعظم ومسيرة الديمقراطية تلقى بظلاها على كل مناحي الحياة ، وعندما تكون لغة الحوار الهادف البناء والاستعاع الى للواي الأخر وتصويب إلاخطاء وأنتقاء ما هو اصلح لبكون مع البشاء والاستعرار وتطور الاشبياء وارتقائها ، عنيمنا يكون نلك سعة مسلكية وَاساسا في البناء والتكوين الذاتي للسَّخْصية الوطنية ، تسعى

أليها ونتوق الى ارساء دعائمها ، عندما يكون كل ذلك ، فمن البدديهي أن يغسسوض المرء مناقسسة هاسلة هادسة للخطة الأهتَّصَالَيَّةِ وَالْاجِنْمَاعِيَّةِ التي اعْبَتُهَا وَزَارَةِ التَّصَطَيْطِ، أو على الأقل اعدت مسبودتها الأولى أو الشانية أو للشالشة أو تربعاً

ولا يجموز في طَلَ مَمَا نَنْعَمِ بِهُ فِي هَذَا الوَطَنَ الْعَمْرُيرُ مِنَ تغدات الديمقراطية وعبقها الاخاذ ، أن يكون هذاك اصرار على عدم فتح الحوار لمناقشة واحدة من اهم وثائق مسيرتنا الرحلية الاقتصادية ، أو أن بكون شناك تأكيد على أعتبار مسودة الشطة سرية الى أن تقرغ لجنة التخطيط من مناقشتها ، وكأن المطلوب والمرغوب هو متأقشة هذه الوثنيقة بعد اقرارها وليس قبله وعندسا نحاول ابجاد مبررات معينة نطوق ألجصار المفروض

على مسودة وليقة الخطة هذه ، فإننا لا نُجِد ما يسعفنا الى ما تقنع به النفسنا من اسباب منطقية نجعل وزارة التضغيط محقة في حَـجِبِهِا مـسـودة الخطة عن أنْ تطالبُا ابدي الدارسين والباحثين والمعلقين ، وكان اعضاء لجنة التخطيط قم وحدقم امسحاب الحق في مناقشة القضايا الاقتصادية ، وهم وحدهم المثين يعلكونٌ حقَّ الاطلاع والمتناقسَـــة ، وهمٌ وحسَّمُهم المثينَ يعلمون ابن تكون مصالح ألوطن الاقتصادية ، وهم وحدهم

اصحاب حق احتكار علم الاقتصاد ان اخذ اهم مقومات نجاح تنفيذ اي خطة اقتىصائية واجتماعية هو مناقلة هذه الخطة الى المدى الذي يكفل توسيع شاعدة التابيد نها وحشد كل الطاقات الوطنية الداعمة

لشوجهاتها ، وهكذا كانت الخطط السابقة ، قما من خطة لم تتعَرَضُ الِّي نقَّاش مفتوح ، وما من خطة عزلتها السَّرية او حجبتها الاهمية عن المنَّاقشة والتَّصوبِ ، لانه ما منَّ خطةً اقتَصَائِيةِ واجتعَاعيةً في العالم وضعت وْكَأنْتِ كَامَلَةَ ، وَمَا مَنْ خطة في العالم لاقت التأبيد من كافة فصائل المثقفين أو حشي

امتحاب الاختصاص الواحد ، فلماذا لا نجاهر بما نعد من خطة اقتصادية واجتماعية ، ولماذا لا نضعها في متناول أهل الاختصاص وكل المثقفين في وطننا الغالي ولماذاً لا نزال نحيذ العيش بين حفر التقوقع وفي أغوار التكثّم والسرية الضّارة ، بينعنا تنفذ اشعة شعس الديعقراطية صباح مساء على كل الخبايا ، لتعلن ضرورة الحوار وتبادل الرأي ،

حشى اللحظة ، لا نملك ازاء لا بيمقراطية الحوار في الخطة، الا أن نقول أن حجب مسودة الخطة لا معنى له وليس له ما يبرره ، وهو في النهاية مع عدم اثارة الراي والنَّقد البناء ، وبالتالي بلتقي بانضرورة مع خطوط التقاطع عند نقطة النهج الَّلَادِيمَقُرَاطَي فَيُ الحوآرُّ وابدآء الرآي والاستمَّاع للراي الاخرُ. `` فهل تكون وزارة التخطيط مع الديمقراطية ومع فتح قنوات

🗷 كشيفت الأرقيام التي عرضت خسلال مسؤتمر السبسوع الغنذاء العربي الذي عقد في عصان موخسرا أن الاردن سنيدواصل اعتماده على الاسواق النولية في سد القبحوة الغنذائي الكبيرة لديه ، وذلك من خلال ما

خنصت إليه دراسة اربنية اعدت من قبل الدكتور سالم بطرس ، وقنعت كورقة عمل أربنية في احتماعات لللجنة القبوسية للصبوب في أطال للوتعر ، حيث لانتاج معظم المواد الغذائية الرثيسية في الأردن لن تكفيه وانه سيواصل اعتماده على الإسواق النولية لتغطية الفجوة وبضامنة من الحبوب، الفيوامل التي لا تساعد على ريادة الانتاج بكميات كبيرة ، فالحبوب بما تمثله من مادة اساسية في غذاء الانسان الإدنني ويما تمثله من تطوير الثروة الحيوانية زاد الاهتمام بها مع الترايد السكاني وزيادة

القمح والشعير حيث بلّغ معلل زيادة مساحة القمح بنحو ١.٥٪ والشبعيير نصو ٣.٧٪ ، وعللت الورقة ذلك إلى سياسة الحكومة الرامية إلى زيادة الكسية المنتجسة من القسمح والعبوب الاخـــري-

دونع ، واظهرت مسعدًل نعو بلغ

٧ ١٠٪ منذ عام ١٩٨٠ وظهر هذا

الاتجساء المتسرايد على كل من

تناقص المساحة البعلية المزروعة بالحبوب بمعدل ١٠٨/ سنويا

الطلب الاست المحلي المحلي

واتساع فجوة العجز وتحميل

الميزان التجاري الأردني عبثا

وكشفت الدراسة عن مساحة الأرض القسابلة للزراعسة في الارين وقسدرتهما بنحسو ١٠٨ مليسون دونم من مساحة الاردن البالغة ٨٩٠٢ مليون يونم ، كما قدرت الأرض الخنصبية بنحو ٢.١ مليون دونم ، وأنّ مـتوسط للساحة البعلية المزروعة خلال القشرة ٨٠ ١٩٨١ بلغت حوالي

ثبت الانتاج وتزايد الاستملاك من ٩,٨٦٦ الف طن إلى ٩,٣١٨ الف طن وهبوط بنسبة الاكتفاء الذاتي من ١٤% - ٩٠١١ صن مادة القمح مع الشركات الزراعية ائتي بالحبوب تتناقص بمعدل ٨٠٨٪ استشاحسوت أراضي الحكومية سنوياً ، وظهر هذا التناقص في زراعية ٥٠٪ من الأراضي المسأحات الزروعة قعجا بنحو المستاجرة بالحبوب ، كما وتمثل

7.7٪ والشعير ٢.٠٪ والعنس في قرارات تنظيم الانتاج ألتي ٨.٣٪ والكرسنة والبيقة ١.١٪ نصت على وجنوب زراعة كنامل والجمص ٢٠٩٪ والقول الجاف المساحة المزروعة التي بملكها كبعبا اوضحت الدراسية أن المزارع بالحب بوب كل أربع المساحسة المزروعسة بالري في الارين لعسام ٨٩ هي ٥٧٤ الف

الارقام تكشف مدى اتساع الفجوة الغذائية في

نبسة الإكتفاء الذاتي ٧. ١٤٠٪ من الحبوب والباقي مز

واكست الدراسة أن الانجساء العمام للكمحيات المنتجحة من الحبوب اظهر تزايدا في كل من القمح والشعير والتمص في حين أظهر تنافصا في كل منَّ العبدس والسبعبييم وأنكرسنة والبيقة حيث بلغ متوسط الكميات المنتجة من القمع من

سنوات دوريا والودائ على الترتيب الإستيراد

نسبة الاكتفاء الذاتي من الحبوب ١٠١٤/٧ والباقي يا تي من السوق الدولية

المنوبية النسرقية المؤجرة وألاعلاف وينتظر نزايد الكميات

طن وبمعدل نمو سنوي

والشمعيس والمسمص على التربيب في حين اظهرت مستوردات العدس تناقصا بلغ ٠ . ٠٠٪ سنويا وبلغ متوسط الكميات المنتجة مملياً من الحبوب خلال الفترة ٥٥ . ١٩٨٩ حوالي ١٢٧ الف طن في حين بلغ متوسط الكميات السَّنَهَاكَةُ حُوالِي ٨٦٦ الفَ طَنَ ، أي أن الإنتَّاجِ المحلي لم يغطي

المنتسجة عن الحاجوب في هذه

وتؤكد الدراسة أن المتوسط

أنسنوي لمستسوردات الصبسوب

غيلال الفيترة ٨٠ ١٩٨٩ بلغت

حوالي ١٧٤ ألف طن شكل القمح

منها حوالي ۲۹۳ والشعير ۸۰

والتناس ١٠١ والصمص أ الأف

طن ، ويمعدل نمو بلغ ٢.٤٪ ،

٧٠ ٣٢٠ ١ ٤٪ لكل من القسم

المناطق مستقبلا

بحاجات الاستهلاك المحلي حيث للغت نسيبة الإكتفاء الذاتي خُلال الفترة ٥٥ - ١٩٨٩ حوالي ١٨١١٪ من القسمح وحسوالي ٢٢.١٪ من الشعير ، و٧٠.١٪ منَّ العدس و١٢.٤٪ من الحمص .

وتجدد الاشسارة إلى أن

الف طنَّ بمعدل نمو ٢ ١١ وبلغ معدل انقاج القمح عن الأراضي المروية ٧ الأف طن وبعصر نمو سنوي ١١.١ وسعدل انتساج الشُعَيْرِ في الْأَوْاضِيِ الْبِعَلْيَةَ حسسواني د٢ زنف منز وعز الإراضي المروية هواني ١٠ الف

وتذكس الدراسة أز مسال التصيفة المنشجة من الأراضي المروية لا تعبير عز عسعسلاً الكميّات المنتجة فعلا في الثلاث سنوات الأخسيارة ، إذ أنَّ الأرغر للْفُسِرِكُمَاتُ الْمُرْرِاعْسِيَةَ بَخْفُتُ أَمْرِ مجال انتاج القمح ونتنج حاليا اكثر من ١٧ الف طن في أنسنة كما أن هذه الشركات قَد بخلت في مجال انتاج الشعير ايضاً

سوى ٧٠٤٪ من مستوسط الاستهلاك السنوي وترك فجوة تقسير بحسوالي ٧٣٩ الف طن يغطيها الاسيتراد من الاسواق العالمية ، وتبين من مقارنة الاستهادك بالأنتاج بالنسية للحبوب بان انتاج مختلف

متوقع زيادة الاستيراد لانخفاض نسبة الاكتفاء الذاتي

مستوردات الأردن من الحيوب عام ١٩٨٩ قد بلغت ١٠٨١ مليون

٢.٢ مليسون دونم منهسا ٥. مليسون يونم وهي مستسوسط المساحة الزروعة بالحبوب اي ما نسبته ٤. ١٠٪ من الساحة البعلية ، وكشفت الدراسة أن هذه الساحة البعلية والمزروعة حكمت الدولية المؤسسة التي تخصصت بالعارض التغوقة واقات معرض سيارات AUTO '93 تقيم المعرض الاردني الدولي الثاني السيارات وقطع الغيار والخدمات المساندة

HIKMAT international Tel 676702 Fax 840836

ê Ne Horse Desert Cooler وفريد سيعام يستعمل في: غرف النوم، التعيشة والطلع. National/Panasonic

الأربعاء ١٩ ـ ٢٥ نوالعجة ١٢ ١٤ هـ ألمرافق ٩ ـ ١٥ هـ إيران ١٩٩٢م العندان (١٥٥ ١٦)

# انفاق المنحة السويسرية البالغية ٥ ملايسين دولار بالكياميل

# المصصى : المشروع ذو ثلاث شرائح : منح بـ٢٠ ألف دولار للشركات الاردنية . و١٠٠ ألف دولار لمؤسسات القطاع الخاص والمشاركة بالمعارض الدولية واجراء المسوحات

١٠٠١ الت طنق معينسا الكل لمن معمدي د ٦٦ العاطن لا مندسينون أأذهستسفساء الذاتم كتبت سلام الشوا الغدج أن بشددي المذومة

منسول للسار ويستظراني عيمة مستقدادت الحبوبالة

المضمنيل في زبادة الانتاباة المستعمل حث تشير للتولي إلى ال الإسسىية الله عن الله

نعسام دو سيسوداد ليسطل

أن مهنط نسسة الاعتفادل

الله ١١٦ مين بنو

ان بعصل الانتاج و ١١ الدر

ميما سيزداد الاستهلال ليع

إلى ١ - ١١٠ الع طن المساخ

صعيد الشعير فإن الاستها

مِقْدِد له أن بِحسل إلى ١٨ الم

نفن والانتساع الى ١٠ الف ط

ومستبقة الإنتفاء الذاتي

نعام ٥٠ . ومتوقع لها النبي

إلى ١١٠٩ لعام ٢٠٠٠ بلهم

٢٠ ألَّفُ طن وتزايد الاستهر

إلى ٨ ١٠٥ الك طن ، بينار

بُتُوقع أن تصل انتاجية الس

إلى ١٨ ١ الف طن والاستها

مُنه إلى ٨ ٨ الف طن ونسب

الاكتفاء الذاتي ٥ ١٥٪ لعان

والتي يتوقع آلها أن نهبط

العادية المستام ٢٠٠٠ بناء في تناقص الانتساج إلى ١١١

طن وتزايد الاستهلاك إلى ٧،

الف صَنَ ، فيسا يقدرُ أن بم

انتاج الصعص إلى ١٠١٧

طن وآلاستهلاك منه إلى إ

الف طن وبنسية الاعتفاء للله

سيتكون ٢ ٤٪ لصام ١٥ ولا

ستهبط إلى ٣. لعام ٢٠٠١ أ

على توقيعات تناقص الإننا

إلىسى ١٠٦ السف طسن وتسؤاد

الاستهلاك إلى ٢٠ ٢ الفاطر

ومن هذا خنصت التراسة

ا اعستسعساد الأودن على السم

الخارجي سيتواصل في تلا

حاجاته من الحدوب نظراً لزلا

الطلب والاحتمال الضئلاة

زيادة الإنتاج

لونادة العلب والاحب

🛢 مع اقتراب للوعد الذي كانت المكومة السويسرية قد حددته كموعد نهائي للاستخادة من المنصة التي قسمستها لدعم الصادرات الأرىنية والسالغة خمسسة مسلايين بيثار الاوهو تشرين ثانى القادم تقوم بعدها باستسردادها في حسال عسم

الاستنفادة متهاء اعلنت الدكتورة ريعا خلف - عن انفاق تُوفَع بِقَاء الانتَاج بِحَوْدِ فِي النَّبِيَّةُ ويحسد اعلى ١٠ الاف نولار للشركة الواحدة فيما تم التعاقد وابرام الاتغاقسيات والتيمازالت فيطور التنفسد بملبوني ، دولار وتخسسيص ــون و ۲۰۰ الف دولار للمؤسسات الاقتصادية الرسمية كغرف المشاعة والتجارة ومؤسسة نور الحسين وجمعية للصدرين وغيرها والدكتورة خلف التي أعلنت في حديث أجرته معها 'الأسواق'

عنَ تخصيص مليون و١٠٠٠ الف نولار لمؤسسات القطاع الخاص الرسمية وهو ما يزيد عن المبلغ المنسمس بـ ١٠٠ الف دولار أوضحت أن السبب وراء تلك هو توقيعسات بان تنفق هذه المؤسسات ما نسبته ١٠٪ فقط من اجمائي المبالغ المرصودة لها وحين تنفق مليون دولار فبذلك تكون المنحة السويسرية قد انفقت بالكامل.

واوضحت ايضا ان مشروع دعم الصادرات هو احد الشاريع الواردة ضبعن المشروع الطارئ لانعاش الاقتصاد الأردني الذي تنفسذه الحكومسة الأردنيسة بالتعاون مع البنك الدولي وعدد من الدول الأوروبية متعلقة اهمية كبرى على استفادة الشركات المحلمة من هذه المنحة. في استقدام الخبراء الأجانب ومسوحات الإسواق والدراسات التسويقية لتطوير صناعاتهم وارتيادالاسواق الجديدة دعما

للصادرات الأردنية . فيعا قسم السيد زياد الجعصي

. عضو اللجنة التوجيهية لدعم والراكا لصعبوبة ارتياد الصادرات عضو مجلس ادارة الصادرات الاربنية للاسواق غرفة صناعة عمان - الشروع الجديدة وغير التقليبة ، قامت إلى ثلاث مكونات رئيسة وهي لنشـــاطات التطويريا والتساويقية وتقديم المنح للشركات الصناعية لتحسين الانتاج وتسويقه ويحد اقصى ٢٠ الف دولار الشركة الواحدة وتمويل جزئي لمؤسسات القطاع الخاص الرسمية وبحد اقصى ١٠٠ الف دولار ويشكل قاطع وجود اي قصور من الجهات القائمة بالترويج

من للعلومات الواردة قيها . للعشروع الذي قامت المؤسسا بعمل کثیب خاص له وتوزیعه على جميع المؤسسات والشركات وعقد العديد من الندوات لغايات التعريف به اضافة للزيارات الميدانية التي قامت بها الكثر

# تتلاح ايجابية للمشروع وارتبغاع الصبادرات الأردنيسة بقبيمنة عشرة منلابيس دولار

امسدار دليسل قعساعى للصناعات الأردنية والشسر للاستشمار فسي الازدن

على ترويج الأردن استثماريا واستقطاب الرساميل الاجتبية للاستنشمار في مشروعات انتاجية في الأردن .

مواد ترويجية على مستوى عال من الجوبة والإعداد إذ بدات بطباعة ابلة تصبير مصورة لتسم قطاعات صناعية وتم اصدار دليل آخس للصادرات الأردنية مقسم قطاعيا لتوفير المعلومات اللازمة عن الصناعات الأردنية للمستوربين الأجات اضافة إلى دليل أخسر حسول الاستثمار في الأردن.

التسويقية اضافة إلى العمل

كما وتقوم المؤسسة بطياعة

وقيما استفائت مائتا شركة في تطوير انتاجها واجراء الدراسات التسويقية ، أشار السيد الحمصي إلى استفادة

لدارة للشروع كما اوضيح السيد الحسمى، باجسراء عبد من الدراسات التسويقية السواق استراتيجية من بينها غانا وغينيا كوناكري ونيجيريا وساحل العاج وقمر غيسيان وتركمستان وكازخستان علما بأنه سيتم تعميم نتائج هذه الدراسات على جميع الشركات الصناعية الأردنية للاستفادة

واشسار ايضسا إلى قسيسام للؤسسة بالتعاقد مع شركات متخصصة في كل من هولندا ويريطانيا للقنيام يعملية ترويج وتسويق للسلع الاربنية في بلدانها وتقييم قدرتها

من ستمائة شركة صناعية لذات الغاية ولاتاحة الفرصة أمام أكبر عند من الشركات الصناعية للاستفادة منه .

شركة أردنية بالاستفادة من هذا المشروع اشار في حديثه مع الأسواق إلى قيام مؤسسا تنمسيسة الصسادرات وللراكسز التجارية بالتعاقد مع كبريات الشركات الاستشارية العالمية المتخصصة لتطوير الصناعات الأربنية في قطاعات صناعة الاليسة والصناعات الهندسية والصناعات التقليدية وقطآع التعبئة والتغليف في أشارة واضحة وصريحة إلى قيام نحو

ماثتي شركة بتنفيد مشروعات تطويرية بالاستنسفسادة من

والسيد الحمصي الذي اعرب عن ارتياحه لقيام نحو ٣٥٠

مصر والامارات والسعودية مهددة بالعقوبات التجارية

# الاردن لم يدرج على القائمة التجارية الامريكية السوداء

 علمت الأسواق أن الأردن لم يدرج على القائمة الأمريكية السوداء والتي ضمت عددا من الدول ، أصبحت مهددة حاليا بغرض عقوبات تجارية امريكية وذلك لانتهاكها حقوق الطبع وبراءات الاخستسراع وتقليسا

العلامات التجارية . مصادر غربية مطلعة أوضحت لـ الأسواق أن الولايات المتحدة الامريكية بصدد فرض عقوبات تجارية على عدة دول عربية واجنبية من بينها مصر والإسارات والسعودية بسب فشلها في حساية العلامات التجارية وحقوق الطبع والتي تقصدر بمئات المليحارات من الدولارات إلا أن الأردن ليسست

وكسانت حكومسة الرئيس الأمريكي بيل كلينتون قد فتحت النار يوم الجمعة الماضي على عدد من الدول الكبرى والصغرى متهمة إياها بانتهاك حقوق الطبع وتجاهلها للمطالب الأمريكية لحماية حقوقها وملوحة بفرض عقوبات تجارية

فقد تراصعت حركة البضائع

الداخيلية من ٤١٨.٨٤١ إلى

٢٢٠.٤٢٠ الف طن وينسينية

ن ١٩٩٢م العيدان (داولا)

غير أن الأمر لا يخلو من بعض المسارسات الشاطئة من قبيل القطاع الخاص الأردني ازاء بعض الشركات الامريكية وإن لم تلخب هذه الممارسات النسق المنظم بقصد التحايل والسرقة كما هو الحال بالتسبة للعبيد

من الدول كسالبسرازيل والهند وتايلاند وبخاصة اليابان، والتى قامت واشنطن موحرا بمنصها ٦٠ يوما مهلة للإقلاع عن ممارساتها الخاطئة وإلا فإنها ستباشر بفرض العقوبات التجارية ومن بينها خفض المصادرات اليابائية إلى السوق الأمريكية . وقال المصدر الغربي الذي رفض ذكر اسمه أن الأردن ليس من الدول المهددة بفرض عقوبات تجارية اسريكية لأن الانتهاكات وإن وجدت ليست فالحمة على الرغم من قسيام العديد من الشركات الأردنية

بتسجيل علامات تجارية لكثير

من المطاعم والسلع الأصريكية

مسحليسا مع اجسراء بعض

التحديلات البسسيطة على

وبموجب القوانين الأردنية

فابنه لا يمكن للشركات الأمريكية وعلى الرغم من عسدم ادراج الأردن على القائمة السوداء، مقاضاة الشركات الأردئية تقيامها باخذ علامتها التحاربة او الأسم مثل السنيقويومطعم النبشرا دومينو ولايمكن كنلك للشركة العالمية فتح فرع لها بسبب وجود شركة محلية تحمل تقس الإسم . ودعها المصدر إلى ضرورة

عليها "القرصنة الفكرية" .

حيث بدأت التشدد بالسؤال عن

المصدرين الأردنيين وعن غايات

الاستحيراد وبضاصة لدى

استيراد اجهزة الحاسوب أو

وجدير بالذكسر أن قسانون

التجارة الأمريكي لعام ١٩٨٨

يلزم المثل التجاري للولايات

الإصريكي من حالل معتليه في

الكونغيرس بشكل سنوي عن

الدول التي تنتهك حقوق الملكية

المتحدة بأن يخسر الشعم

الأجهزة ذات التقنية العالية

التزوير

التجارية الخاطئة وإلى تعديل

تبني الأربن لقانون من شانه حماية العلامات التجارية ويراءات الاختراع والمؤلفات للقضاء على ظاهرة ما اطلق واشار إلى قسيام وزارة التجارة الاسريكية بأتضاذ اجراءات اكثر تشندا خلال العام ونصف العام الأخيرة مع الأردن

القسوانين الأردنيسة بحسيث لا تسمح بانتهاك حقوق الغير او براءات الاختراع أو انتحال مُؤَلِقات الغير لاسيما في ضوء التطور التكنولوجس الذي بشبهده السبوق الأردني في مجال الحاسوب والانوية

عان سياقا لاصدار قانون حماية اللكية الفكرية بتاريخ ١٩٩٢/٤/١٦

ويذكس ايضا أن هناك عدة مؤسسات أمريكية تقوم بتقديم للشكوى ضد القرصنة الفكرية من بينها التحالف الدولي للملكية الفكرية وجسعية متصنعي الأدوية الأمسريكيسة والجمعية الأمريكية للعلامات التجارية والجمعية الأسريكية لتصدير افلام السينسا والصعيبة الدوائية الكافحة

ريما الهنيدي

نصو سائة وخمسين شركة من

تفقاتها في مسجال تطوير

الانتاج وتسويقه وبحد أقصى

۲۰ الف دولار امریکی ومشیرا

ايضا إلى النتائج الايجاسة

التي أسفرت عن هذه المنح إذ تم

تصدير سلع وبضائع أرننسة

بما يزيد عشرة ملايين دولار

لأستواق غيس تقليدية ويتم

وقسال أن هذه المنح اعطت

الفرصحة كخلك للصخاعبين

والمصدرين الأربنيين للمشاركة

بعديد من المعارض الدولية من

بينها معرض ميست بفرنسا

ومعرض يبي النولي ومعرض

قبرص النولي ومعرض برلين

الدولي وغيرها من العسارض

الدولية ، أضافة إلى زيارة

ثمانية عشر سوقا جديدا منها

المانيا وايطاليا وأسرنسا

وسويسرا وغيرها من الأسواق

وانتهى إلى الحسيث عن

الشق الثالث للمشروع الا وهو

التمويل الجرئي لتُعطية ٥٠٪

من النشاطات التسويقية

والتطويرية لمؤسسات القطاع

الضاص ويحد أعلى ١٠٠ الف

دولار لجمعية المصدرين

الاردنيين واتحساد الغسرف

التجارية وصندوق الملكة علباء

ومؤسسة نور الحسين وغرفة

صناعة عمان ومؤسسة المنن

الصناعية وداعيا في الوقت

ذاته فاعليات القطاع الخاص

الأريني للاست فادة من هذا

المشروع الرائد في دعم وترويج

الصادرات الأردنية .

ارتيادها لأول مرة

وكنان المصدر قد دعنا الأردن إلى الانضمام لأي من المنظمات الدولية أو الإقليمية لحماية حقوق المؤلفات وذلك للمساهمة في القيضاء على المسارسات

هذا ومن الجسبير بالذكر أن الارين

المناطق الحرة تشهد تراجعا في حركة البضائع الداخلة والخارجة هذا العام الحصار واجراءات التقتيش لميناء العقبة القضاه : التراجع بسبب استمرار

> (٣٢٠١٠٪) ، فيما تراجعت حركة البضائع الخارجة من ٢٧٦.٤٤٥ إلى ٣٤٣,٠٠٥ الف طن وينسبة ■ تراجعت حركة البضائع الخارجية والداخلة من وإلى -١٩٪ وكانت نسبة حركة الدخسائع الداخلة لعمام ١٣ المناطق الحرة بشكل ملحوظ خلال الأربعة شهور الأولى من مقارنة به ۹۲ في حالة تراجع العمام الصالى مقارئة ينفس خلال الأربعة شهور الأولى الفستسرة من العسام الماضي ، كالتالي (٥, ١٩٧. ، ١٩٠٠ ، ١٩٥٠ ، واشتند التسراجع في حبركنة ٤ (٤١٪) عما كانت نسبة تراجع البضائع شهرا بعد شهر منذ حركة البضائع الخارجة خلال شُبَاط الْمَاضِي ،

نفس الفترة ٨٨.٢ ، ٧٦٪ ، . 700 . 8- , 7.01-وبالنسية لمحصلة التبراجع

من ناحيته علل السيد فلاح القضاة - المدير العام لمؤسسة المناطق الحرة ، حركة التراجع هذه نتبجة لاستمرار اجراءات الته قيش السقمرة من قبل

كانت نتيجة للتراجع في كل من منطقتي الزرقاء والعقبة التي بلغت بألنسية لحركة البضائع الداخلة (١- ٢٢٪) لكل منهما ، لكن اللحظ أن حركة النضائع الشارحة كانث نسبة تراجعها في الزُرقاء والدالغة -١٨٪ أعلى مثها في منطقة العقبة والبالفة

السوقين الايراني والتركي

القوات الفريية على البواخر القادمة والمفادرة لميناء العقبة منذ بداية ازملة الخليج وحلتي الأن ، اصَافحة إلى أن الدول

المحلية ، قبعد أن عمل مديرا لدائرة الموارَّنة العامة في المالية تقلب السيد قموه بين العديد من المراكز الدبلوماسية دروتها المجاورة للعراق وتحديدا ايران كانت في الأمم التحدة قريبا من مطبخ السياسة الدولية حيث تكونت لَّديه صداقات اصبح اصحابها الآن في مراكز سياسية وتركيبا قد نشطت من خلالها حركة التجارة مع العراق على رئيسة بمختلف دول العالم التي ترتبط معها المالية الأردنية حساب حركة التجارة من خلال السوق الأردني ، وهو ما يغسر انتقال التجار من التعامل من خسلال السسوق الأردشي إلى العراق باتجاه التعامل مع

ىصلة مؤكدة . محلباً كان للسند قموه ، على مدار السنوات العشرين الماضية ، موقع قريب جدا من المطبخ السياسي الأردني برموره التقليدية او السَّتَجُدةُ . وقد تعمَّقُ هذا المُوقع وهذا الدور في مرحلة التعددية والأحراب حيث شارك مع لجنة السبعين لصياغة رؤى

توفيقية استهدفت دمج احزاب الوسط بتشكيل مؤثر ونلك ضعن مفهوم ليبرالي للوظيفة الحربية في البناء السياسي الأردني . ومن هذا الموقع فإن السيد قموه كورير للمالية مؤهل لأن يعيد تبغق الصوار في مختلف القنوات التي تصرضت للجنفاف في

بعقلية إدارة الاعمال مع خبرات دبلوماسية وإعلامية واستثمارية مع دعم من برناميج حكومي واضيح

سامى قىسمسوە

جيل جليدي علام من المعوقات المنظورة وغير المنظورة يواجه برنامج وزير المالية في ١٠ - إطلاق برامج التخصيصية والمناطق الحرة ٢ - استبدال

الحوافز التقليدة بإزالة المعوقف ٣ ـ إلغاء التصارب والازدواجية بين السياسات المالية والأستعارية ٤ ـ إعادة تبويب الميزانية العامسة

للدولة ٥ . الطريبة الموصدة بقاعدة عريضة وجبايية كفوة ٦ . معالجهة الشركات المتعثرة باعادة الهيكسلة أو النمهج أو التصفية

■ في شهر تشرين ثاني ١٩٩٠ ، عندما كانت الآلة الإعلامية والسياسية ، الاقليمية والدولية منشغلة إلى برجة

الاستَنْزاف الذهني بمتابِعة التفاصيل الفرعية الصغيرة Micro الخليج ، كان السيد سامي قموه ـ مدير

عام جريدة صوت الشعب في حينه . يلتقط العناصر المتفرقة للتشكيل الاقتصاد . سياسي الجديد الذي تتحرك

الصورة الاقليمية باتجاهه، ومع نهاية عام ١٠ ، اي قبل شهرين من انتهاء الازمة . الحرب ، التي اعادت تشكيل

الخريطة ، كان السيد قموه قد استكمل دراسة عن النظام الاقتصادي الجديد الذي يراد للعلاقات الاقليمية أن

تنخرط فيه كرها أو طوعا . خمسون نسخة فقط من تلك الدراسة المستقبلية المبكرة ، والمتضمنة منظومة متكاملة

من الاحتمالات والبدائل والسيناريوهات والرؤى السياسية المثقلة بالأرقام، جرى توزيعها أنذاك، على اصحاب

القرار . إحدى النسخ من تلك الدراسة ، وقد وصلت بطريقة ما لمراسل مجلة الإيكونوميست البريطانية ، ما لبلت

أن أخذت طريقها في مختلف قنوات الاعلام الاقتصادي الدولي لتجد نفسها بعد ذلك في سلسلة من

الاستشرافات التينشرتها الايكونوميست وعدد من مراكز الدراسات الاستراتيجية في اوروبا والولايات

المتحدة ، نقطة الارتكارُ الاساسية لتلك الدراسة المبكرة ، والتي أصبحت العمود الفقري للرؤى المستقبلية لهذه

المنطقة ، هي أن الأردن بنظامه السياسي وموقعه الجغرافي وتشكيلته الاقتصادية والاجتماعية ، مؤهل لأن

يرتاد المرحلة القادمة من موقع متقدم .. مرحلة التصحيح وإعادة الهيكلة للنظام الاقليمي ككل ، بجّعُل هذا

النظام الاقليمي يحتكم للمرجعية الديمقراطية ... الديمقراطية الاقتصادية والديمقراطية السياسية باعتبارهما

الرهان على تحويل المالية الى وزارة

اقتصاد وطنى وصناعة سوق

اردنية قائمة على الانتاج

إطلالات مشرفة لعمارة واحدة متكاملة .

حاسمة كالتي يعيشها الاقتصاد الاردني . لكن الرؤية الواضحة لا تكفي ، وإن كانت ضرورية

استلاك السيد سامي قموه لمثل هذه الأهلية ، أهلية الرادار

الفكري القبادر على التقاط عناصس الصبورة المستقبلية

والتجاوب المبكر لمقتضيات المرحلة القادمة ، ريما يكون من

العوامل المساعدة في نجاح وزارة المالية (وقد انيطت بالسيد

قموه) كي تضطلع بمسؤولياتها المفصلية في مرحلة انتقالية

فكتاب التكليف السامي الذي عهد به جلالة الملك الحسين إلى

التكتور عبدالسلام المجالي بتشكيل الحكومة الجديدة ، يلقي

على هذه الحكومة مسؤوليات استثنائية في مقدمتها أن تجعلُ

البيمقراطية الاقتصادية رديفا ومكملا للديعقراطية السياسية ،

وأن توفِي للقطاع الخاص ما يكفل له أن يقوم بدوره المفترض

والمنتظر في الانطلاق إلى القواعد التنموية الجديدة للاقتصاد

برنامع العمل لحكومة الرئيس المجالي بخطوطه الواضحة

والكثيفة ، يكاد يقول بان وزارة المالية هي جهاز الانطلاق

وَّالتَشَّعَيلَ لَلاقَتَّصَادُ الوَّطَنِّي آفِيَّ الرَّمَنَّ العبربي الأردنِّي

الديمقراطي الجديد ، وفي دولة النظام والقانون التي تتولاها

سلطة تتغينية مطلوب منها أن تكون ديناميكية متطورة نظيفة

عاملة وكفؤة تعطى للقطاع الخاص من الحوافر ما يكفي هذا القطاع لأن يشارك قياديا في مرحلة البناء الاقتصادي والتنمية

المسؤولية المركبة لحقيبة المالية في الحكومة الجديدة ، والتي

ترفع مسؤوليات المالية إلى مرتبة وزارة الاقتصاد الوطني بكل

ما يستتبع نلك من حاجة للابداع المنهجي والمواجهة الصلبة ،

هذه السؤولية المركبة لحقيبة المالية ، تحتاج ممن يضطلع بها , وفي هذه المرحلة بالذات ، إلى مواصفات خَاصة ، فيها عن

الفكر الريادي والرؤية الموضوعية الواضحة بقدر ما فيها من

الجراة وقوة الحضور التي تكفي اتحويل النظرية إلى واقع

عملي في الحياة اليومية ، ماخود بالاعتبارما بكتنف العمل

الحكومي وبالذات المالي والاقتصادي من معوقات تراكمت على

فكيف سيوفق السييد سامى قموه بين رؤياه ونظرياته

الواضحة من جهة وبين الإمكانات المجتزاة والمعوقات التقليدية

والحاجة إلى الوقت الكافي للاصلاح الذي يراد له أن يرتقي إلى

إن احدا لا يمكن ان يغبط السيد سامي قموه على المسؤولية

التي القيت على عائقه في الشاركة بأدارة عملية تصويب

الاقتصاد الوطني من خالل وزارة المالية وبالذات في اعقاب

سنتين كانت فيهما السياسات المالية مثار جدل عريض بين

التابيد الحدي والمعارضة الأشد حدة ، لكن من عرفوا السيد

قموه عن كثب بما بمتلكه من مواصفات شخصية ومن رؤية

واضحة لوظيفة الاقتصاد الأردني في المرحلة القادمة ومن

معابشته المفصلة لعناصر القوة والضعف في السياسات المالية

محالات التغسر المحتملة

العقدين الماضيين ، فإن السيد سامي قموه يكاد ينفرد بكونه من

مدرسة إدارة الْمُعمال Business Adm. Mentality وفي المقابل

مع المدارس الأضرى النقدية أو البنكية أو المدنية فأنَّ عقلية

إدارة الأعمال (كتخصص اكاديمي وممارسة ميدانية) ربعا تكون

أكثر قابلية للتخاطب والتعامل مع حاجات للرحلة القادمة برؤية

1) ابتداء من إعادة تبويب الموازنة العامة وجعلها فعلا

ب ) مرورا بإعادة صياغة الرزَّمة الْصْريبيَّة (توحيدا وعدالة

حِهِ ) وانتهاء بطريقة الحوار والتعامل مع القطاع الخاص

بشغية الصناعة والتجارة ويما يضمن لهذا القطاع دورا

اساسيا يقوم على نظرية ازالة المعوقات قبل واهد من زيادة

الجديد ، هذا العمق السياسي تاتَّى من تجربة وطيفَية غضَّت

طيفًا عريضًا من المهام الدبلوماسية والإعلامية والسناسة.

2 ٢. العمق السياسي لعقلية إدارة الأعمال لدى وزير المالية

البرنامج التنفيذي للاقتصاد السياسي للحكومة

١ - من بين وزراء المالية النين تعاقبوا على هذه الحقيبة في

والاقتصائية والضريبية .. هؤلاء يجرؤون على المراهنة .

الشاملة \* من نصوص كتاب التكليف .

مدى سنوات طويلة .

. MACRO علية

توريع وعمق جباية)

الحوافز والحماثية

مرتبة الثورة الاقتصادية ؟!

3 ٢ ـ أما التجربة الإعلامية ، والصحفية بالذات ، والتي عايشها السيد قموه لغترة غير قصيرة ، فقد كان من شائها إثراء الوعي الشخصى على شبكة الاعتبارات والمصالح وقوى الضغط التي تتفاعل على جوانب القرارات السباسية والاقتصادية ، وعلى مسافات متفاوتة تحت السطح الظاهري . والأهم من ذلك هو ما يتبربى لدى رجل الإعلام من وعي وحبرص دائم على الصورة العامة IMAGE للمؤسسات التنفيذية ، هذه الصورة التي اصبح السيد قموه قادرا على صياغتها وتعميمها لدى المراجع الدولية (البنك الدولي ، صندوق النقد الدولي ، نادي باريس ، نادي لندن .. الخ) من التي ترتبط بالمدونية ألخارجية للرين وببرنامحه في التصحيح والتمويل والمساعدات وإعادة الهيكلة وفي هذا المُجَّالُ فقد تكونت لدى وزير المالية على مدى السنولت الماضية مجموعة من العلاقات الدولية التي لا بد وأن يجري استثمارها الآن لضمان عقد اجتماع نادي باريس خلال الشهرين القائمين ، ولضمان تكريس الموقف الإيجابي الذي يتخذه صندوق النقد الدولي تجاه الأردن رغم عدم تطبيقه لضريبة المبيعات

أواسط العام الحالي كما كان منتظراً . 4 - الخيرة الاستثمارية التي اكتسبها وزير المالية من العمل في القطاع الخاص وبالذات في مجال التامين ، من شانها أن تحملُ الفكر الشخصى لوزير المالية مضاء بالاعتبارات التالية 1) الوعى الزائد على مسألة الكلفة الإجتماعية للقرارات المالية والنقدية والقرارات البديلة ، فالوزيريعتبر في الساحة المحلية طليعة الذين يؤمنون بأن النشاطين البنكي والتاميني اصبحا

الائتمان فيه ب ) حاجة القطاع الخاص لازالة المعوقات التقليدية المتراكسة ، وشي أولية تسبق وتفوق في الأهمية مسألة الحوافز الجمركية والضَّربِبِيَّة التي كانت كثيراً ما تؤدي إلى إعاقة نعو الصناعة الوطنية وتحجيم قدرتها التنافسية ولن يكون مفاجئا أن يشهد موضّوع التخصيصية -Privatiza

النالة تاريخية جريئة مع وزير المالية الجديد بعد ان منى

نشاطا واحدا بمفرداته وأفاقه ومهامه ألاجتماعية وتكالبف

هذا المشروع بعثرات فاتلة ج ) مدى الحاجة لاتخاذ قرارات صعبة وجذرية سواء فيما يتعلق بمعالجة أوضاع الشركات العامة المتعدرة باعادة الهيكلة او الدمج او التصفية .. او فيما يتصل بقوانينَ الاستثمار والجمارك وللناطق الحرة وله فيها وجهات نظر رائدة او فيما يتعلق بالسوق المالية واوعية وادوات الاستثمار في السوق المحلية والدور المفترض لمؤسسة الاستثمار .

كذلك فإن العقلية التأمينية على خلفية مدرسة إدارة الأعمال ، من شانها أن تعطى الأولية لمبدأ الكلفة والكلفة البديلة ، بمعنى أن السياسات المألية والنقدية وقضايا تكلفة الاستشمار ومواضيع التمويل وآسعار الفائدة مرشحة لأن تصبح جزءا منَّ الهم اليومي لوزارة المالية بعد أن ظلت لفترة غير قصيرة موزعة عشوائيا في صلاحياتها على عدة جهات في السوق

لا يدخن ، هادئ ، ويصعب استغزازه .. وزير المالية الجديد ولديه استعداد للاستماع والنقاش مع مختلف اصحاب الراي والمصلحة . يؤمن بالإبداع الاستسشماري والاداري إلى حسد التصبوف ، كتما يؤمن وبشراسة بالتحذيث الذي يتجاولُ الشكليات البيروقراطية ، فالمسالة في النهاية مسألة تكاليف ولديه إحساس مرهق بالمسؤولية الاجتماعية وابعادها التقافية والتنبُّيةُ ، إحساس بجعله يقبل عضوية مجلس الادارة في نادي الأميرة هيأ للاطفال ويقبل أيضا عضوية اصدقاء المكتبة في مابيا والغور ، لكنه في المقابل كعالي PERFECTIONIST ومستقبلي FUTURIST إلى درجة الأصولية الليبرالية التي تؤهله لاتضاد فرارات مركزية لها طابع الصدمة .. إذا افتضى

وزير المالية السابق السيد باسل جردانة ، وفي اخر ظهور إعلامي له ، كان كعادته صريحا إلى درجة الإيلام عندما اشتكى من المصالح الخاصة ليعض الفئات في إعاقة البرامج الحكومية كذلك كان نائب رئيس الوزراء السابق الدكتور على السحيمات صريحا هو الأخر إلى درجة الإيلام عندما اشار في ندوة جمعية رجال الأعمال إلى الدور السلبي الذي يلعبه اصحاب المصالح الصعيرة في إعاقة تنفيذ برامج في غاية الاهمية منل

الوزير سامي قموم ، بالاهلية الشخصية لتحويل المالية إلى وزارة اقتصاد وطني ولصناعة سوق محلية قائمة على الإنتاج .. مدعوماً ببرنامج حكومي واضح .. كيف سيتصرف إزاء هذاً الجبل الجليدي المنّحرك من المعوقات المنظورة وغير المنظورة "

الأربعاء ١٩ ـ ٢٥ ذوالحجة ١٤١٢هـ الموافق ٩ ـ ١٥ حزيران ١٩٩٣م العدان (١٥ و ١٦)

مصطفى ابو لبدة

يُكتب عن معايشة

ميدانية للسوق

الصينية في مرحلة

الشمولات الكبرى

الحلقة (٣)

الاز فتاح

形

T

الشرق الاوسط وشرق آسيا يتشاركان الآن في البحث عن جواب لقضية ملحة







🗷 ما خوذة بالاعتبار كل الاختلافات المعروفة ، فإنه يبقى بين منطقتي الشرقي الأوسط وشرق اسبيا وجه تشابه راهن له طابع القضية الإستراتيجية الملحة .. وهي كيمياء العسلاقة بين الازدهار PROSPERITY والاستقرار SECURITY أيهما يسبق الآخر وأيهما يهدد أو سيهدد

في الشيرق الأوسط تجبري الآن ومنذ اكشر من عنامين، مفاوضات إقليمية برعاية ومشاركة دولية وذلك وفق حلم يتسلسل كالتالي: تهيئة نفسية للاعتراف المتبادل ... ثم التفاوض الجغرافي السياسي على الحدود والمصالح الحيوية بعوجب مرجعية معينة من النصوص القانونية ذات الطابع الدولي ... ثم الانتسقسال إلى الحلم المزدوج بالاستقراروالازدهارضمنسوق شرق اوسطية غير معروفة حدودها .. سلفا .

في الشرق الاوسط يعمل المختبر تجارب على اسبقية الاستقرار وعلى حلمان يستتبع الاستقرار ازدهار وفق نموذج الاسواق المششركة التى أصبحت بعد انشهاء

الحرب الباردة عمودا فقريا للسياسات الدولية الساخنة أصاقي شسرق اسسيا فإنكسمياءالعلاقة بين الازدهار

والاستقرار تاخذ شكلا مقلوبا عما هي القضية مطروحة

ألازدهار حاصل في شرق أسيا لكنه ، بقوة غليانه أيقظ مجموع تماثلتمن المشكلات الجفراف يةالقديمة والطموحات الاقتصادية والسياسية المستجدة ، فاصبح هذا الازدهار مدعاة قلق وهواجس اقليمية ، ومجلبة للاهتمام والمصالح الدولية ، بما يستدعي الخشبية من الانفجار والمواجهة ، ويستوجب بالتالي البحث عن

100

17

سرير واحسد

با حلام متفاوتة :

الازدهـــار

الاقتصادي في

سيخلق مراكز

نفوذ جديدة تثير

مكامد القضايا

اسالىپ جديدة في التعامل . في الشرق الاوسطاليس منؤكدا حستى الان أن السلام والاستقرار سيعقبه تحقيق حلم الازدهار ، وفي الشرق الأقصى ليس مؤكدا بالمقابل، أن الازدهار الحالي يعني. بالضرورة ـ الاستقرار . فالقضايا على الارض اكثر تعقيدًا من أن تحكمها مختبرات الأحلام.

# قرية صيد صغيرة مقابل هونغ كونغ حولتها بكين خلال سنوات قليلة إلى سوق حرة بتعداد ٧ ملايين نسمة فاضطرت هونغ كونغ للاستسلام

جراء تشكيل هذا المثلث الذي

منطقة جنوب الصين معدلات نمو

في حسدود ٢٠٪ للعسام الماضيّ

جعلت هذه المنطقة تحتل المركز

الخامس بين ما يسمى التثينات

الاقتصادية الأسبوية وبالنسبة

لطرقي المثلث الأخرين فإن هونغ كونغ تصصد ٢٥٪ من دخلها

السنوي من تجارتها مع الصين ،

كذلك فأن تايوان تستخدم هذه

العسلاقية التسجيارية من أجل

تسسهيل وتسسريع المرحلة

وعلى غرار نجاح مثلث الصين

- هونغ كسونغ - تأيوان ، فسإنه

يجري الآن بحث إقامة مثلث أخر

الانتعالية التي تعيث

شركاتها الصناعية حالبا

مى بد 'الحدين العظمى'

سياسات التحييد المتبادل

الطريقة التى اتبعتها الصين منَّها بالقوة منذ ما يزيد عن قرن في كل من هونغ كسونغ ومكاو وتايوان ،، هذه الطريق الصيئية المصضة مربما كانت ادق وأهم المعسارك السلمسيسة الدولية ألتي جبرى خبوضها بسلاح الانفتاح الاقتصادي

فمع انتهاء الحرب الباردة واستبدال الأسلحة والجبهات التقليدية المساخنة بأسلمية القيادة الصينية سريعة لكن متكتمة في اتحاد قرارها بنفس الاتجاء . أتجاد است الأسلحة الاقتصادية بالانتقال التسريجي لاقتصاد السوق وبالانفتاح الاستثماري الذي ويلغى مبيررات وجسودهما السياسي المنفيصل والمتنازع

ونجح هذا العبلاج الصلب الضَّاصَ الذي يجور تسمِيته

دبلوماسية الأسواق الحرة

على البسر الصديني صقدابل هونغ كونغ تعاما وعلى مسافة لا تزيد عن ١٥ نقيقة بالقطار الذي اصبح يربط بينهما ، كانت قبل سبع سنوات تقوم قبرية صغيرة أسمها شينزن تعيش على صيد السمك .

وفي سياق البرنامج القيادي الذي أعتسدته الصين قبر حيوالي ١٤ سنة بالانفتناج الاستنصادي الرأس مسالم (واسعته مؤخرا به اقتصادً السوق . الاشتراكي) جاء قرار حرة (تسعيتها الصينية اقليم ECONOMIC القائد ZONE ) هذا القرار اخذ مداه الكامل التنفيذي دون معوقات الاصوال التي جرى استثصارها للبنية الاساسية في هذه السوق بلغ حتى نهاية ١٢ حوالي ١١٠ مليسار دولار ، وبموجب السُنطة والادارة الذاتيسة التي منحت لهذا الاقليم ، وليقية الاقاليم الاقتصادية المسائلة والسالغ الصيئية ومن التسهيلات والحوافز التي قدمتها الصين بعقلية ليبترالية ذات قوة

استقطاب هائلة وكانت النتسجة أن قرية شيئزن تحولت بعد سبع سنوات

مليون نسمة ، حركتها التجارية بالنسبة لتايوان وخلال ست بالانجاهين ٣٦ منيار دولار خلال عام ٩٢ ، والأهم من ذلك كله أن سنوات اقام اكثر من ثمانية آلاف رجِل أعسسال مــ هذه السبوق الحسرة المقسابلة والمحتاذية تعامنا الهنونغ كنونغ وصلت حتى الربع الأول من ٩٣ اصبحت تستوعب وتتداول ۳۰٪ حسوالي ١٢ مليار بولار ، كنك الأمر بالنسبة لكوريا الجنوبية من إجمالي دولار هونغ كونغ ،

بكين باقامة هونغ كونغ جديدة التي أقامت معها بكين علاقات الماضي ، فقد بلعت الاستثمارات الاقتصادي أدى إلى تحييد شونغ كسونغ المستسعسه الكورية ١٠٪ من م الاستثمارات الأجنبية في البر الصيئي ، ومنتظر لها أن ترتفع الدولي ومسبسرر وجسودها الاقتصادي . فكانت النتيجة بِنَهَايَةَ أَلَعَامُ الْحَالَيِ إِلَى ١٤٪ . `` المعروفة وشي موافقة بريطانيا عنى عبودة هونغ كبونغ للصين الأم عسام ١٩٩٧ ، وكنان القسرار الصيني باستيعاب مونغ كونغ كما هي بدون تغيير في بنائها السياسية الداخلية ، القرار دولة وأحسدة براسين ينطبق

عسام ١٩٩٩ وعلى تايوان التر

تعاني الآن من هجرة رساميلها

للبر الصيني لتخلق سوقا

واحدة يصبح معها الانضمام

للاستفادة من رخص اليد

العاملة وفورة النمو الاقتصادي

والتسبهيلات الاستثمارية في

الصين ، تدفقت خلال السنوات

القليلة الماضية رؤوس الأموال

من ألدول المجاورة وتضحمت معدلات التبادل التجاري،

فاصبحت الرساميل القادمة من

هونغ كسونغ تشفل ؛ مسلايين

شخص في مقاطعة غواندونغ

الصينية ، كما اضحت الصين

أكبر شريك تجاري لهونغ كونغ

الرساميل المتدفقة من هونغ

النجاح الصارخ الذي تحقق خلال السنوات العشر الماضية جراء تشكيل مثلث اقتصادى يجسمع بين الصين (ككتلة كونغ وتايوان ، اثار شبهية الاقتنصابية الأخرى في جنوب

سياسة المثلثات الاقتصادية

في الحدود الشمالية يضم الصين وسيبيريا وكوريا الاقتصادية التي قاعبتها الصين ، انتقلت إلى جنوب شرق أسيا حيث يجري الآن التخطيط يكة القسوى والمراكسن القامة مثلث يجمع اسواق الفلبين وماليزيا واندونيسيا سرق اسسيسا وفي حسوض

حتى بنك الاعتماد والتجارة الدولي له فرع في مدينة شيئرن المقابلة لهونغ كونغ

الهيين استخدمت الانفتاح الاقتصادي والاستثماري لتحييد أدوار هونغ كونغ وتايوان وإلغاء مبررات وجودهما

■ الطفرة العمرانية كجزء من عملية نعو استوعبت شرق اسياكله

يساعد على نجاح وسرونة غذه الأوروبية أو لأسواق أمريكا مع كندا . كون المثلثات الأسيوية صغيرة الصجم وتسمح للنولة الواحدة أن تشكل صلّعا في أكثر من مثلث بنفس الوقت ،

خلافات قديمة وهواجس مستجدة

سر أن هذا الازدهار الاقتصادي باحلامه ومشاريعه لا يلغى ذلك الكم الكب المشكلات الجغرافية والأمنية القصديمة التي تظل قصابلة للتسغسنية مع أزدياد قسرة كل

أول هذه القنضايا واكثرها إلحاحا هي مسألة الانتساج النووي في كسوريا الشبمالية وهي المسالة قبيد حثّ والقسرار المازوم في مجلس الأمن ، القضية الكورية هذه بامتداداتها الدولية تشكل هماً للصين التي ترى على لسان السيد يانغ فو شانغ - نائب وزير الضارجية الصيني . في حسيشه أالأسواق ترى حل المشكلة بالهدوء والتفاوض ، وترفض أمتلاك أي طرف حوري للأسلحــة النووية لكنهــا . أي بكين - لا تؤيد فرض اي حظر او عنقبوبات دولينة على كبوريا

لكن قضية الإسلحة النووية لدى كبوريا الشنميالينة ليست البؤرة الوحيدة القابلة لأشعال المنطقسة وتهسديد ازدهارها الاقتصادي . فهناك القضايا الحدودية القديمة بين روسيا والصين ، وبين الهند والصين رغم انه جرى مؤخرا تبريد هذه القضايا ومحاولة استبدالها

مشتركة على الحدود مع الدول

تتسشسارك في تزاع الحسدود والأرضبيلات المصانية لجنوب الصبين والتي تتحكم بالخطوط التجارية البحرية مع البابان كذلك هو الأمر بالنسبة لقضية جزر سينكاكو المتنازع عليها بين روسيا واليابان .

قدمها ، ما زالت عالقة ويعيد تاجيجها هواجس ما يسمى به العاب القوة التي نشبات على جوانب الاردهار الأهتصادي في الاقتصادي يخلق مراكر قوة مستجدة ومتحركة يترتب على

الاستنصادي والاستقرار السياسي ، مسالة حيّة وملحّة على طرفي القارة الأسبوية : منطقة شرق أسيا ومنطقة

هذه القضايا الحدودية ، على

شرق أنسيا في اعقاب انتهاءً الحسرب البساردة . فسالاردهار ذلك أن العلاقات الثنائية تصبح أكثر قابلية للتورم . على الخريطة القديمة ، كانت الولايات المتحدة الأسريكية قد مئحت نفسها حق السيطرة الأمنيسة على شسواطئ حسوض

الباسيفيك وذلك في أعقاب الحرب العالمية الثانية وطوال عقود الحرب الباردة ، ومن أجل محاصرة واحتواء الإتحاد السوقييتني فقد حظيت البابان بالمساعدة الاسربكية المكثفة لصناعة قوة اقتصادية تحجز الاستداد السوفييتي ، كذلك احتفظت الولايات المتحدة على مدى الأربعين سنة الماضي بقوى عسكرية موزعة على المتداد الجزر السياسية لشرق وجنوب شرق اسيا . حتى إذا انتهت الحرب الباردة وبدأت واشنطن بنسقليص وجــودها العسكري في المنطقة ، كانت قد نشات خريطة جديدة تتشكل الوانها من المصاور والمثلثات التجارية الاقليمية بكل ما نظرية ومعادلة أمنية حديدة تستوعب حقائق ومستجدات اسواق شرق اسيا كما تستوعب الحساسيات القديمة وهواجس القوة ومراكز النفوذ الجديدة . كيمياء العلاقة بين الأزدهار

الشرق الاوسط . هذه القصية بتطب الاقليمية المحتلفة ، ستكون قسضية سابقى من عقد

É

الأربعاء ١٩ - ٢٥ نوالحجة ١٤١٣هـ الموافق ٩ - ١٥ حزيران ١٩٩٣م العددان (١٢٥ ٢٦)

مسردود مسريع ومسرتقع بجسانب

تفضيل عنصر السيولة ، مع

حاجة المجموعة الثائية لرؤوس

اموال كبيرة نسبيا لتمويل

الاستثمارات طويلة الاجل اللازمة

، اضافة الى عدم تطور مؤسسات

الوساطة المالية بالدرجة اللازمة

لاستبعاب هذه الفوائض وإعادة

تدويرها في المنطقة العربية عما

جعلها تتجه الى الاسواق المانية

في الدول المتقدمة ، وفي ضبوء

نئكٌ يصبح من الإهمية بمكان الى

جانب تطوير الاستواق المالية

العسربيسة ضسرورة الربط بين

الاسواق المالية العربية القطرية

عربية موحدة .

اهمها قيما يلي:

بغيبة الوصنول الى سنوق منالية

معوقف اسواق المال العربية :

من عدة معوقات رئيسة يتمثل

تعانى اسواق المال العربية

١- قنصبور الاطر القانونية

المنظمة للاستواق الاولية في عدد

من الحالات وعدم مطابقتها

لمتطلبات النطور الاقتصادي في

انعدام الاسواق الثانوية لتداول

الإوراق الماليسة مما يحسد من

سيولتها واقبال المستثمرين على

٣- قلة عبدد الشبركيات

٢- ضيق وعسدم عسق او

بعض الجالات الأخرى .

ملك البركة الدولي يحاول العودة برأس مال

يعدرس العسروض

ياللسبياسات الدولية الساخظ

كميعساء العالقة بين الازدار

وباعما هي القضية بطروحة

السيالكن وبقوة غليان القظ

علات الجب في السيدة التسويد

السعياسية المستجدق فاصبح

هواجس أقليسية . وسطية

ية أبعا يستدعي الخشية من

ستوجب بالتالي السعث عز

**مسؤكم المستمر الاز أن السيلام** 

بدق حلم الازدهار ، وفي الشيرق

بل ، أن الأؤدهار الحالي يعني.

شمايا على الارض أكنر تعقيدا

سرير واحسا

باحلام متعاوته

الازدهـــار

الاقتصادي في

شرق آسسياً

سيخلق مراكز

نفوذ جددة تشير

مكامن القضايا

الحدود

التاريضية معا

يستدعى البحث

عن معادلة

امنسة خطيما

التجارية المرنعة

في شرق أسط

الصين مع هوم

كونغ وتايوان

سيبيريا وكوريا

مالسزنا والفليين

ه ١ حزيران ١٩٩٣م العددان (١٥٥٥)

 لم يغلق بدك الدوكة الدولي للآن ايا من فروعه من بريطانيا وان كأنت قد اتخنت خلال الآيام الماضية عدة اجراءات أدارية منها نقل بعض العاملين في الفروع الى المقر الرئيس وتسريح حزَّ اخر والكتفاء بابقاء العدد الكافي من العاملين الذي يتناسب وحجم الحركة المالية في جميع قروع البتك .

ممالع كامل

المركزي البريطاني ما زال يدرس ثلاثة اقتراحات تقدم بها الشيخ صالح كامل رئيس مجموعة دلة البركة ومالك البتك وهي بمجملها تُتجه الى زيادة راس مال بنك البركة الدولي في بريطًانياً أن لم ينسن الإبقاء على حجم رأس المال وقدره ٤٠ مليون جنيه استرليني مع الابقاء على حصة لدلة البركة في

اغلاق البنك حتى قبل ايام قليلة ماضية يلغت تستهم اقل قليلا من ٥٠٪ من عدد المودعين .

على صعيد أخر أكد مسؤولو البينك أن أصحاب القروض طويلة الإجل سيستمرون في دفع اقساطهم الشهرية بطريقة عادية حتى بعد ارجاع الرخصة في نهاية حزيران المقبل ، لأن بعض هذه القروض يمتد الى سنوات طويلة ، ويبلغ اجمالي القروض التي منصها الينك لعملائه نحو ٢٢ مليون حنبه أستُرليني ، في حين تبلغ قيمة الودائع التي سيضطر البنك الى ارجاعَها كَامِلةً خَـلالَ الشهرينَ المُقْطِينُ ٨٤ مَليونَ جِنْيِهِ

# المعارف البريطانية قد تعجز عن للبية الأقتراض

# أخطاء التقارير السنوية للبنوك

ترين بهدف تصرير الرم

ه انتقدت الدراسة الصحافة المالية البريطانية التي تركز في عرضها لتقارير البنوك على نشير المعلومات عن الأرباج دون التضرق الى النفقات الضريبية عليها ، وقال بيتر مونرو المسؤول في وكالة تصنيف البنوك البيكا" : أن الصحافة المالية في بريطانيا ، من يون الدول الغربية الاخرى ، هي الوحيدة النِّي تتناول الارباح بهذه الطريقة ، بينما الصحيَّح أن يبلغ المُسَاهِمُونَ عَنِ ارباح البِنوكِ الصافية بعد اقتطاع الصَّرائبِ ولكي تحقّق المُصَارَفُ الْرِنْدِسة ما يُكفّى من ارباحٌ في الرحلة المقبلة ، لا بد ان تتعدى ايرادات كل منها معدل ٥, أ مليار جنبه استرليني قبل دفع الضريبة ، اما لذا كانت تريد ان تحقق معدل واحد فيَّ المائة سنَّويا من قيمة موجوداتها الاجمالية ، كما هو الحال بألنسبة للبنوك الاسريكية ، فعلى كل بتك منها أن يجني منياري جنيه استرليني قبل تسديد الضريبة سنويا .

اصا اكبر البنوك البريطانية فهي: أبنك اوف اسكتلند بنَّكَ اوف اسكتلند ، 'و 'تي . اس . بي . جروب ' .

# استحداث منصب لصبط الرقابة المالية في البنوك المترهلة

وينكر ان بنك سيتي كورب بعاني منذ قترة من ضعف التسويسية والرقبابة الداخليين وترهل للمسارسيات المتعلقة وكان كريستوفر ستيفن قد استقال من شركة كوداك في

ابريل الماضي عقب نزاع مع رئيس الشركة حول مدى سرعة بيعً

صت في بانه بريد تقليص المجازفة في نشاط البنك عنبر

نسبب في استعرار تداول أوراق مالية ملفاة تقدر قيمتها بمئات الملَّابِينَ مِنَ الدو لارات.

 البنوك البريطانية الرئيسة السبعة لن تكون قادرة على تلبسية زيادة طلبسات الاقتشراض التي يتطلبها النعسو الاقتصادي في بريطانيا ، وقالت الدراسة ألتي اعدتها البكا وهي الوكالة الولى في اوروبا لتصنيف وتقييم اوضاع البنوك والشُّركات ، ومُقرها لَّندن ، إن الإنكماش الذي مرَّت بِهُ البِنوك البريطانية في ايراداتها خلال المرحلة الماضية ، تركها في وضع صالي صُعيفٌ ، فلقد هبطت مداخيل البِنُوك الى ابنى مستوى

المالية فيها غير دقيقة ، وكان جون ريد قد صرح في مؤتمر

وكان منظمو البنك الفيسرالي قد اصدروا تقريرا قاسيا بحق قسم الرهن في سيتي بنك ، مشيرين الى تراشي الرقابة الداخلية وحسروا من أهمال مسجلس الادارة والديرين لمسؤولياتهم وكانت الرقابة قد فرضت على البنك في عام ١٩٩٢ عن حسائد عبيدة سرافية العملة ، بعد أن تبين أن تواخى الإجراءات في عمليات تحويل الاوراق المالية الخاصة بالبناد

المعلومات الواردة عن العاصمة البريطانية تفيد بأن البنك

ر بالذكر أن عدد المودعين اللذين سحيق أصوالهم منذ

وذكرت الدراسة أن البنوك لا بد أن تحقق ايرادات صافية لا تقل عن ١٢ في الماثة من قيمة السهمها بعد لفع الضوائب المستحقة من أجل ان تحقق ما يكفي من الارباح لتوريعها على المساهمين ولزيادة اصولها المالية بمعمل ٢ في للائة ، بحيث تستطيع مواكبة النمو في الطلب على الاقتراض.

لكنَّ نسبة أرباح البنوك البريطانية الرئيسة لم تتعد السبعا في المائة من مجموع اسهمها على مدى السنوات السبع الاخيرة وَّلَم يَحْقَقَ سَوِي مَصَرِفِي لَويِنز ۖ وَ بِنْكَ اوْفَ اسْكَتَلْنَد ۖ مَعَدَلَ الْ

وكانت البنوك البريطانية قد مرت في الاعوام الاخبرة بعرجلة تقشف وتكبدت خسائر في قروضها الخارجية فضلا عَنَّ القَروضُ العقارية الداخلية بملَّياراتُ الجنيهات ، الآمر الذي حدا بالعديد منها الى اقضال مشات الفروع او بيعها

المستثمرة في عباني مكاتبها وفروعها

باركليز ، تُويدز ، ميدلاند ، تاشنال وستمنستر ، رويال

# لتخليص النفقات وتحسين الصوابيط

استعان جون ريدرئيس بنك سيتي كورب بكبير المديرين الماليين السابق في شركة ايستمان كوداك وهو كريستوفر ستيفن ، ليقوم بالأشراف على العمليات المالية في سيتي كورب وتقول المصادر ان خطوة الاستعانة بمدير تنفيذي من خارج الشركة والتي لا سابق لها تعكس رغبة جون ريد في استخدام شخص يتعتع بخبرات الشركات الصناعية كي يسوس اكبر بنك

الاصول وخفض التكاليف وحول من يخول صلاحية القيام بنلك ومعروف أن المدير المالي الجديد صلب الراي ، وقد ساعد من قبل في اصلاح احوال شركة كريزار وشركة هنى ويل في اواخر الثَّمَانيناتَّ ، ولن تكون مهمته الأولى في سيتي كورب هي خفض التكاليف ، فقد خُفض البنك بالفَعلُ عمالتُهُ خَلَالُ العَامِنَ المُاضِينَ بِمقدار ١٤ الف عَامِلُ ، وحُفض النَفقات السنوية بعقدار ٣.١ مليار دولار ، ولا ياتي المدير المالي الجديد بوصفه الرجل الثاني في البنك بل باعتباره عضوا في لجنة ادارية من سنة السُّخاص تدير البنك ، ويقول الديرون انتنفيديون في سيثي كورب أن الاستعانة بستيفن جاءت لأن البنوك الكبرى التابعة لسيتي كورب ترى ان الرقاية والمراجعة

🕊 مشاركة مصافظ البنك تتركزي البكتور محصد سع المائلسي ومنعز عام سوق شمال بالأوراق المائية التكتور استة طوقان ، وعد من القاعامات المسرفية والمائية الارتدية العقدي

معوس ووست من المراد المدون المساوف العربطة في المستخدول - تركبنا الدوة العربطة في المستخدمات المستوف التي إعلاما الملك - المستوف التي إعلاما

لتخاذ للمعارف ألحريبة استخرتك ثلالة انام غمان الأنتسانا

أً) القضصيصية ، السياسة العربية بشائها ، بواعيها والاهناف المرجوة فنها وقد ترأس الجاسة الاولى النكتور محمد سعيد العابلسي وتحيث فيها النكتور صحيح حسيان وعفي عليه النكتور عنان نسيس

ورقة اتحاد المصارف العربية

ورقة أتحاد المصارف الصريبة

مسالك الحوار في الندوة باتجاد

مستقبل برامج النصو والتنمية

الاقتصادية والاجتماعية ودور

القطاعين المصسرفي والمائي في

انجساح هذه البيرامج ، وفي م

يلى محاور البحث كما حدنتها

استطاعت مصارفنا العربية

ان تتاقلم مع ندوة الموارد المالية

منذ سنوات ، كما تاقلمت بالإصس

القريب مع وفرتها . وقد خرجت

من التــجــربتين، بالرغم من

حداثتها بالكثير من مصادر القوة

، فاستطاعت ان ترسخ دعائم بنية

مصرفية سليمة تستند الى شبكة

انتشار واسعة داخلية وخارجية

وقاعدة عملاء عريضة وقيادات

وكوادر بشرية مدربة ومؤهنة

حيث خولتها هذه البنية ان

تتطلع الى تعاون اكثر تكافؤا شع

المصبارف المالية حسيث توضيح

بيسانات بنك المعلومسات ، أن

ميزانيات المصارف العربية فر

عام ۱۹۹۲ البالفة تد و ۵۷

مصرفا قد نمت بمعدل ۱۰٪

وتجاوزت ٤٠٠ مليار دولار ، منها

ودائع تتجاوز ٢٧٠ عليار دولار

بمعدل نحو ١٦٪ استخدم منها

نصو ۲۸۰ مليار بولار للاقراض

والتمويل لتصل ارباحها نحو ٦

شرعت الدول العربية منذ سنوات

قليلة في تطبيق برامج اصلاح

اقتصادي يهدف زيادة كنفاءة

استخدام الموارد الاستصادية

وعلاج الاختلالات الهيكلية ، ولعل

السمة المعيزة لبرامج الاصلاح

الاقتصادي هو ارتكارها على

اليسات السسوق في تحسقسيق

الإصلاحات ودعم القطاع الخاص

وتقليص سيبطرة القطآع العباد

على النشاط الاقتصادي مواكبة

في ذلك الاتجاء السائد مالنا في

التُحول نُحُو اقتُصادات السوقَ

خاصة مع انهسار النظام

الشبيوعي والتغيرات الجذرية

التي حدثت في اوروبا الشرقية

والأتصاد السوفنييتي السابق

والتي تعد داللة على نشَّل النمانَّاج

دور القطاع الخاص

في بزامج الأسترح

' وترتبط برامج الاصسا

الاهتصادي أنتي تتبعها الدؤلّ

العربية ارتباطا وثيقا بزيادة دور

الاقتصادي وزيادة وزنه انتسبر

مقابل تقليص سيطرة القطاء

العام وتحويل جانب كبير منه الى القطاع الخاص من حسلال

التُحُصيصية بأعل تحسين كفاءة

وترشيد استخدام المواره

الاقتصادية ، ونعل التخدي الذي

يواجه الدول العربية في اتجاثها

نحو تحرير اقتصادآتها وما

يتطلبه ننك من الاعتساء على

البات السوق في اتخاذ انقرارات

الاقتصادية عامّة ، دون انتدخل

المفرط للسلطات ، وبدون ڤنيود

تحدد من كسفساءة السسوق في

تخصيص الموارد ، هو عدد وجود

القطاع الشاص في انتشا

التي اتبعتها تلك النُّول.

لعله من حسسن الطالع ان

مليارات دولار.

ورقة الاتحاد:

في جلسة الافتتاح حبدت

سوق مالي متطور يساعد على

عملية التحرير الاقتصادي هذه

وتجدر الاشسارة الى الترابط بين

نجاح عملية التخصيصية ، التي

تشكّل ركنّا هامساً في برامج

الاصلاح الاقتصادي في الدول

التسربية ، وبين تطوير اسواق

المَالُ فَيْهَا حَيِثُ أَنْ الْمُعْنَى فِي

عملية التخصيصية يؤدي الى

تنسيط سوق المال كما أن تطور

سوق اغال يسرع ويساهم كثيرا

المؤسسات الوساطة المالية العريبة

الني تساهم في عمليات سوق

المال من ضمان وتغطية وترويج

الاصندارات من الاوراق الماليسة

وكذلك غياب المؤسسات صائعة

الاسواق فإن ذلك يلقى على عاتق

الجهاز المصرفي العربي مسؤولية

كبرى في انجاح برامج الاصلاح

الاقتصادي عآمة ودفع عملية

التخصيصية وتطوير اسواق

المال العربية خاصة . بل ولا

يقتصدر هذا الدور على مجرد

الستسوى القطري ، اي على

المساهمة في نجساح برامج الإصلاح الاقتصادي في كل دولة

عربية على حده ولكن يتعداه الى

المستوى الاقليمي العربي بما

يساهم في تقارب الاقتصادات

العسربيسة وربط اسسواق المال

الفرعية بغية خلق السوق المالية

انعربية الموحدة في إطار تكتل

وفي ضوء القصور الهيكلى

في انجاح عملية التخصيصية .

# التشتيمية :

بدأت بعض البلاد العربية في انتهاج التخصيصية منذ بضغ سنوات وذلك عقب سنوات طويلة من سنيطرة القطاع العبام على محمل النشاط الاقتصادي ، ومن ثم فهي حديثة عهد بهذه العملية ولعل من اهم الإسميساب الكامنة وراء الأخذ بالتخصيصية هو

مستتوى الإداء المدخفض للقطاع العام ، وتزايد الاهتمام اكثر بالتخصيصية عقب التدهور التبيير الذي طرا على البيشة الاقتصابية العالمية ، حيث وأجهت الدول النامية ومن بينها أندول العربية مشكلات أقتصابية حادة (خاصة الدول العربية غير البشرولية) مثل الانشفاض في استعار سلع التصدير ، وتدهور مصدل التبادل الدولي في غير صالحها ، والصدمات البترولية وأرتفاع اسعار الغائدة الدولسة الاسمنية والحقيقية وانكساش التدفقات المالية وتصباعد النزعة

المحافظ لانعاش حركة التداول اقتصادي عربى قادر على البقاء والمنافسة في طل الاتجاه العالمي نحو التكتل الاقتصادي .

# اولا : دور المصارف العربية في

الصمائية في الدول الصناعية ، وقدد سساهم كل ذلك في حسدوث

أختازات اقتصادية كبيرة داخليا

وخسارجسيا وكسذلك في تبساطؤ

٦) المساهمة في تخفيف الإثار المترتبة على التخصيصية خاصة الاثار الاحتماعية

وتجدر الاشارة الى أن عملية التخصيصية على صعيد الوطر العبربي ذات اهسسة كاصبة للمصارف العربية نظرا لما يترتب عليها من خلق فرصة تصبنا للتعاون المالي العربي وفتح افاق جديدة للاستثمارات العربية .

# ثانيا : دور المصارف العربية في

تطوير الاسواق المالية العربية: يكتسسب تطوير الاسسواق المالية العربية - الى جانب الربط بينها- اهمية خاصة لما يمكن أن يصققه ذلك من مرايا عديدة

للاقتصاد العربي وذلك ١- أن الامتوال العربية المُستَثَمَرةً في الخَّارَجِ والتَّي قَدَرت بنحو ١٩٩٠ مليار دولار عام ١٩٩٠ لبست بعناى عن المضاطر سواء كماثت ذات ابعماد سيماسم كالمصادرة والتجميد أو المفأطر الناتجة عن تقليات اسعار الصرف والفائدة او تعرضها

للتاكل بفعل التضخم ٣- استيعاب الأموال العربية داخل حسدود المنطقسة العسربيسة سيدفع كثيرا عمليات التثمية الاستصادية في نتك للنطقة إفي ضوء انقساد أأغول العربية الى دول ذات فائض مالي واخرى ذات

استراليا ١٠٤

(AT.Y +)

عام ۹۲ تجاوزت ۲۰۰ ملیار دولار منها ودائع ۲۷۰ ملیارا وارباح ۲ ملیارات دولار

الأمنوال العنزيسة المستثمرة في الخنارج كانست ٦٧٠ مليار دولار عسام ٩٠ . بنيشمنا المسديسونيسة العربيسة الخنسبارجيسة (١٥٢) مبليبار دولار

ا) تور للصارف في بهم المحصوصية وتطوير لسولق للان. تراش هذه الحلسية ولدار حسوارها الشدية صنالح كـامل.

قراس الحلسة وادار حوارشا الاستاذ محمود عند العزيز وتحيث

فيها الإسكاد اندُريه دوقًا كليندان 1) استواق المال في الإقطار العربية - الدورة الشالية ويؤد

المساوق بعن من المراكز المساوق المراكز المساوق المراكز المراك

قرأس الجلسة وادار الحوار الدكتور محمد سعيد النابلسي

معدلات النعبو ومن ثم كانت عبدن الامر الذي يضفف من

الاعتماد على القروض الخارجية

في تمويلها خاصة مع تفاقد

لشكلة الديون الضارجية والتي

بلغ حجمها لدى الدول العربية

نحو ۱۹۹ صلبار دولار عام ۱۹۹۰

العربية - وتوحيدها في مرحلة

تالية- سيساعد على التعدئة

القصوى لنطاقات الادخارية

العربية ، مما يضفف من اثر

التقلبات في الفوائض البثرولية

الناجمة عن تنبذبات اسعار

البترول العالمية ومنا يترتب على

ذلك من أثار سلبية على التنمية

ولا شك ان ذلك كله يرتبط

بتحسن حقيقي لبيئة السوق ومناخ الاستثمار وفقا لمعدلات

الامان والحرفية والمصلحة ، وهو

ما بدأته الدول العربية منذ نحو

ثلاثة اعسوام وفي ضسوء تلك

الإعتبارات وفي ظلّ الانجاء العام

نحو التحرير الاقتصادي في

النول العربية يمكن تحديد اهداف

تطوير الاسواق المالية العربية

١- تعبئة المدخرات في شكل

۲- تىسىر جسن استخداه

٣- تمكين المشروعات الجديدة

الموارد وتوظيفها محليا في

ادوات استثمارية محلية طويلة

الأجل مثل الإسهم والسندات .

مشاريع استثمارية مجدية

في الدول العربية .

٣- ان تطوير الاستواق المالية

وتحلث قبيا النكتور حورج عشر. ٢٢) دور للؤسنسات المائنة النولية في دعم التحت

التطيريعات ألعربية لهآ

وتحبث يها الاستاذ غسان العياش

التخصيصية احدى السياسات

التصحيحية المتبعة لعلاج مثل

العربية في هذه العملية في :

ويمكن بلورة دور المصسارف

١) الاشتسراك في دراسات

الجسدوى وتقسيسيم وترويج

المشروعات العامة المزمع تحويلها

الى القطاع الخــاص وذلك من

خلال الخبرات المتوفرة لديها في

الاختلالات المالية التي قد تعانيها

المشروعات العامة واغادة هيكلتها

وذلك في اطار عسليسة تأهيلها

المالي للمستثمرين الراغبين في

شراء اصول الشركات المطروحة

او اوراقها المالية التي تطرح

4) خلق منافذ تمویل توفیر

الائتمان المطلوب لمسائدة صغار

المستثمرين الراغبين في حيازة

الاوراق المالية للشركات المطروحة

المساعد في جذب الاستثمارات او

الاموال العربية المهاجرة في شراء

تلك المشروعات وذلك من خلال

مسساهمية هذه المصارف في

الاحتشاب في اسهم الشركات

العامة المطروحة للبيع ، ثم تدوير

٥) القيام بدور العامل

٣) القيام يدور المستشار

للتحول ألى القطاع الخاص

للاكتتاب العام .

٢) المساهمة الفاعلة في علاج

القطاعات المتخصصة.

هذه الإختلالات.

عدد كبير من الأفراد .

متياجات المدغرين والمقترضين

الفهائيين . وعلى الرغم من وجود العديد من الأفتاقات التي تنظم انسياب رؤوس الإمسوال بين الإقطار لعربية بدءا من نشأة جامعة الدول العربية عام ١٩٤٥ - والذي

نص ميثاقها في احدى فقراته في المادة الثامنة على التعاون الوثيق بين الاقطار العربية في مجال الشبؤون الاقتبصبايية والمالية والتسبادل التنجاري الا أن هذه الاتفاقات لدتات بثمارها المرجوة نظرا لغلبة العوامل السياسية التي تتحكم في اتجاهات انسياب الاموال بين النول العربية خاصة من دول الفائض المالي الي الدول دات العجير لاستياب عبدة الى جانب التعارض بين رغبة المجمسوعة الاولى المسروعة في استثمار قوائضها في انشطة ذات

زائیر ۲۳۰ (-۸٫۵۲۰)

المساهمة التي تقوم عليها السوق من المسمسول على الموارد الضرورية لقياسها ، خاصة الموارد المالية متوسطة وطويلة

٤- توسيع رقصة الملكية الفردية للشسركات عن طريق التوزيع العريض لاسهمها بين ٥- اعسادة تدوير الامسوال

العربية المستثمرة في الخارج الي المنطقة العربية من خالال ما توفره تلك الاستواق حال تطورها من ادوات استشمارية تناسب

المالية مقارنة يعيد الشبركات الفردية وغيرها التي لاتفصل بين الملكية والإدارة مماً بؤدى الى محدودية الغرض ، وعدم تنوع الادوات الاستشمارية في هذه الاسواق بما يتناسب مع حاجة المتعاملين فيها

 إلى المالة الطلب على الاوراق المالية لاستباب عديدة منها انخفاض عائدها الصافي مقارنة بالقوائد التي توزعها المصارف أو الأرباح الناتجــــة عن الاستثمارات الاخرى البديلة ، أو عدم الاطمئنان لطبيعة التوظيف

٥- قَنْةَ المؤسساتِ الذِي تقوم بوظيفة الوساطة المالية مبثل مصارف الاستثمار وللؤسسات المتخصصة في القينام بدور صناعة الإستواق في الإستواق الثانوية والتي يعد دوّرها مكملاً وجافزاً لاستعرار نشاط السوق

٣- قنصور منهمة تدقييق الحسسابات والرقبابة في صعظم الدول العربية وضنعف الافصناح المالي عن المعلومات المتعلقة بالشركات .

٧- عـــدم توافــــر الوعم الاستشماري لدى المتعاملين وقصور الجهود المبذولة لتطوير هذا الوعي ومن ثم سيطرة القطاع المؤسسي على التعامل في هذا النشاط الأستثماري

تطوير أسواق المال العربية يلزمه الكثير من الجهد ويتطلب تواقيُّ: العديد من العوامل التي يمكن ان:

٨- التشريعات المعلية الذ

تحد من تبادل تسجيل الاوراق

الماليسة بين الاستواق العثربيسة

وفي ضوء هذه المعوقات فإن

١) توافسر حسد ادنى من الاستقرار والعبزم السياسي والذي يعتبر من اهم العوامل التي تساعد في جنذب رؤوس الاموال وتوظيفها 7) التنسيق بين القبوائين

المتسعلقسة باسسواق المال على المستوى العربي وتحديثها ٣) العمل عُلى تقريب قنوات الاتصال بين جانب العرض والطلب على أدوات الاستشعبار

الملائمة في المنطقة العربية . ٤) العُمل على تطوير وتنمية اسواق المال العربية المحلية في ضوء استراتيجية شاملة لتحقيق التكامل الاقتصادي العربي . وعلى ذلك يعكن للعصارف ان

تسلمم في تطوير استواق المال العربية من خلال قياسها بالوظائف التالية : ١- المساهمية في خلق المؤسسسات المالينة اللازمية البتي تفتقر الينها الاستواق المالينة

العربية مثل صنانيق الاستثمان وضامني الاكتتابات ومؤسسات تقييم المحاطر . ٢- تنشيط دورها في مجال القيام بدور المصارف الرائدة في

اصدارات الإوراق المالية خياصية في مجال السندات . ٣- المساهمة في خلق نظام للافسصياح الماني على المستشوى القطري والاهليسمي بما يزيد من

ثقة المستثمرين في الأوراق المالية المطروحة في الاسواق العربية . ٤- أن تقوم المصارف العربية من خلال اتحاد المصارف العربية - بالعمل على تقارب ومراجعة الانظمة المصاسبية على مستوى العالم العربي توحيدا للنماذج المحاسبية ومتلولاتها ، الى جانب وضنع نموذج استرشنادي موحد

على دفع عسعليسة التطوير التشريعي ، ٥- تدوير المحسافظ المالسة الخاصة بها وكذلك المحافظ المالية لكبار المستثمرين. ١- تنشيط الإقراض بضعان

للتشريعات المصرفية بعآ يساعد

اوراق مالية بما يرفع من سيولة الورقبة المالبية ويجتعلها اكتشر حاذبية لصغار الستثمرين ٧- تدعسيم نشتاط امناء

الاستثمار خياصة في مجال تأسبس وترويح الشركات وفي النهاية ينبغي التاكسد على أن نجاح عملية التخصيصية وخذلك تطوير اسواق المال العربية يشوقف على توافر عوامل اشرى من مناخ استشماري مناسب واستنقرار سبياسي وتنفية التشريعات العربية المعوقة لنشاط القطأع الذـــاص ودوره في الاقتنصباد العبربيء وأن الدور الذي تستحيع أن تقسوم به المصارف العربية رغم اهميته الا انه دور مكمل ويتحقق نجاحة في حال توافر البيئة الاقتصادية

to the Madillattic and Electronics

# ينوك بريعانيا تتنفن على احتاب "الزباق الإنفال "

🗷 تقوم كبرى البنوك في بريطانيا مجملة لاحقذاب الزيلان الصنفال من جَلَال تقديم محديق انواع الدسابات الجنداب الصقار النين الاريد ا اعمارهم عن ١٧ عنما ، وعن ضبن الإغرادات التي تقديها هذه البتواد ا اللاطة الذي بتشديا هسابات لنيها عروض بالحصول على هذايا، إ كافتوة منفاقة أو حق العضوية في نادي مبخري الفلك أو حق الجمنول . على خصم خاص في بعض الحالت النجارية أو في أملكن الترفية عثل . أجور السينمة وحدافق انحيوش

وقد صعدت البقوة حصلة التسويق فنجفى مجتمع الإطفال عني أ صُوع دراسة علمية تشارتها صحيفة الإنديشنات البريشانية وحملت [ عَدُونَ أَوْنَطُونَ فِي عَسَامُ ١٩٠٤م وَرَحِمُونَا يَ ١٧٠ مِنَ ٱلْإِطْفِيالَ فَي سَنَّ

من ١٨ بلتح حسابات نديه إلا أنها في الدانب لاسمح لهم بالحصول ا على بطاقات معدر لية نسحب سابحت جونه من اموال قبل بلوغ سن إ الشاليَّة عَمَّدُودُ أو أَسَادُسِهُ مَشْرَةُ وَغُمَّا لَقُواعَدِ الْبِنْكِ - وَمَنْ الْبِنُوكُ الكبرى في بريطتنيا التي تلدم صنابات شاصة لصغار العملاء يتا و تويدر وبيك باركنيز وميدلانه . وغد المحدة أن بنك اويدر هو اكثر البنواد ا إ حيداً لاموال المبغار لانه بسمن لهد بالمصول على بطاقة مضرفية إ ينجرز فنح تحساب شرط تتصدول عنى الناس اوليناه الإسور ويعتص الصغار اثله مدرة مهدة لانها تعني أنهد لن ينتظرون ستوات طويلة من عدرهم قبل أن يدنيسد؛ حقهم في أيارة مبخراتهم.

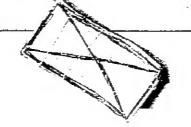
# اخرين١٨٤ بتسوانا ۲۵۶۴ انجولاا 14 (7A3.3+) =۸۲لییمات (۲۸٫۷+) جنوب افريقيا ٢٠٠

(الارقام بين القوسين هي التغير المنوى عن القيمة عام ١٩٩١)

# انتاج الملس في العالم عام ١٩٩٢ (بالليون دولار) الروس يقايضون الماس بالمصوغات

🗷 يعرض صغار المستثمرين والسياح الروس الآن قطع الماس الروسى الشهير لمحلات الذهب في دبي التي يستبدلون منها قراريط الماس بالسيائك والمشغولات الذهبية ، ويتم الاتفاق على السعر حسب وزن ودرجة نقاوة وشكل كل قطعة ،

ومن البضائع التي يشتريهما الروس ومواطنو دول الجمهوريات المستقلة الإلكترونيات التي ارتفعت اسعارها ثم عاودت الانخفاض منذ شباط الماضي عندما بدأ أقبال الشجار الروس يخف تدريجيا عنها ويتحول إلى الذهب.



# واق المسال والأئب

# النَّشِهَرَة الرسمية لاسعار صرف العملات الاجنبية الرئيسية الصادرة عن البنك المركزي

بيع	شراء	العملة	بيے	شراء	العملة
-, 7744	VENT	الين الياباني		., 147.	الدولار الأمريكي
- , TVV0	. TV=1	الجلدر الهولندي	110	1,.17	الجنيه الاسترليثي
		الكرونا السويدية	. 1773	-, 5715	المارك الإلماني
£7V	۵۲3.,.	الليو الإيطائي"	- , £٧١٧	-, £74£	الغرنك السويسري
15.7	1	الفرنك البلجيكي	۸۹۲۱ .	- 1707	الفريك الفرنسي

Zine#	الدولار الإميركي	الجنيه الاسترليني	المئوك الإشائي	ائين العاماني	الفرطة الفرنسي	ظفرن <i>ك</i> السويسري
عنار الكويتي	,Y-17	,504.	9.44.	Yev.s	1A A	1,4.4
بال السعودي	T, Y0	#,Y11	.2753.	TA, Y+	1,207	TATE
هم الإمار ات	F, TY	790,0	7111.	74.17	1,tAt	, MEY
بدار التحريني	rvy	, syle	687,3	YAO,O	11,50	TALT .
يال العماس	TAL	,0,461	1,73V	YA+,T	15,14	7,447
مال القطري	F.72	0,621	72225	74,27	1,245	PAPA.
ير ۾ اللينائية	IVEY	Y%T4,2	1-14.5	17. · A	TIV,A	1140,0
مبنه المصري	T. T: Y0	2,197	.tAta	57.50	1,77-	, irri
منار العراقي	.7119	.1717	0,155	720,0	14,54	1,70.

غسمار مسوف النولار والتجنية الامترليني نتشير الي فيمة كل منهما في مقابل العنة العربية المُعَدَّة . وانعلس صحيح بالمسببة للعملات الايتبية الاخرى.

العملة	النولار الإميركي		الجنيه الاسترليني		المارك الإثاني	اثين الياباني	الغربك الغربسي	الفرنك السويسري
جنيه الاسترليني	YFOF,	1	-	-6	,1.01	, 4 .	,14.5	.toy4
نولار الامدركي	-	1	1,0174		\$717¢	, 47	,1470	,14.7
بن الباباني	1.4.10	1	172,		77.28		14,40	V£, T.
ارك الاللني	1,7140		Y,27V	:	-		, 1477	1,117
فرنك الفرنسني	0,2240	-	A, 4.T	4	7,772	,	_	. L'A1.
فرنك السويسري	1, 1 EAY	1	7,7.4	-	, 1950	,•171	ASTT,	-
ليرة الإيطاقية	1EVE, TO	1	7787,7		41.5	15.71	Y	1.14.7

The all a state of the state of

3.	IY	يام .	شبه		ا ثلاثة اشهر	ستة الأ	شهر	مبط	2
العملة	من	الني	من	الى	. من الى	من	الى .	من ٠	الی
ولار الاعتركى	٣	T-170	411	T, IAV	1,717 - E, 1X4	۲,۲۱۲	٣,٤٣٧	T, TAY	7,417
جنبه الاسترليني	7/4,0	* . TYY	9,Y0	D,AYO	0,440 . 0,40	0,40	O ,AVO	0,414	0,177
بن الماماني	4,140	T. 70	T, IAY	7,717	T, TIT -T, IAY	4,40	T,TVo	7,70	T,770
ارك الإلاني	V, V0	V,AVO	V, WY	V.ASY	Y,770 .Y,0.	V, IAV	V, FIT	1,747	. YIK, F
ل بك الفرنسي	٨	A, 140	V.Vo	V,AYE	V.077 V.17V	VAI,V	7,717	7,417	7,977
فرنك السويسري	0,.77	A. IAV	0, . 77	P, LAY	0,170 0 .	£,AY0		£,TAV	E.ATY
ليرة الإيطالية	1. 770	1750			1. 170 1. TVO	1. 740.	1.,770	1.,70.	1.,0.

			3997		1.5		'
النىسعر	أعلى سعر	0/TA .	1/1	1/1	1/1	1/1	لعدن
TTY, 0.	YAY, Vo	TVA	. TYV, TO	TV-,0-	TVe	TW, 70	مد
7,10	٥,٣٨	1,VT	. 2,74 -	£, TV	8,47	1.5,56	1
TTO	•17	T47,00	TRA	YA4, Y0	TAT, Ye	TAA,10	بردين

		سليم ٢ اشر	<u> </u>		1	فوري)	۱ (تسلیم	447		ير السعر
0/14	1/1	7/7	1/1	.7/5	, 0/YA .	1/1	1/1	1/1	7/1	عنن
1107,0	1124,0	1174,0	17-1,0	1704,0	1127	1177,0	1114	17:7.0	170A, .	حاس (جنبه)
1160	1121	110.	1107	1111	1111	1111,0	1175	1171	1111	ومندوم (دولار)
470,0	121,0	15V,0	424,0	177,0	46V	477	472	171	414	ت (بولار)
DY	PLAY, 4	o, YPre	PATO	SVAS	0770	077.	ודדם	. Voa	43.40 ·	يكل (دولار)

الخام			iggr			اعثىمس	ستوى ۱۹۹۳	ادئیم	ستوی ۱۹۹۳
7	7/2	7/1	7/4	1/1	0/7/	المنعر	التاريخ	السعر	التاريخ
	17,10	17,70	פד, דו	17,100	17,50	17,70	97/7/0	18,7-	47/1/70
ج برئت	14,50	14,00	1A, V.	14,00	14,44	19,00	97/7/0	17	4Y/1/T+
بتكساس	14;4.	4.,00	Y . , Y .	T.	70,10	11,10	95/5/0	14,00	17/1/17

طنن	سلح بال	<b>—</b>	دلت	·	ــدة ﴿	3[3	1
تسليم	۱۹۹۳ ۱/۶ السابق	السعر		بريك	ב וגיו	لخزين	1
اب تموز	177,A 777,T	سکر (جنبه) بن (بولار)	ی ۲۰۰سنة	۱۰ سنواد	٥ سنوات	٣سئوات	
تموز حزیران تشرین-۲	175 177 170,0 177,0 1.0.00 1.0.01	کاکاو (جنیه) قمح (جنیه) شعیر (جنیه)	1.47,170 : 1	7,-7	1,677	11,70	سعر ماند
_							

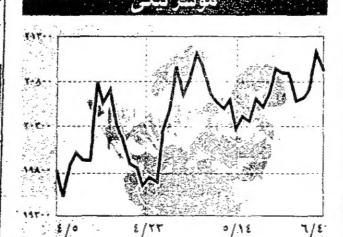
		GDP ange		er prices rease		count as %	The Ecor	
	1993 .	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994
Australia	2.8 (2.9)	3.4 (3.3)	2 1 (2.0)	3.1	-4.2	-4.1 (-4.4)	7 (8)	8= (9)
Belgium	-0.4 (-0.2)	1.1 (1.2)	2.6 (2.5)	24	1.9 (2,1)	1.9 (2.1)	8 (9)	6 (5)
Canada .	3.0	3.5 (3.6)	2.3	2.4 (2.5)	-3.3	-2.9 (-2.8)	6 (4=)	4 (6)
France	-0.7 (-0.2)	1.2 (1.6)	2.4 (2.3)	2.3 (2.1)	-0.1	-0.2 (-0.3)	9 (4=)	5 (4)
Germany †	-2.0 (-1.5)	0.8 (1.1)	3.9 (3.8)	2.9 (2.8)	-1.4 (-1.2)	-1.1 (-1.0)	12 (10)	10=(10)
Holland	-0.2 (-0.1)	1.3 (1.5)	2.3 (2.4)	2.4 (2.3)	3.0	2.8 (2.9)	2	3 (2=)
Italy	-0.5	11 (1.0)	4.8 (4.7)	4.5	-1.4 (-1.6)	-1.1 (-1,2)	10=(12)	12 (13)
lapan	1.0 (0.9)	2.8 (2.7)	11	1.2 (1.3)	3.4	3.0	1	1
Spain	-0.7 (-0.5)	1.1 (1.2)	48 (4.7)	4.4 (4.3)	-3.2 (-3.9)	-3.1 (-4.0)	. 13	13 (12)
Sweden	-1.7 (-1.5)	1.1 (1.2)	4.7 (4.6)	3.3 (3.1)	-0.7 (-0.8)	0.3	10= (11)	8= (7)
Switzerland	-02(-01)	1.2	3 3 (3.2)	24	5.7 (5.8)	5.4 (5.3)	3= (3)	2 (2=)
UK	1.5' (1.4)	25	2 1	42 (4.1)	-2.8	-3.1	3= (4=)	
USA :	3.0 (3.3)	3.2	3.1	3 4 (3.3)	-13	-1,4 nt, Morell Lynch, J.F.	2- (4-)	10a(11)

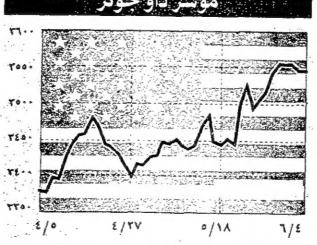
 حقق الدولار الامريكي ارتفاعا مقابل العملات الركيمية عَى العالم، وننك تبعا لصدور معلومات اقتصالية افضلُ عَنْ للتوقعة في الولايات المتحنَّة ، حيث صرحت دَائزة العُمَالُ المتوقعة في الويدن المتحدة والمتوقعة في يوم التحديث المتوقعة في يوم التحديث المتوقعة في المتحدث المتحددة المتحدد

حققتها في شهر نيسان الماضي . يوم الاربعــاء الماضي (١٣/٨/٢) ، اعلنت الناثرة التجارية في الولايات المتحدة عن لرتفاع نسبة مبيعات البيوت الجديدة بمقدار ٢٠ ٢٢٪ اعلى من تسبيتها في شهر لذار و٣٦٪ إعلى من نسبتها في شهر نيسان من عام ١٩٩٣. في المانيا ، اوضح وزير الاقتصاد يوم الخميس الماقي ان المعلومات الاولية بخصوص الانتاج الاقتصادي في المانيا للغربية في الفصل الاول من البعام الحالي تنعم وجهة نظره بان الركود الاستحسادي الحسالي هو الاسبوا علية نظره بان الرضود المستصدي التصالي بو الاستيال السدينات ، فقد النخفض اجماني الانتاج الدلقلي في المائيا: الغربية بنسبية ١٠٪ في الفصل الاول من العام الحالي بالقارنة مع الفصل الاخير من عام ١٩٩٢ ، وقد سبيب هذه الملومات المشاكل في المانيا الشرقية من حيث حسيرة الاسواق ، وفي كل المانيا عن حنيث حسيارة الوظائف في

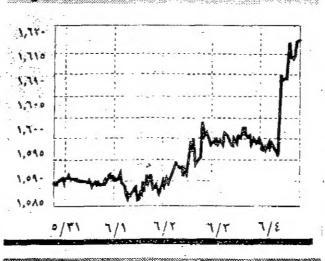
في المملكة المتحدة ، حُسِير الجنيه الإسلوليني سقايل للدولار الامسريكي والمارك الالماني ، وذلك فسسيد القلق السياسي والتخوف من تخفيض نسب الفوائد في وقت قريب ، وفي يود الجمعة الماضي ، صدر استطلاع الراي العام لوضع من خلاله أن شعبية رئيس الوزرام حون مايجور القدرة بنسبة ٢١٪ هي أدنى نسبة حققها رئيس بريطاني منذ خمسين عاما ، أيضا ، ما يرقل للتعاملون في الإسواق المالية يركزون غلى التوقعات بشبان تسب القوالد البريطانية ، حيث انهم يرون ان هناك فرصة حييدة لتُدَّفُيضُها بعقدار خمسين نقطة اساسية في السَّتِّقِيل القريب وذك بسبب النحسن الاقتصادي البطيء والوضع السياسي الصعيف في الحكومة البريطائية قيما يني اسعار الاقفال التقريبية اليومية النولار الامريكي في سوق نيويورك العالمي:

4,2700 1,0770 100	الالنان ١٫٥٩٠١ ١٠٠
1,6170 1,0010 1.Y	10 1,09V0 (E) Y
1,67.0 1,057. 1.0 1,673. 1,000. 1.0	. T・ 1.3・・・ (日) T . A・ 1.31Y・ (日) E





# خلال معاملات الاسبوع الماط



القوائد على المارك الالمائي ما زالت ١٥٠٤٠ / حتب ويرى الدولار من تحت هاجس التخفيض بينعا استعار فيوائد الدولار أقد لأمست الارتفاع .

إعدلا: ناصر الجني:

🗷 السبعال حركة استعار صرف

النولاد منذ بداية الاسببوع الماضي

بالهدوء والأنخفاض التدريجي في

الاسواق المالية العالمية وبقي ألامر

عنلك حتى صدور مؤشرات ألبطالة

الامريكية لشهر ايار يوم الجمعة

الماضي حسيث كسانت احسسن من

المتوقع فكانت تسبة البطالة ١,٩ ٪

الامريكي ولاسيسا ان تسبة

التَصْخُم مَا زَالتَ تَحْتُ السيطرة .

وعادت اصعار الين الياباني ويدايك مصعد ربي سيد و التحسن مرة اخرى وسجل سعر الين سعرا قياسيا جنيدا حيث وصل سعره الى ١٠٦ ين/ دولار بالرغم من است مرار كل من البنك للركزي الباباني والبنك الفيدرالي مقارنة مع ٧٪ في الشهر الذي سبقه المركزي الباباني والبنك الغيدرألي ويدل ذلك على انتعاش الاقتصاد الامريكي بالتدخل لصالح الدولار وفي بريطانيسا واثر توقع عسام باحتمال تخفيض اسعار الفائدة

للدولار كما يلي: ١٩٦٠، ١,٦١٠، ١,٦٢٠، , 1,07° , 1,040° , 1,09° ه٤٤٤م، ١ مارك وان حواجر القاومة كفايلي:

, 1,7870 , 1,774. 7 1,777. ۵۰۰۰ ، ۱ ، ۱ ، ۱ ، ۱ ، ۱ ، ۱ ، ۱ مارك ويرى النولار مرتفعا الاسبوع القادم سيما انه اغلق مرتفعا وقد يصل سعر الدولار حاجز ١,٦٤٢٥ مارك واذا ما استطاع اختراق هذا الصاجر فقد يرتفع الى مستوى

الناصية الفنية فإن حواجر الدعم

ومن جهة اخرى فإن اسعاد على الجنبه الاستراييني لمستوى JPY -BORLD HALVE- 4 MONTH JPY/US 125 120-129 115 115 110-110 ÁBL Jun-93

	DEM	GBP	WURLD CROSS JPY	RATES CHF	FRF
DEM	*	0.4073/77	66.19/24	0.8994/00	3.3667/02
	2.4530/54 	*	162.40/60	2.2070/92	8.2621/721
JPY	1.5096/09	0.6150/58	*	1.3582/94	5.0831/82
CHF	1.1111/18	0.4527/31	73.56/63	*	3.7393/32
FRF		0.1209/10 AT CLOSE FR	19.65/67 I	0.2672/74	*

DATE	BUT	SELL	1	1			1			1	_		1	_	_	1	_	
08-May	0.683	0.685	1			_	-				_	_			_		_	
10-May	0.583	0.685	0.69					•			_							
11-May	0.686	0.688	1	1			-			×		1						
12-May	0.687	0.689	0.688	1.			•	-	-	-		=	-	-	_			#
13-May	0.687	0.689	0.686	+	/					_		1		-		*		4
15-May	0.686	0.688	0.684	1-1	1											-	1	1
17-May	0.686	0.688	]	-	1											7	Y	
18-May	0.687	0.689	0.682	1	_	_	٠.									-	V	-"
19-May	0.688	0.69	0.68	+													•	
20-May	0.686	0.688	0.578		-	•			-					-	-		-	
22-May	0.686	0.688		ŀ														
24-May	0.686	0,688	0.676		-	-	-	-	-	-	-	_	÷	-		-	-	_
26-May	0.685	0.687		08-May	11-May	2-May	3-May	Ę.	ag.	18-May	g	3	Ę	24-May	28-May	27-May	29-May	05-Jun
27-May	0.684	. 0.686	ļ	9 6	-	2	4	S.	7	2	4	3	2	4	90	7	4	3
29-May	0.681	0.683	ĺ	0 -		_	_	-	_	_	-	~	C4	N	24	cu	N	9
05-ปนก	0.686	0.688	ب الاردنى	امرکز	لبتك	عزة	ب ت	-	ردنى	וע	لنبنا	تابل	کی ہ	لامرو	لار ا	<b>B</b> te	برف	ار د
ĺ							T			T			1			T	-	

WORLD BOURSES Sydn	ey, this week's st	ar performe	r, soared	to a new	high on the ba	ack of
higher gold prices, but t						week
2.2% up. Wall Street, Ho	ing Kong and Zu	rich also rea	ched all-	time highs		
Stock price indices				% change	On O	
	1997					_

Stock price into	(C)					A CHARGE	6 013	
4			993	one	909	record	Dec 31st	1992
***	Jun 1st	high	low	week	year.	high	in local	In \$
*May 31st			15-4-4			57.6	currency	Derms
Australia	1733.9	1749.1	1495.0	+ 2.2	+ 3.4	-24.8	+11.9	+10.5
Belgium	1192.8	1269.1	1125.5	+ 02	- 3.4	- 6.0	+ 5.8	+ 7.5
Canada	3856.9	3869.7	3275.8	- 0.1	+ 13.7	- 6.2	+15.1	+15.1
France	513.1	547,4	471.2	→ 0.5	- 6.4	- 9.1	÷ 5.9	+ 8.9
Germany	1619.9	1717.4	1516.5	+ 0.1	- 10.1 .	-17.7	+ 4.8	+ 6.7
Holland	216.4	223.5	198.5	- 1.1	→ 0.5	- 3.2	+ 9.3	+11,4
Hong Kong	7375.8	7375.8	5437.8	+ 0.1	+ 21.7	lier	+33.8	+34.1
Italy	\$45.2	559.2	446.3	- 24	+ 9.0	-40.0	+22.2	+22.3
lapan	20591.4	21054.7	16287.5	- 0.2	+ 13.6	-47.1	+21.7	+41.7
Singapore	1854.4*	1904.3	1531.1	+ 1.8	+ 25.2	- 0.5	+24.3	+27.3
South Africa	4522.6	4645 0	4333.0	+ 0.1	- 2.7	- 3.5	+ 3.5	+ 8 91
Spain	258 6	252.6	215.6	- 0.1	- 1.3	-21.4	+20.7	+10.0
Sweden -	1082.5	1098 2	879.1	- 1.2	+ 9.1	-21.2	+18.5	+15.5
Switzerland	2252 9	2270 7	2049 5	÷ 0.4	+ 16.7	- 0.8	+ 6.9	+10.0
UK	2849.2	2957.3	2737.6	+ 0.4	+ 5.3	- 3.7	+ 0.1	+ 2.5
USA	3552.3	3554.8	3242.0	+ 1.0	+ 4.6	- 0.1	+ 7.5	+ 7.5
World‡	574.6	575.2	488.6	+ 1.7	+ 12.5	- 0.1	+15.6	+15.6
	aprial Internations	I Converted	e financial rate.					

MONEY AND INTEREST RATES The Bank of France lowered its prime lending rate again this week, to 7.85%. Japan's broad-money supply grew by 0.6% in the year to April, its narrow

		money	sup	plys	_				ates % p.a. (h				
	-	% rise o	n ve	H 90	q	толе	y market	commi	ercial bands	bot	d yields		
	п	SITOW [M1)	_	broa	_	overnight	3 months	prime lending	deposits 3 months .	gov't long-ter	corporate	deposits  3 months	bond
Australia	_	22.1	+	10 1	Mar	8.25	5.25	9.50	5.25	7.64	8.53*	5.06	7LB
Belgium	_	0.7	_	6.6		6.88	7.06	11.00	6.50 -	7.36	7.49	7.06	6.88
Canada	_	12.1		7.2		4,50	4.75	6.00	4.63	· 8.28	9.17	4.75	8.38
	_	0.6	_	_	Mar	8.00	7.69	7.85	7.55	7.28	7.64	7.69	6.93
France	_	91		9.5		8 00	7.55	10 00	6.87	5.85	6.77	7.53	5.47
Germany			_	9.3		7 06	6 80	9.25	6.80	6 74	7.37	6.81	6.38
Holland		13.5		_	Apr	11.13	10.75	12.25	na s	10.70	10.03	10.56	10.53
Italy	_	20			_	3.13	3.23	4.00	3 03	4.56	5.37	3.25	4.64
apan	_	2.4		0.5		11 96	11.51	12.25	8.00	10.89	11.22	11,38	10.95
Spain	-	3.8		7.2			B 43	10.50	8 40	8.84	9.57	8.55	B.03
Sweden	_	na .			Apr	8 75	5.13	7.13	4.85	4.32	4.93	5.13	4,75
Switzerland	+	60		4.5		5.00		7.00	5.75	8.50	9.63	5.78	7,41
UK	+	4.8	+	35	Apr	5 75	5.81		3 22	6.88	7.54	3.31	5.54
USA Other key ra	+1	08	-	10	Apr	3 33	3.23	6.00	524	0.00	7.34 701: 3	3.31	3.34

2 صبرت النشرية الشهرية الأخسيسرة للبذك للركسرى بمحتويات وشكل جديد فيها الكثير من التطوير المهنى الذي بيرر غيابها لمدة ثلاثة شهور والواقسع أن هذا التطوير الحقيقي في الشكل والمحتوى للنشرة يحمل في طياته معانم الخدمة المعلوماتية المحدثة في النشرية ذاتها ، فهناك رسومات توضيحية الحقت في العديد من الحداول تبين حركة المتغير المقصود ، وكذلك فإن من اهم ما احدثته النشرة من تطوير يتركز في الجدول المتسعلق بارصدة المُملكة من العسالات الدولسة ، العملات الدولية بينما كمان اجتسائي هذه الأرصيدة هو الذي أ تظهره الشرات السابقة . إن

£1.74. . . 1 770. . 1 ,70 . .

أنّ النشرة السابقة تعاملت مع هذا الميزان على اساس التدفو سيدة جسدولين لميسزان المتفوعات يتضمن الأول جدولا يبسين مسيران المدفوعات على الأساس النقدي اما الثاني فهو على اساس الاستحقاق . وجدير بالذكر أن الفارق الرئيس بين الجدولين إنما يكمن في حساب رأس المآل المتعلق بحركة حساب الحكومة وكذلك في حركة حسام الخدمات ، غير ان وجود جدولين إيجابيا يعكس وبشكل اكثر

الجاليا في أعطاء صورة

أوضح عن واقع الاحتساطيات

الاقتصادية كما يتبح مجالات أوسع لإمكانيات التوقع الاكثر دقة لمستقبل ميزان المدفوعات أما التطور الثالث المهم فهو

أن النشرة الجديدة تضيمنت جدولا جديدا لم تكن تتضمنه النشرات السابقة وهذا الحبول يبين ارتفاع مستوى الأسعار مُقَاسًا على أساس التغير في منخفض الناتج للحلى الإجمال ، هذا الجدول أوضح تغير هذا للنخفض ليس فقط لمجعل الناتج المحلى الإجمالي بل ولكافئة قطاعيات الاقست الجندول الاستندلال على حندة ارتفاع الاسعار او تباينها بين قطاع وأخر أو الأهمية النس القطاعية في رفع الاستعبار ، وهذا يعستبسر دون شك تطورا جبدا وهاما أضاف مؤشرا جديدا واتاح فبرصة اكبير للتحليل والبحث لدى كل متتبع لحركة المتغيرات الاقتصادية

العدد الأول الجديد لشهر كانون الثِّائي ١٩٩٣ مع العدد الثاني عشسر الصادر في كانون اول لعام ١٩٩٢ بطلتَه القسديمة ، لوحظ وجود الاختلافات الرقمية وبعض الملاحظات التي لا بد من نكرها ، ماخبوذ بالأعتبار الحرص المعروف للبنك المركزي على تلافي أية هفوات طباعية

الملاحظة الأولى ، وهي أقسرب لأن تكون شكلية ، ففي الصفحة المؤشسرات الاقستصادية، فقد شطيت نسبة القوي العاملة كنسيسة مشوية من السكان من باحث يستطيع استخراجها من خللل ما توفره النشرة من معلوميات حبول عبيد السكان والقسوى العساملة ، إلا أنه ربما كان من المغترض تثبيتها (علما انها كانت موجودة في الطبعة

But la . de

**企业第二日** 

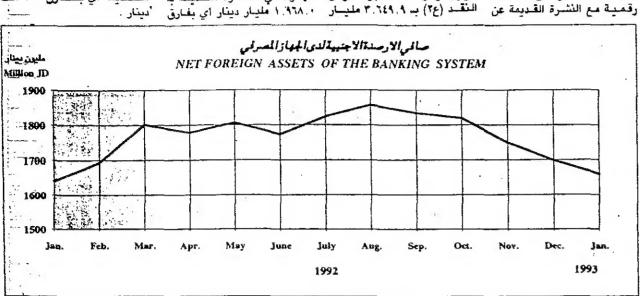
النقد (ع١) جاء به ١٠٥٥ مليار دينار فيما شو لنفس العام في النشرية القديعة ١.٦٠٠.٤ والملاحظة الجسوهرية الت تستحق التوقف والتدقيق هي ما تضعنته النشرة من اختلافات مليار دينار اي بفارق ١٠٥٥ مليون دينار ، كما اظهرت عرض

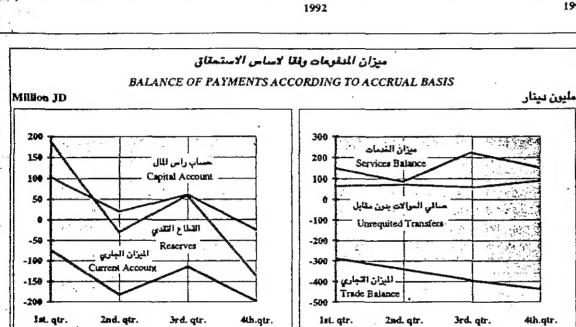
تحديث النشرة الشمرية للبنك المركزي لتصبح أكثر دقة وموضوعية في مؤشرات الاقتصاد الأردني

ثلاثة تطويرات أساسية تبين حركة المتغير المقصود: ١ - أرصدة الملكة من العملات الدولية ٢ - ميزان المدفوعات ٣ - مستوى الاسعار مقلسا بمنخفض الناتج المحلي الاجمالي

دينار في النسرة القديمة ، أي بفارق ٧٦٠ مليون دينار ، والتسهيلات الائتمانية ظهرت بـ ١.٩٦٨.٠ مليار دينار أي بفارق

٣.٧ مليون بينار ، وظهر اجما الأرصيدة الأجنبيية لدى للتبلك المركسري في شكلهما الحمديد ، ١٤٦ مليسون دينار مسقسارتة ٩٤٩.١ مليون ديتار في الطبيعة القدديمة أي بفسارق ١٠٠ الف





اختلافات رقمية ما بين النشرة الجديدة والقديمة بالملايين

التفيشم مقاسا بالتغيرقي مخفض الناتج المحلي الاجمالي

INFLATION MEASURED BY GDP DEFLATOR

# مجموعة الوفاق المهنى دعت الأعضاء إلى اجتماع وطرحت قائمتها برئاسة وهيب الشاعر

MIE BUT

0.687

0 686

0.685

0.686

0.689

0.689

0.688

0.683

MORLD BOURSES Sydney, this w

higher gold prices, but then fell h

12% up. Wall Street, Hong Kong

11928

205914

1591 4

MONEY AND INTEREST RATES T

week, to 7.85%. Japan's broad-n

measure expanded by 2.4%. In the

Virise on year ago

را حزيران ١٩٩٢م العددان (وأواأ

3-May : 0.683

Way | 0 586

점 الاستقالة الجماعية التي قدمها خمسة اعضاء من مجلس ادارة جمعية مدققي الحسابات الشمسانونيين الأردنيين الذي براسه التكستسور ابراهيم العباسي ، وضع الجمعية إمام معركة انتخابية قبل موعد انتسهاء الجاس بد٧ شهور، حيث ستجري الانتخابات في السادس عَـشــر من الشــهــر

في هذه الأجواء دعت مجموعة

الوفاق المهني اعضاء الجمعية لاجتماع عقد مساء امس الأول لناقشة أوضاع الجمعية وطرح التصورات لتقعيل مساهمات الجمعية في الاقتصاد الوطني بشكل المسقيل ، واعستسبسرت مجموعة الوفاق الذي افتتح اجتماعها السيد عبدالمجيد حمادة قائلا: أن المجموعة كان هدفها منذ البداية وفاقا حقيقا واسعا يمكن الجمعية من العمل المستسرك بروح القسريق. والإنسجام بين أعضائها لتحقيق أهدافها وفي مقدمتها تحويل الجسمعية إلى نقابة ا اسوة بياقي النقابات ، ودعا إلى انتخابات اعضاء مجلس الادارة الرابع على استساس القائضة الكاملة للمرشحين بعن قيمهم الرئيس ، وطرح السيد وهيب الشاعر كمرشح لرئيس المجلس الرابع من قبل المجموعة مع عـضـوية كل عن سـعـيـر حسوراني ويوسف حسجازين ورفيق دويك ومحمد ملحس وسمير ابولغد وامين سمارة ومحمد أبو شريحة وعلى

الرئيس المرشح وهيب الشاعر اعلن من حانبه انه سبق وأن شغل هذا المنصب ولم يكن يرغب في تولى ذلك حتى بفسح للجال للإخرين لتولى هذه المهمة لولا القناعة التي توصل إليها من خلال سراقيته لسيرة المهنة والجمعية في السنوات الماضية

طائب المجلس المرشيح بالعسمل ، وقا عبرقت من زمسلاء المهتة على عقد الندوات مع المؤسسات والمتساملين معمها ، بأن هذاك التي لها علاقة بعمل مهنة حاجة ملحة لتضافر الجهود التندقيق واعطاء دور اكبير ويغرض اجراء نقلة نوعية في اللهنة والجمعية مما يقتضي تجاوز قاعدة عدم التجديد وشنخص اوضناع الجنمعية والمهنة حين اشار إلى تراجعها النسبي مقابل تضاعف حجم

والمؤسسات في القطاع العام

والشاص بل حصل كشير من

حالات قطيعة وسلبية . وأضاف

أن أعضاء الجمعية يتنافسون

على العملاء ويقبلون باتعاب لا

يستطيعون معها القنيام

بواجياتهم المهنية بما يرضي

ضُمَاثُرهم وقنواعند المهنّة ،

فتصدر تقارير وآراء مهنية لا تستند إلى الواقع خموفها من

فقدان عملائنا وانعانا لمتطلبات

دوى الهيبة والسلطة ، وليس

من حماية للاستمرار في عمل

وتسامل كيف وهذا الحال سوف

نستطيع أن نحول الجمعية إلى

نقابة تصون حقوق العضوية

وتكرم سوقفهم كسائر الهن

الأخرى . واضاف لهذه الأسباب

اعلن عن نيستي بالتسرشيخ عرئيس لمجلس الادارة الرابع مع

فريق متجانس وعازم على بنل

الجهد المطلوب لدفع الجمعية

الاعتضاء الذين حنضروا

الاحتماع طالبوا بالعديد من

القضايا وطرحوا الاستفسارات

والمهنة إلى الأمام .

الأعضاء أو تحصيل حقوقهم

الاستسمساد الوطني ، ولم يكن للجمعية دور في مجال تطوير داخلي في ديوان للحساسية وانشأء دائرة الرقابة الداخلية ولم يحصل تغفيل حقيقي للقواعد الدولية في المحاسبة والتحقيق التي اعتمدت في مجلس الإدارة الأول . بين فريقين وأن التحضير نهذا ولم يحصل اي تفعيل موصل هادفت إلى تحسفييق نتسائج ايجابية في مجال العلاقة المؤسسية بأن مهنة التدقيق

• • وهيب الشاعر : قسررت خسوض إليه اوضاع المهنة

الاجتماع وما بذل من جهد ووقت اكسيس بكشيس معا بذل للوقى

من جانبه وردا على ذلك أحاب الرئيس المرشح أن القسائمسة العمل والجمعية ، واعرب عن اعتقاده أن الأعضاء أصبحوا اكثر دراية ومغرقة ليعضهم البعض وأكثر عقلانية بتحبيد للجلس واعتضائه الذي يخدم

للاعلام وتوسيع علاقات الجمعية ، ومنهم من طالب للستقيلين بتوضيح اسباب الاستقالة ومنهم من تسامل حمل الانتخابات القادمة في السادس عشر من الشهر الجاري فيما إذا افرزت نفس الفريق السَّايقُ أو قريَّبِ منه وكيفيَّة العمل . ومنهم من اعتبر الخلاف القبائم منا بين اعتضناء منجلس الادارة ليس أجسرائيسا وإنما خسلافسا جسوهريا ، واخسرون اعتبروا أن ما هو قائم صراع

الخمسة المستقيلين

للائتخابات القادمة لافساح

المجسال للأخسرين في تولي

المسؤولية معربا عن أمله في

تحقيق للجلس القادم طعوحات

اعتضاءالجسنعية للوصول

بأهدافسها إلى مسريد من

الانجسازات والتقسدم . بعض

مصادر جمعية مدققي الحسابات

أشارت إلى احتمال نزول قائمة

مرشحين اخرى برئاسة السيد

تعيم الخوري وعضوية كل من

جمال درويش وعارف الحسنة

وسامر الجناغيوب واحتمد

أبوحميدة ومحمد البشر وياسر

والجمعية من تراجع ٠٠

والوصول بالجمعية إلى اهدافها الحقيقية ، والبعض طالب بتوزيع العمل على أعضاء الجمعية بنظام الكوتا على غرار نقابة المهنسين، وضرورة اعادة الثقة بشكل جدري بالمهنة بشقيها التدقيقي وللحاسبي

الحالية ليست قائمة جاندة ، ويمكن التغبير فيها لصالح العمل ، وأن نظام الكوتا لا يحدم على القَائمة (الرشحة ، فمنهم من

قائمة أخرى برئاسة نعيم الخورى احتمال نزولها الانتخابات ليجاد مؤسسات كبيرة الاقتصاد الأردني بحاجة إليها . واكد أن اعادة النظر والتدقيق بشكل أجذري بالمهنة ضرورة ملحة واعتبر العضو المرشح رفيق الدويك أن استقالة الشمسة الأعضاء بسبب أن المجلس وصل إلى طريق مسدود وأصبح غير قادر على تحقيق كشيس من طموحات الجمعية وتم اختصار الوقت على الهيئة العامة لاعادة انتخابات مبجلس الادارة من جديد يكون اكثر انسجاما وعطاء وأن أسباب الاستقالة تم توضيحها في كتاب الاستقالة والتعسامسيم التي السلت إلى اعضاء الجمعية الموقعة من الجدير بالذكر أن الضمسة المستقيلين هم رفيق الدويك وسمير حبوراني وفؤاد علاء الدين ، واوضحوا في كستاب الاستقالة أن المجلس وصل إلى وضع لا يستطيع الاستمرار في تحسل المسؤولية وتصفيق الانجازات التي يطمح إليها اعضاء الجمعية ولا أهداقها ، وتلك بعد نفاذ السبل والوسائل ابراهيم العصيصاسي - رئيس المجلس في اتصسال هاتفي مع الاسواق - اوضح قيه انه لن يقدم على ترشسيح نقسسه

المؤسسة التى تخصصت بالمعارض المتفوقة واقامت معرض JOCON I, II & III تقيم بالتعاون مع غرفة تجارة عمان المغرض الأردني الدولي للمنتجات الغامة PETRA-October 17/22 '93 HIKMAT international Tel 676702 Fax 840836

آوف شـــور في الوقت الذي لا يزيد فيه عند سكانها عن ٧٠٠٠

ألف نسمة أي بحجم تعبداد

السكان بعدينة الزرقاء ، وقال

باتجاه النعوذج السنغافوري

ولكن ضعن معطياته الشاصة

فلا بد من تطبيق اقتصابيات

السوق بأكثر فأعلية ولذلك فإن

المطلوب من الحكومة الجديدة أن

تسعى جادة لتبسيط الاجراءات

المكومسة وتصرير القوائين

واجسراء تعمديلات هامية على

فوانين تشجيع الاستدعار

والبعقارك والشركات ، وإضاف

أنضا أنذا لا نتوقع الغياء

ضريبة البيعات فنحن اسنا

ضيها من حيث المبدا ولكننا

نسعى التجاوز سابياتها في

محاولة لصبغة مقبولة ترضى

فبيما اعرب السيد فضري

البلبيساي - محدد عام بنك غيلالقيا للاستشمار - عن

توقعاته بان تستمر الحكومة

الصالية بالسير على المقطط

الاقتضادي القائم على الانفتاح

وتطبيق أقتضاد السوق واكن

مع متحاولة جادة للتغلب على

نقاط الضعف السابقة في تنفيذ

هذه البرامج . وقال أن برنامج

التصحيح الاقتصادي قد قطع

شبسوطا لآباس به وعلى الرغم

من ظهور بعض الشغرات

والأخطاء إلا أنه يمكن تداركها

مع السياسة الاقتصادية

الجديدة القائمة على الابداع،

السيد البلبيسي الذي لم يقلل

من قبوة الشغيرات ومن بينها

الروتين والبسيسروة سراطيسة

الحكومسية وسنوء الادارة في

بعض اجهزة ومؤسسات الدولة

دعــــا قي الوقت ذاته وزراء

الاقتصاد إلى احداث ثورة على

هذه السائل واصفا إياهم

بانهم وزراء مسؤهلون ونوو

خبرة وبراية للقيام بهذه المهمة

، ولكن يظل السؤال مفتوحا هل

تنجح الحكومة في تحقيق

طموحات وأحلام القطاع الخاص

الذي يرغب في القسيسام بدور فياعل في المرحلة الاقتصادية

خلية اقتصادية

جميع الأطراف ذات الصلة .

أن الأردن إذا أراد أن يحد



## كتبت كاتيا مجدلاوي

# إلى مدى ساعدت الجمود المبذولة من الحكومة في تغضيل السلم الوطنية ، وهل امسيح المبرأن لصالح السلع الوطنية الم أنه ما زال لصالح السلع المستسوردة ؟ وهل اصبحت مستاعاتنا بحق تحوز على إقبال مقنع ومنافسة حقيقية ؟

للإجابة على تلك التساؤلات ومعرفة مدى ما تلقاه السلم الوطنية من قبول وتجاوب بين المستهلكين في الملكة توجبهنا الى لحدى أكبر صالات المعارض معرض عمان الدولي للسيارات فللمفروشات ، حبيث اكد أن فكرة الكائن على طريق المطار ، الذي المعارض بشكل عام هي اقتضل كان يضع معرضنا للصناعات الوطنينة / عنمان ٩٣ لتسبعين مشاركا منها مصانع إنتاجية كبيرة في الأردن تنتج صناعات وطُنُّنة مُخْتَلَفَّة كَالْمُفْروشات والموييليا والالبسسة والمواد الغذائية والمترابة وغيرها .

> ● السيب سبع لطفي طبلت ـ مدير عام معرض طبلت لمطابخ الألمنيوم التي نزلت حبيثا في الأستواق ، قَبَالَ : على الرغم منَّ أنها الرة الأولى التي أشسارك بها في معرض كونٌ نوعية المطابخ التي نصنعها جديدة ، فقد فُوجئت بالإقبال المتميز ولم اكن أتوقع مثل هذا الإقبال على المعرض .. وأضاف يقول : لا شك أن مثل تلك المعارض تعتبر من المسخل الوسائل لتسرويج المنتجات ، وأؤكد أن الجدوى من هذه المعارض خناصنة لعنرض المطابخ هي على المدى البعيد

وائتي تضم صناعة متباينة في ولفتترة زمنية بعيدة والذي يَجِنْيِهِ لَلْشَارِكَ مِنْ هَذَّهِ الْمُعَارِضَ توی ، فسقسال : إن عبمت المقارنة تبقى صمعية طالما أن يغوق ما يدفعه اجرة للمنظمين وعسسا إذا كانت مناعية ائتصدير غائب عن الساحة . المطابخ محليا تنافس المطابخ وناشب السبيب الخطيب الخطيب الجسهبات المعنيسة بعسقت الأوروبية ، أوضح السيد طبلت قَائُلاً : لا أرغب في مقارنة ما نديُ بِاي صناعة أخبري سواء

اكانت وطنية ام اجنبية ، لاني أؤمن بأن على الإنسان أن يعملُ بإتقان ويقدم المضل ما نديه حتى يحقق مراده . أسواق خارجية . ● ويؤيد السيد طبلت في الرآي مسهندس الديكور عسيسداللة الخطيب مسدير دار السسعادة

غير أن سوق المعارض للالبسة والتوفوتيه يبدو مغايرا بعض الشيء ، فالسيد محمد أبوكايد ،

# المعارض من أنجح الوسائل لترويج وتسويق الصناعات الوطنية المشاركون في المعرض يشيدون بالتنظيم وبوعى المواطن الاردني وثقته بالصناعات الوطنية

وعدة بلدان أوروبية أخرى

عندهم من بضائع ومسوديلات قديمة بالرغم من أن ما يجب أن يعرض هو احدث موديل واحدث ماتم تقصيله وتصميمه موضحا أن المستهلك الذي يحتضر للمنعبرض هو الذي يج حلهم يلج أون الثلّ تلك

الطريقة ، فالمستهلك يتوقع أن شتري القطعة في العرض تنصف شعس السوق أو الحل وهذا يعني أن التاجر سيخسر خسسارة فسادحة إن قسام ببسيع الموديل الحصيث بمثل ثلث

الضعير ، وللأسف أقبول أن

البروتوكولات بين الدول التي من شبانها أن تسنح الفرصية للعناملين في قطاع المفتروشنات تصدير تلك الصناعة الضخمة

وجسود تسسه بسلات الدفع والتي ستشبهد تطورا ملحوظا والضرائب والجمارك وغيرها ومنافسة غنية على ضوء فتح من الرسبوم التي تدفع على سا يتم استيراده من قماش وخيوط • هذا بالنسبة للصناعات وأكسسبوارات إخسافة إلى غلاء

الكبيرة كالمطابخ والمفروشات ،

وعن مدى الإقبال الجماهيري قال السيد الخَطيب : الإقبال لا بأس به وهذا أكثر ما يمكن أن نُلاقيه ، لأن حركة السوق في الشراء اصلا خفيفة ، وعلى أية حال فالإقبال القليل قد يكون في بعض الأحسيسان ذا جسدوى اكثر من الإقبال الكثير الوهمي ، فنوعية الناس اهم بالنسبة لي

> وأشبسار ، لدى سيسؤاله عن منافسية صناعية الفيروشيات محلينا للأجنبيء قيناسا إلى المعارض التي زارها في روسا

دعاية خاصة فيما يتعلق بقطاع تاجر وصاحب نوفوتيه ريتاج الترويج للصناعة

يقول : اغلب التجار في مثل تلك المفروشات . المعارض يصاولون بيع ما كسد من العدد ..

الوطنية التقينا بالأنسة ريم الغوطى / مسؤولة المبيعات حيث المُدت على الإشبال الجيد الذي شهده المعرض والذي يتبح للمصنع فرصة الالتقاء بالناس عن كثب واقناعهم ومعرفة ردود أقبعنالهم وأراثهم ، فبالمعترض بحق دراسة ميدائية حقيقية . وقالت أن السعر الذي يتم به بيع الأدوات المنزلية المصنعة من

طناجسر ومسقسالي وأباريق هو يسعر الجعلة ، واشسارت أن المواصد والمقاييس الأجنبية والموسيلات الحديثة هي المطبقة والتي على الإطلاق.

• ومن شركة مصانع الألمنيوم

على حسباب النوعية والموديل

واتسار السبيد ابوكايد إلى

الحديث وجودة القماش

منوصة أن الالمنيسوم المدهون هو أحدث ما يتم تصنيعه محليا وكون الألنيوم المستورد غير متوفر في الأسواق فإن صناعة الالمنيوم محليا بالتائي لا تشهد

الشكلات العسيدة التي تحول يون انتشار صناعة الملابس أبة منافسة . الأربنية وذكر منها عدم وجود 🛎 السبد ستعدر صرصور ـ عدير الوطنية من قبل الحكومة وعدم عام عالم الموبيليا والديكور اوضح فيما يختص بمستلزمات الأطفسال من شسراشف واسسرة وحقائب وائتى تقوم الشركة

بتصنيعها محليا أن البضاعة المحليسة بالفسعل باتت تنافس الأبدي العاملة وغبلاء الوسيائل البضاعة الأجنبية من حيث السعر والجودة مشيرا إلى أنه الإعالًا نيسة من صمحف وتلفاز ما زال هذاك بالمقابل نسبة عير ومسعمارض والبتى تسماهم في

قليلة تقارن وتفضل الأجنبي . واكد أن المعارض فرصة جيدة لأي منشبارك تتبيح له عبرض بضباعته والتعرف على أراء المستهلك عن كثب وتعديل كثير من المفاهيم الضاطئة التي قد تعلق في الأنهان عن الصناعة

واكد أن سعر البضاعة التي يتم تحديدها للبيع في المعرض يكون بالفعل بسعر التكلفة لأن الهدف هو الترويج والتشجيع وليس الكسب المآدي بالدرجسة

وأشار في النهاية أن ارتفاع سبعير المواد الشام هو السبت الذي لا يساعدنا في تطوير صنآعتنا والذى يعيق تقدمنا واسستمراريتنا لأن الجمع بين الجسودة والسنعس المتأسب والمعقول عملية ليست سبهلة

وعن احتمالات شرآء وزارة الدفاع الفرنسية طائرتين مستخدمتين لدى الملكيسة الإردنيسة من نوع السريساص () A31 . وهساتسان الطائرتان هما جزء من الصفقة التي تعت عام ١٩٨٨ يتعويل (٣٥٠ مليسون دولار) من مسجم عسة مصارف يمثلها كريديه ليونية بضمان شركة كوفاس الفرنسية وشركة هيرميس الالمانية وأي

المؤسسة لشركة البعدا (اليمنية)

بيع طائرة

وتجـــدر الإشـــارة الي ان

سوخنوع تصويل الملكعة الاردنيسة

الى القطاع الخناص ، يعوجب عدة

سيتاريونات مستعلة ، مطروح

مئذ فترة غير قصيرة وقد اجريت

لإجله عدة دراسات استشارية

الثغرات الادارية والمالية وبالتالم

الاستثمارية للشركة ، ويعضها

الاخر ركز على موخنوع تقنييم

السهم (لجمهمة الاصول

والالتسرّامات) في حسال اعسادة

الهبكلة او النقلة للقطاع المسترك

او القطاع الخساص . وبعوجب

تقبييم السبهم الذي ركزت عليا

الدراسة الاستشارية الاخدرة التم

انتهت قبل بضعة اشهر ، فإنَّهُ

الاردنيسة تجساء بعض البنوك

وتجاء مصفأة البترول بحصص

في الترتيب الجديد المحتمل ، كما

يجىري الان البحث في سوضوع

الحصة التي قد تتحملها الحكومة

من الالتزامات والخسائر المتراكمة

على المؤسسة ، وكذلك موضوع

الديون الصعية او المعدومة

للملكية الاردنية على عدد من

عودة الحديث في باريس عن

الاردنيسة ، جساء في سسيساق

شركات الطيران العربية

موضوع خصخص

يحري رسعلة ديون الملكية

سي دي جي البريطانية . غير ان ظروف اسواق الطيران الاقليمية والنوئية ومترتبات حرب الخليج وضعت مؤسسة الملكية الاردنية في موقف مالي صعب اصبحت معه نتك الطائرات ملكا للحهات الدائنة . وفي وقت لاحق ، العام الماضي ، تم التوصل بين الملكيسة الاردنية ومجموعة المصارف للبدء مجددا بالسداد وتغطية الديون سواء عن طريق بيع بعض الطائرات او من ناتج التشغيل واعادة الهيكلة .

# ماذا تريدون

يتناسب مع للخطط الاقتصادي الأردني في جعل الأردن منطقة السيد فواز الشعلان - امن عام سر جمعية الصدرين الأرىنيين - تساعل بدوره عن سر استقطاب دولة صغيرة مثل المعلومات عن بيع احدى طائرات فيرص لنحو سبعة آلافٌ شركة

ليلار

1. TA1 . . . . .

1,184,170

# عرضت على

السنة ، بتكلفة اجمالية تبلغ نحو ثلاثة ملايين دينار اردنى ، ويمعدل عائد بسيط كلي يصل الي ٨,٤ في المُلكة و ١٠ في المائة لمعدل عائد الاستثمارات الثابيّة. اماً المُشرِّوع الفُلسطيِّتي الثالث فيهدف الى أقامة عصمتع للنهائات بطاقة ٥٥٦ طنا في السنة ، بتكلفة استثمارية اجمالية تبلغ نصف مليون دينار اربني .

## خلىفات : التموين

وأعلن السيد مصطفى خليفات - امين عام وزارة التعوين -أن الوزارة عازمة على تأمين حاجة المواطنين من السجائر الأجنبية المستوردة لحسابها مهما بلغت الكميات المطوبة وثلك بهدف تشجيع مكافحة التهريب ، وقال أن الوزارة بدأت باستيراد السجائر بالطائرات على الرغم من توقع وصول كميات من هذه السجائر التعاقد على استيرادها بواسطة الباخرة . إلا انه قال أن الوزارة بدأت بطرح كميات محدودة خشية تهافت المواطنين على شراء كميات أكثر من حاجاتهم خشية نقص الكميات مرة أخرى ويالتالي حرمان غيرهم من

وختم تصريحه بالقول أن محاربة التهريب ستحول دون مواصلة بعض الجشعين الحصول على الأموال والتلاعب بالسوق بصورة غير مشروعة .

T. EAY. YAA

1,171,111

والظرف لا يتسمم للك والتحديات كثيرة ولا يكفي أن ترتاح إلى ما حققنا ٣. إن ألت صدي للروتين والبيروقراطية يحتاج إلى ٣- إن الـــــ الاهتمام المكرس على أن يتصل بنلك إعادة تاسيس لاخلاقيات العمل وتوزيع المسؤوليات واستمرار في التدريب والتأهيل ءً ـ ١١ كسانت امسور الزراعسة والصناعة والتجارة والسياحة والطاقة والثروة للعدنية أساسيا من حالة التهضة ، فلا بد من حلّ ما يواجسهسها من اشكالات ومسعسوقيات والإنطلاق بها على قواعد جنيدة كي ترفد أقتصابنا الوطني

ه . كنان للقطاع الضاص دوره الذي تعتز به في النهوض من الكبوة ، مما يشكل حافرة إلى المزيد من تهيئة الفرص له للنعبو والقطور والمساركة في مرحلة البناء الاستصادي والتَنْمَيَةَ الشَّامِلَةِ فِي مَحْتَلَفُّ مناطق الوطن .

وفي ظل صاحباء في كستباب التكليف السامي من «أننا نبخل إلى زمن عربي أردني ديمقراطي جديد، ، فقد أشار دولة الرئيس المجالي في كتاب الردّ على كتاب التكليف ، أن الديمة\_\_ إطبـــة السياسية تقتضى أن تكون هناك ديعقراطية اقتصادية تعيد تقدييم العلاقة بين القطاعين العسام والخساص بما يضسمن للقطاع الضاص حرية الميادرة والحركة والاستثمار والاتجار ويرفع من كسفاءة المؤسسات ويوفر للاردن اسباب الانتاج المنافس في الداخل والخارج .

هذا البـــرنامج الحكومي الواضح ، بالتركيز الانتصادي غير العادي . كما لاحظت قعادات القطاع الخَّاص ، أشاع القنَّاعة بأن الخلية الاقستسسنادية او الحكومية الاقتصادية دلخل الحكومة مؤهلة الآن للانطلاق بالاقتصاد الأردني إلى مرحلة التصحيح الانتاجي والمعالجة المعلقة او التي كانت تعيقها مصالح صغيرة موزعة على شبكة الحلقات البيروقراطية في مختلف الإجهزة التنفيذية

في هذه الاثناء ، فقد عامت الاستواق أن وقد صندوق النقد الدولي الذي امضى هذا عدة ايام ، قد أعاد التاكيد على قناعته يصواب مسيرة الأستصاد الأردني وانجسازاته في نطاق برنامج التصحيح والتعيف، الأمر الذي يعطى الأنطباع بأن اجتماع تادي بأريس الذي كان مسقسوراً في ٢٨/١/١٩٩٣ لاعسالة جدولة الديون في ضوء الشهاء المهلة عند ، ١٩٣٨م، هذا الاجتماع لنادي باريس يعتبر واردا حسيت ان تاجسل تطبيق ضريبة المبيعات لم يؤثر عليه حتى الأن .

## m Slave 1Kal. A Las Talatt Table to

الميزانيه الم				الون المول		11 9 6	
ويدادي ا	أيضاحات		1161	ان وعقوق المناهمين	أيضاحات	1997	1991
		دينار	بيثار		7	نيتار	نيتار
ني المستدوق وارمسدة لدى البتوك	۲	.es, 3/1, To	15,5+0,740	-01			
بركَّات المَالية				بات الجارية وودائع تحت الطاب:	í		
				غار اريشي		0,444,77.	7,717,70A
نطة الارراق المالية -				الات اجنبية		7,7-1,717	۶٤٠,۴٧٥
ينات والسندات المكرمية وإسناد القرش	٤	7,700,450	A, 12Y, 11.	التوفير ولاجل وخاضعة لاشعار:		٦٢,٧٧٤,٠٦٥	170,071,83
ہم شرکات	٥	V, TV1, 17T	1, VAV. 17-	بنار اربني		**, ***, * **	19,647,147
,		17.074,.47	12,472,70-	سلات أجئبية		14,174,6.7	17,671,171
مهيلات الائتمانية -				البنوك والضركات المائية:			1,T71,17A
ب والروشن		17,774,751	17, 141, 141	خل الملكة		4,155,757	
بالات مخمسرية		117,707,711	1,574,,456	ارج المملكة		Y0,77V	127,710
ي مشمس التسهيلات الانتمانية المشكوك		(T, ATY, A4+)	(1,111,111)	، وتأمينات نقبية	٩	E, IVY, Ye.	1,474,444
تمصيلها والغوائد الملقة		( , , , ,	, , ,	وبأت الاغرى	11	Y,4.0,70V	414,444
	٧	11, mer, lay	Y., T. Y, ASY	مجموع المطلوبات		117, 177, 775	, 190, 277
بودات ثابتة		1,447,74-	1 A07.V-Y	زيمه اسلام			
		(-17,171)	(711,7-1)	المال المصيرح والمكتتب به والمدفوع كاحلا	3'	0,,	, ,
ية الاستهلاك المتراكم	٦.	1, 177, . 4.	1,721,644	طی اجباری		747,170	₹٧٠,₹₹₫
4 411 2 -114	Α.	1,7	£, 7,	طي علاوة الاصدار		١,٨٠٠,٠٠٠	A,
تمارات في اراخشي ومياني دا د الد:	· î.	1,001,111	1,717,4.4	طی اختیاري		177, 173	771,177
بودات الاغرى	1.			رع حقوق المساهمين		Y, 76 1	,777,0.1
موخ الموجودات		171,017,170	1217,477	رع الملاويات وحقوق المساهمين		171,077,770	· 47, 47Y
اباه نظامية			•	7 the -t			
الت العملاء مقابل اعتمادات مستنبية		14,714,111	£, AEE, s . A	باد نظامية ت البنك مقابل اعتمادات مستندية		14, 414, 161	A-0,33A,
ات العملاء مقابل كفالات		17,74.,717	A, TYA, 34T	ى البتك مقابل كفالات ت البتك مقابل كفالات	,	17.74.,717	, 774, 097
رأت العملاء مقابل سنويات		S.ATT. STE	1,472,4.4			1.477,470	, VTE, 4.V
ات العملاء مقابل التزامات اخرى		777.4.7	T17.470	ات البتك مقابل محويات		777,4.7	,.17,970
-	1	\$77, 170, 77	14, 111, 171	ات البنك مقابل التزامات اخرى			
					,	1717, 190	1,741,477
		أن الايف	حأت المرفقة تشكل	5.1111 - 141 - 11 - 5			
				من هذه البيانات المالية			

## 14-,445 770.1AT عبرلات على التسهيلات الْباشرة 771,120 eYA, 1Ye عمرلات طى التسهيلات غير الباشرة Y, AA., sE4 7, -97, 187 القراشو الصولاحا لبينائه . 771, 374 فوائد على حسابات ردائع العدلاء Y. 514. TVA aVI,V-Y 127.175 غوائد على حسسابات البنوك وأعزين 14, 747 8,57+,756 T.41-, 176 سالل أبراد (غسيارة) القرائد والمبدلان

اللوائدوالصولاجا لدائتا

غسربية البغل

للرسوم الاضافية الجامعات الاودنية

مغميمن دعم البحث الطمي والتعريب للبثى

عمان - الملكة الاردنية الهاشمية

۱۹۹۳/ شیاط/۱۹۹۳

غراث على التسهيلات الإتتمائية

قوائد على حسابات البثواد واخري

بيان الارباع والنسائر

السنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ١٩٩٢ و ١٩٩١

عنافي ايراد (خسارة) اللوائد والعمولات		771,291	(379,310)
يئزل مقصص التسبيلات الإنتمائية		(1TaYA)	-
الشكواء في تحصيلها			
عباني ليرلُّد (غسارة) القواتُد والمدولات يعد		SALEY	(417,714)
مغمس التسهيلات الإنتمائية المشكوك في			
تحصيلها والماد			
يراداهتشقيلية اخريه			
غوائد وأرياح مسلطة الاوراق المالية		1.4.1.00.	1 07, 149
أيرامات الثمامل بالعملة الاجتبية		TVT, TYA	TTE, 170
ليرلبلت لشرى		14.,141	YFF, PAT
		Y, 170, -14	1, ay YAT
حساريف أغرى			
مصاريف لعارية ومعومية	18	1,225,070	VTT, TT-
استهلاكات وأطغاطت		TY1, ALT	14471
ديون معنهة		-	T1, TT-
i.		1,471,774	45.,776
الارباح اللالبلة التوريع		1 70. 112	
احتياطي اجباري		1.5.0	_
احتياطي اغتياري		Y-8,	-
ارياح مقترح توژيعها على المساحسين		£	_
10.014	18		

1,-Ya,118 أن الايضاحات الرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

YSV, 118

1., Ya.

1 . . . .

# تقرير مدققي المعابات

بتك الاعمال

عبان - الملكة الاردنية الهاشعية

لقد زاجعنا البزانية العامة لبنك الاعمال كما في ٢١ كانون الاول ١٩٩٢ وبيان الأرباح والغسسائر والتدفقات النقفية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. نقد تم أعداد هذه البيانات المالية من قبل مجلس أدارة البنك، وإننا تبدي رأينًا حولها استثادا الى ما قعنًا به من مراجعة وما حصلنا عليه من معلومات وايضاحات كائت في اعتقادنا خشرورية لاغراض المراجعة التي قمنا بها ، وكذا قد راجعنا البيانات المالية لعام ١٩٩١ والتي تظهر ارقامها لاغراض المقارنة وقدمنا

القد جرت مراجعتنا وفقا لادلة المراجعة الدواية، وتتطلب هذه الادلة ان نقوم بتنطيط وتنفيذ اجراءات المراجعة التوصل الى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية اخطاء جوهرية وتشمل هذه الاجراءات القيام بمراجعة اختبارية للمستندات المؤيدة للمبالغ والعلومات الواردة في البيانات المالية، كما يشتمل على تقييم للاسس المعاسبية المطيقة، ولتتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة وكذلك اسلوب عرض البيأنات المالية بصغة عامة ولانظمة الضبط والرقابة الداخلية. وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من مراجعة يشكل اساسا معقولا نستند عليه في ابداء رأينا ،

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وأن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة مِثْفَقة معها -

في وأينا، أن البيانات المالية المشار اليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية. المركز المالي لبتك الاعمال كما في ٢١ كلنون الأول ١٩٩٢ ونتائج أعماله والتدفقات النقدة السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا القانون ولعابير المحاسبة الدولية وتوصس المصابقة عليها.

سمير ابراغد

ترخيص رقم ۲۲۸ ين (۱)

مجائي وعلاء الدين وشركاهم

الأربعاء ١٩ - ٢٥ نوالحجة ١٤١٣هـ الموافق ٩ - ١٥ حزيران ١٩٩٢م العددان (١٥و ١٦)

تطور في العلاقات التجارية ما بين الاردن وكوريا الجنوبية

١٢ مليون دينار صادرات الأردن ألى قُوريا لعام ٩٢

نمو ۲۱٪ و ۴۹٫۷ ملیون دینار مستورداتها وینسبه نمو

تركزت بشكل استأسى على الصيادرات من القوسفات والبوتايين.

٥.٧٠ الى ٧.٤٠ التي ٢٠٠٥ مليون بيتار خالال الاعوام الشلاية

الإخيرة وكانت نسبة نموها ٤١٪ عام ٨١ عن عام ١٩٩٠ و ١١٪٪ أَ

وكان الميزان الشجاري بين البلدين يميل لصالح كوريا خلالَ: الفترة التي حقق الاردن خلالها عجزا مستمرا ، وبلغ العجز في

الميزان الشَجاري الاردني ٦. ٢٤ مليون دينار عام ١٩٩٢ بعدماً

المعسوات لأن ذلك من صد

واجتماعية واحترص علي

تولى شريكك ما يستحق من ثقيد

لأن كُلمة الشرف قد تكون اقوى أ

واشسد تاثيسرا من الوثائقة

المكتبوبة ، وهنا يتبوجب عليه

رجل الأعسال الأجنبي سعيرين

الكشير عن نظيره الكوري عنثل

حسباته الضاصبة وعبائلتته

وهواياته المغسضلة وتازينها

مسيسلانه وإلى ذلك من امسورا

تضيفي على العيمل الكثيين من

۱۲ مليون بيناز قيمة

السائرات الارتثية للسوق الكورية النعام الماضي

تكورية كجذوبية العباء إلماث

زنادة عما كانت عليه عام ١٩٦٠

والبوتاس الإربني سُجِّل تعاللما مغربا أخلال السنوات الاغيران

الدفء والخصوصية

الكوري من زاوية ش

من جانب اخر ارتفعت مستوردات الاردن من كوريا من

# الحل المتكامل مين Cigula Lui

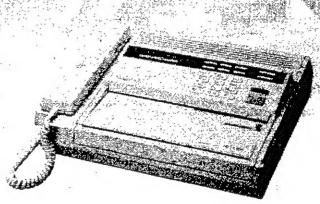
AT 286, 386SX, 386DX, 486DX 2MB RAM

1.2 MB & 1.44 MB DRIVES SVGA COLOR MONITOR 40 MB, ..., 250 MB HARD DISK 101 KEYBOARD

( LQ, NLQ ), ( 9 PIN, 24 PIN ) ( 80 COLUMN, 132 COLUMN )

ACCOUNTING, STOCK CONTROL

أجهزة المفاكس المتطهرة يأخجام وألوان مختلة



المركز الرئيسي - شارع الجامعة - هاتف ١٨٣٧٢٩ شارع الجاردنز هاتف ٦٨٦٨٨٢ - شارع المصدار هاتف ٧٤٨٧٨٠ مشاغل أقسام الصيانة وقطع الغيار شارع المصدار هاتف ٧٤٨٧٩٠

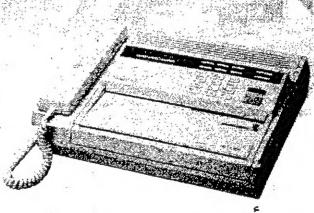
# سامسوناج



SAMSUNG

**ELECTRONICS** 

PHARMACY, RENT A CAR



ELANTE

الخبراء

لرجسل

الاعمال

الزائير

والمستثمر

كبورينا

 ■ شهدت العلاقات التجارية ما بين الاردن وكوريا الجنوبية تطورا مُلحوظا في السنواتُ الثلاثُ الإخبِرة وبشكلُ مستمر ، والتي احتاجتها متطلبات التنمية واننمو الاقتصادي بكلا

فَقد ارتفعت الصنادرات الاردنية الى كوريا الجنوبية عن ٧,٥٩٨ الى ١٢٠٠٨٦ مليون دينار سا بين عامى ١٩٩٠ / ١٩٩٢ وكانت نسبة نعو الصادرات الاردنية ٢١٪ عام ١٢ مقارنة بعاد ١٩٩١ وينسية ٢٠٪ مقارنة بعام ١٩٩٠ ، وكانت نسبة الصابرات الاردنية الى كوريا بالنسبة الى مجموع صادرات الاردن الكلية متنامية فقد بلغت ٢ ، ١٪ ، ٧ ، ١٪ ، ١٪ خلال الاعوام الثلاثة الاخيرة ، مما يدل على تنامي صادرات الاردن الى كوريا والتي

■ بقدم الخسيسراء الكوريون

لرجال الأعمال سواء الزائرون

مشهم أو من الراغسيين في

الاستشمار عددا من النصائح

المقيدة التى تسلهل فهم سبيل

التعامل مع المؤسسات ورجال

• احرض على اقامة العلاقات

شسرح مستطلبساتك وأهدافك

واحسرت على أنَّ الطرفُّ الإحْسر

الأعمال في كوريا ومنها

كان ١٤.٧ / ١٩٩١ مليون دينار خلال عامي ١٩٩١ / ١٩٩٠ على التوالي وبلغت نسبة نمو العجز التجاري الاردني ١٨٨ لمام

١٩٩١ وحوالي ١٣٤٪ لعام ١٩٩٢ كنت تستخدم اللغة الانجليزية € اعط نظيرك الكوري الوقت

> وعلى قدر كبير من الصلابة 🖨 كان الشبعب الخوري شبعب

🍳 يتوجب على رجل الأعسال

المنطق والجدل العلمي

الكافي لنرس واستيعاب شروط العقد وتحل بالصبر وكن لطبفا وحازما خاصة وأن الكوريين معروفون بانهم مفاوضون مهرة

عاطفي فإنه يولي اشمية كبيرة للعلاقات الإنسانية الأمر الذي لا يفيد معة الركون التام إلى

الزائر لكوريا أن يتقعبل من مخصيفيه الهدايا واساليب المحالمات الأخسري مستل تلسيسة

# أهم المعارض الدولية في كوريا هذ

معرض الالكترونات الكورية ٩٣

بتنظيم من اتحاد الصناعات الالكترونية الكورية ، سيقام في ارض المعارض الكورية

خلال الفترة من ٩ - ١٤ تشرين الإول ٩٣ المعرض الدولي للالكترونات حيث سيتسن للزوار الإطلاع على أخر ما توصَّلت أليه الصناعات الالكَتْرُونية من انجاز سواء في قطاع الكمبيوتر والمعدات الطبية أوَّ انظمة الْاتصال.

 ١٠ بلدا و ٢٠ منظمة عالمية وعشرة ملايين زائر سيشكلون البنية الاساسية لمعرض صائرات ٩٣ الذي يعتبر من أضخم واشمل المُعارض الدُّونية في الْعالم ، يستمر المعرض ثلاثة اشهر بدءاً من ٧ تموزُ و ٧ تشرين الثاني ٩٣ ويشتملُ على انشطة متنوعة وعديدة تغطي كافة قطاعات الانتاج الاقتصادية والعلمية والتكنولوجية اضافة الى الانشطة

ثقافية . غريد من المعلومات عن المعارض الكورية الاتصال بالعنوان التالي : Fair. & Exhibition Dept.

Tel. 684253

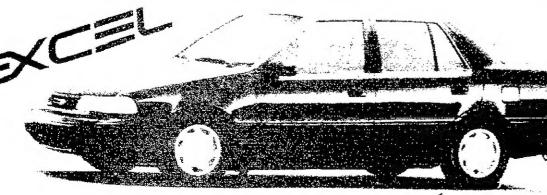
Fax 684254

معرض المنتجات الكورية

سيّارة ذات مواصفات عالية جعلت القيادة اكسش لاصة وملائمة



سويامًا: الدفاهية الكاملة من الداخل والدناف من الخاف



اكسيل ، الابداع في التصميم والا قتصاد في الاستهلاك



الأربعاء ١٩ ما توالصحة ١٣ داهد المرافق ١ ـ ١٥ حزيران ١٩٩٣م العددان (١٥، ٢٦)

سكوب : عصرية وياضية ، توفرالراحة وقوة الاندفاع والشكل الانسياب

النيرا ، سيارة العائلة التيجمعت بين جمال التصميم والراحة في الأداء.

وً سِسَة الوحدة للتجارة /شاعمة ماتنه ١٦١٢٠ مراته ماتنه ١٦٢٥٠ منان

واستمرار في الندريب والتافيا والصناعة والتجارة والسيان والطاقة والثروة المعدنية جأا اساسيا من حالة النهضة الأ بد من حلّ منا يواجمهام اشكالات وصعبوقيات والانطاأ يها على قواعد جديدة كي أرا اقتصادنا الوطني ه . كان للقطاع الخاص الله الذي نعشن به في النهوفور الكبوة ، مما يشكل حافزام الزيد من تهديدة الفرم للنعو والتطور والمساركة مسرحلة البناء الاقتصالي والتذمية الشاملة في مخة مناطق الوطن وفي ظل ما جاء في التكليف السامي من النا اله إلى رمن عربي أردني بيعقرة جديد، ، فقد أشار دولة الراب

الجييدة القائمة على الإبداء

من قلوة الشغرات ومن بينها

الروشين والبسيسروة سراطيا

الحكومسية وسوء الادارة لم بعض اجهزة ومؤسسات الو

دعسا في الوقت ذاته لله الاقتصاد إلى احداث ثورة لم

بانهم ونداء سيؤهلون وأو

خبرة ودراية للقيام بهذه الها ، ولكن يظل السؤال مفتوحاً إ

تنجح الحكومية في تصفيز

ضموحات واحلام القطاء الفاه

الذي يرغب في القسيامين

لحساعل في المرحلة الاقتصافة القادمة ؟:

خلية اقتصادية

والبيروقراطية يحتاج إأ

الاهتمام المكرس على أن يتط

بذلك إعادة تاسيس لاخلاقية

والظرف لايتسحب والتحديات كثبرة ولابكفهاز

المجالي في كتاب الردّ على كل التكليف ، أن الديمة السيباسية تقتضي اننال هناك سمقراطية اقتصابية نه تقسيسم العسلاقسة بين القطاب العساد والخساص بما يضم للقطاع الخاص حرية البالا والصركة والاستثمار والأب ويرفع من كفاءة المؤس ويوفس للاردن استباب الانتا

المنافس في الداخل والخاري هذا المسسرنامج الحكوم الواضح ، بالتركيز الانتصاب غير العادي. كما لاحظت فبالا القطاع الضّاص - اشاع الفّالا بأن الخلية الاقتصد الحكومة الاقتصابية الد الحكوسة مؤهلة الأن للانطار بالاهتصباد الأردني إلى مرة التصحيح الانتاجي الجندرية الجريشة للقما المعلقة أو التي كانت تعبله مصالح صغيرة موزعه شبكة الحلقات البيروقراطية أو مختلف الأجهزة التنفيذية

في هذه الإثناء ، في قد الاسواق أن وقد مشوق الله الدولي الذي امضى هنا عدة الد ، قد أعاد التاكيد على فناية

ضريبة المبيعات لم يؤلا علم حذيران ١٩٩٢م العددان (١٩٥٥م)

بعسواب مستثيرة الأفته الاردنس وانجساراته في برنامج التمسمسيح والتعبل

الاسر الذي يعطى الاطباع بال اجتماع نادي باريس الذي كلا مقررا في ٢٨/١/٢٩ التيا

جدولة الديون في ضوء النها المهلة عمد مرازية الما

الاحتصاع لنادي باريس يعتب واردا حيث ان تاجيل تطبيا عَلَم : بدري الملقى

السوق ، وتحديد ايام صعينة اكل

منطقمة ولا يقبل السوق اية. عروض لا تاتي عن طريق المكاتب

العقارية السجلة رسميا بعيث

يششرط عدم غرض اي ارض أي عَقَار في السوق بدونَ وساطة

مكتب عقاري ، ولا ارى مدخلا او منطلقا لإقامة السوق العقاري

يصورة مبدئية ايسر وانسب من

الفكرة التي طرحها معالي محافظ

البنك المركزي بالاجتماع ألذي عقد

بالبتك المركزي بتاريخ /١٠٠/١٩٩١

٢٤ الذي ضع مصدراء ومعثلي

بموضوع تاسيس شركة عقارية

تسامم فيها البنوك التجارية ، لأن

براينا اضخم تجمع عقاري مؤثر

في الجاهات السوق العقاري بما

خصوصا وان حيازة البنوك لهذه

الاراضبي والعقارات مؤقتة لدة

سننتين وفق احكام المادة ١١ من

وارجو إن يتم فيكون باعكانها ان

تستقطب الكاتب الصقارية

المرخصة اما كمساهمين وأما من

خلال التعامل معهم وفق أتفاقات

تنظيم اعمال الوساطات وتنفينها

الفكرة كمسرحلة تسبق اقامة

السوق العقاري ، ان يضمر قانون

السوق العقاري الاردني ليتم

بموجبه جميع عمليات البيع

والتبراء والتسوسط غي نئك وفئ

أسس يحمدها القانون بحميث

يشارك في اعداده بعضَ ألافراد

من القطاع الخياص الي جياني

هيئة التشريع لإنضال بعض ا

الاحكام التي تعطي للعقد الذي

يوقع امام أدارة السوق الحسفة

الشرعية ونلك بنص خاص يعتبر

هذا العقد عقدا اوليا صحيحا لا

يجوز الرجوع عنه الإبالطون

ويمكن الاستنفادة في هذا

واخيرا لقد صاولت في هذه

المجال من تجارب الإخرين لانتجاح

المحاضرة أن القي الفسوء على

تطور قطاع الإراضي والعقارات

في الإردن منذ البسداية وحستى

وقتنا الحاضر مع التعرض لكافة

في نشاطه وركوده ، واتيت في

في نشاصه ورسر-النهاية على المتغيرات التي يجب ألا حقيقها

ليتستى تحديد المسار الاسثل

لسوق العقارات الاردني في قادم

ولا بد في الختام من التوجه

الى جمعية البنوك معثلة

برقيسها الدكتور عبدالله المانكي

بالشكر العظيم لاتاتة لي شذة

الغرصة التي اخاطب فيها هذه

النصية الطيبة من مدراء البنوك

والشركات المالية وكافة العاعلين

واله تسمين بقطاع الاراضي

والعقارات راجيا أن أكون قد

وفقت في طرح هذا الموضاوع

عمان في ١٩٩٣/٤/٧

الهام والله الموفق .

ان نسعى جميعا لتحقَّد

الصوامل والمؤترنت التع

بصحته لدى المحاكم النظامية

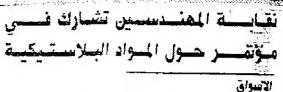
يمكن في حسال نجساح هذه

فإذا تم قيام هذه الشركة

قانون البنوك .

هذه الشركة عند قدياسها تعثل 🦪

البنوك والشسركسات اشالب



📰 شارك وقد من نقابة المهندسين ضد كلا من المهندس علم عتبدالقادر والمهندس زكريا الطراونة والمهندسة رانب عبذالخالق بالمؤتمر الخاص بتاثبر المواد البلاستبكية عفى الإقبتان والبيئة الذي عقد في مدينة حمص في سوريا عُانَتِ ثَقَالُةً المهندسين الأردنيين قد تلقت دعوم من الجانب التَّنَوْزَيُ لَحَضُور هذا للوُتمر حيث قدم اعضاء الوفد ورقة عمل حول موضوع تاثيرات المواد البلاستيكية على الإنسان

هَبْد الله المتقرير الذي اعدته وزارة الاسكان اللبنانية أن

بي مايارات دولار حتى عام ٢٠٠٥ لتامين هذه المساكن ، وليس يَهُ بِمَقْدُورِ الدُولَةِ أَنْ تَوْمَنْ سَوَى رَبِعَ هَذَا الْلِلْغُ ، ويجب تَامِينَ يهندالباقي بقروض ومساعدات خارجية

وقِيلًا متحللون في قطاع البناء البسريطاني ، أن اتجماد الرتفاعا يتوقع له أن يكون قويا

وحللت هذه المصادر أن السبب في اتجاه الأسعار نصو الارتفاع يعود إلى تجاوز مرحلة الكساد التي شيدتها البِلَاد ، أَضَافَة إلى أَنْ الطَّلْبِ الْأَقْوَى مِنْ الْمُتَوَقِّعُ أَنْ يُسَاعَدُ

ا تواسم	ة الله 1 أسعاد الصحيد
	قائمة اسعار الحجر

آيء الخاداء الحظات

	سيغبر الحمام	المصدر	اسم الحجر
نخب أول	Ĭ	القطرانة	زلط
نخب اول	٠	معان	ر معان
نغب ثاني	4.0	٠٠ معان	معان -
قاسي	٥,٠٠٠,	عجلون	عجاون
طري	.,۲,۵۲	الأزيق	أ خيان
قاسي	٣,٠٠٠	معان	الجثة
قاسي	۲,۰۰۰	معان	- جردانة
وسط		طافح/ الخالدية	طافح
قاسي	Y, = + +	القطرانة	ه الأحمر
			. 1.

ساره	ر اللب	أنت راحة
اقل ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	أعلى سنعر	***************************************
1,701	1,200	ي قصارة داخلية
' • .V• · j	1,011	الله قصارة خارجية

ويتم كيل القصارة فاضي ملان حسب العرف والعادة

# اجرة تبليط البلاط والرخام للمتر المربع الواحد

1.000	٣.٠٠٠	بلاط صيني جدران اردني
7,70+	7.0	دیان سنیرامیک صینی جدران
7.714	4,0	بلاط سيراميك ارضيات
[		الجنبي
		رخام محلي
i	7.V0.	رخام اجنبي ٢٠٠٢٠
1	1,5	بلاط موزاييك
1	1,000	بلاط ارصفة
• . 4 • •	1,400	حجر كندرين ارصغة
	7,70+	7.70.       7.0.         7.7.       7.70.         7.70.       7.70.         7.70.       7.70.         1.00.       1.00.         1.40.       1.00.

TA	يُّاعمة
7.7	ء عسية
TA	
7.4	فولية نيت كورس ريس رعل صويلح
YA	رېس
۲.	رمل صويلح
٥.	ا بوبرة
14.	رمل صويلح / كجلة
00	اً ما معل

\* ملاحظة : هذه الأسعار لحمولة ٨ م٢

نصف مليون مسكن حاجة لبنان حتى عام ۲۰۰۵ قیمتما ۵ ملیارات دولار

به حاجة لينان السكنية من الأن وحتى عام ٢٠٠٥ تقير بنصف بين مليون مسكن لتامين المساكن الناشقة عن زيادة عدد السكان

وجاء في التقرير أن لبنان بحتاج إلى حوالي خمسة

عبست والنبارت دراسات قدمت إلى المكتب للتنفيذي لمجلس وزواء ﴿ ﴿ الْأَسْكَالُ ٱلعربُ الذي عقد في آلبِنانَ مُؤْخِرا ۚ أَنَّ نَسَبَّةَ ۗ ١٠٠٠ مَن ويس المحسلجين للسكن عبير قائرين على تامينه إلا بقروض متسموت من قبل الدولة

# أرتفاع اسمم شركات مواد البناء في بزيطانيا

 المسن اداء شركات مواد البناء البريطانية في بورضا لثين خيلال الربيع الأول من العام الحالي بنسبة ١٨٪ ، كنانك ارتفعت اسعار أسبهم شركات التشبيد التي ارتفع اداؤها إلى حوالي ثلاثة أضعاف هذه النسبة منذ خروج صناعة ألبناء البريطانية من حالة الكساد الشديد في بدأية العاد

الازتفاع هذا قد تغير ، فبعد قضاء العامين الاضيرين في شَلَافَاتٌ عَدَةُ لَدَفَعَ الْأُسْعَارُ إِلَى الْهِدُوطِيُّ شَهِّدَ الْعَادِ الْصَالَيُّ

هذا العام في معالجة مسالة كثرة العروض من العقارات اللتي كانت تضغط على اسعار المواد لمدة عام على الاقل

سارة	ر الليب	تنبغ راست
اقل ســعــر	أعلى سنعر	
+,30+	1,2	ً قُصارة داخلية

ملاحظات	اقل سعر	اعلى سعر	
بشعل الروبة	1.000	٣,٠٠٠	بلاط صيني جدران اردني
	7,700	7.0	منی سنیرامیک صینی جدران
	۲.۳۰۰	۳,۵۰۰	بلاط سيراميك ارضيات
			اجنبي
	4.7**	T. TO.	رخام محلي
	7.70.	T. Vo.	رخام اجنبي ٢٠٠٢
	٠.٨٠٠	1,000	بلاطموراييك
بدونصب	٠.٨٠٠	1,	بلاط ارصفة
خلف الصجر	• . 4 • •	1,400	خجر كندرين ارصغة

المهندسين الأردنيين مطلوب شراء أراضي في منطقة الزرقاء الغربية ، تقدم العروض باسم نقابة المهندسين الأردنيين -

العقارات في الأردن إلى خمس مراحل حبيب الفقرات 1 - القَـتَـرة الزَّمنيـة الأولى وتنبينا من سنة ١٩٥٢ وحستى

ينفس الاتجساء السابق ، وكان

لازمة الخليج الاثر الكبسس في

رُبادة الواردات حستى وصلت في

عـــام ۱۹۹۲ الی ۱۹۴۲،۲۰۶

والمعارض والصناعات والتوسع

بذلك تحت ظروف واعستبارات

وكمحاولة لتحديد الجاهات

سبوق العقارات الاربني يعد أنُ

استعرضنا فيما سبق الفترات

الزمنية الخبعس لحبركية تدأول

الإراضي والعقارات وما تخللها

من نشأط وركود وارتفاع وهبوط

في استعبارها يستيب العبوامل

والظروف التي سيسانت في تلك

الفترات ارى ومن خلال تجربتي

الطويلة في هذا للجال أن أتولى

تعداد وشرح العوامل التي تؤدي

الى استقرار المتغيرات التي تؤثر

على قبيمة الإراضي والعقارات

السوقية واعكان السيطرة عليها

١- تصنيف الاراضي وتحديد

يرتبط هذا العنامل ارتبناطا

حيازتها .

وقسد اوضب

على تلك الإراضي ، وهي أن نسبة

رسوم تصحيح السجل التي

تستوفي في مثل هذه الاحوال

بنسة ٥,٪ من قسمة الاراضى

والبناء وهو رسم سرتفع جسداً

وغير منطقي ، والمفروض ان

يكون هذا الاجراء من مستلزمات

سلامة القدد ، ولذلك فقد اهمل

المالكون اجراء مثل هذه المعاملة ،

كما بينت في ذلك الاجتماع افتقار

دائرة الاراضي في ذلك الحين الي

تطبيق نظام ألفهرسة العقاري

ليسهل من خلاله تنظيم جداول

يكافية المعلوميات التي تطلب

لمُ تلف الغايات سواء اكانت

للاغراض الزراعية او المالية او

ولهدذين السببين فسقط

فرع الزرقاء / بريد الحي التجاري - ص . ب ٣٣٩٢ على أن تحتوي تلك العروض على سند تسجيل ،

مخطط اراضي ، مخطط تنظيمي . لمزيد من المعلومات الاتصال عنى هاتف ٢٠٥٠٢٧

استبعدت فكرة اصدار قانون

مباشرا بتحديد قيمة الاراضى

والعقارات ويتوقف عليه استقرار

التقدير وعدالته وحمايته من

التذبذب غير المشروع اضافة الى

كبح جماح التوسع الحضري على

الاراضي الزراعيية ذات المربود

الجيد ، ووضع سياسة ثابتة

لتوسيع مناطق التنظيم يراعى

٢- الضرائب والرسوم:

يعتبر هذا العامل عنصرا

هاماً من عنامس تنشيط قطاع

الاراضي والعقارات ، ورافدا مهما

من موارد الخرينة الرئيسة،

ولكنه بنفس الوقت يعتبر سيفا ذا

حدين ، لأن المغالاة فسيه تعطى

نتائج عكسية على النشاط نفسه ،

ومن هذا المنطلق جبرى بالفنتيرة

الزمنية الثالثة التي برزت فيها

ظاهرة ارتفاع استعبار الاراضى

والعقارات محاولة لمواجهة هذه

الظاهرة والحد من غلوائها عن

طريق زيادة الرسوم وأرض

ضريبة الارباح الراس مالية وكان

وأرى من المناسب ان اعسود

إلى شسرح ظروف هذه المصاولة

ذلك في سنة ١٩٧٣ .

فيها تطبيق هذا ألمدا

دوره في خدمة هذا البلد .

استعمالاتها:

شخصية لحيانا

سوق العقارات الأزدنسي إلى

٢ . القشرة الأمنية الشائنية وتبدأ من سنة ١٩٦٧ وحشى

🛎 قييم النسب بنزي الملقى المراحل التي صربها سوق

٣ . الغترة الزمنية الثالثة تبدأ من سنة ١٩٧٢ وحتى ١٩٨٣ £ . المقترة الزمنية الرابعة تبدأ من سنة ١٩٨٤ إلى ١٩٨٠. ه . الفترة الزمنية الخامسة تبدأ من قترة ١٩٩٠ إلى ١٩٩٢

وقد تطرق السعيد الملقي في العدد السابق إلى المراحل التلاث الأوكى ونتتابع في هذأ العند المرضتكين المتبقيتين (الرابعة الخامسة): المعسامسئات مع زيادة الواردات

وبألنسبة للفشرة الزمنية الرابعة فقد بدا حجم التداول في الأراضي والعقارات بالتدنى مغ ميل في الخط البياني إلى الألني وجعود صاحبه شبوط في استعار الاراضى والعقارات .

بينار ونك نتيجة للهجرة القسسوية للعسواطنين الادننيين وكان ذلك بسبب بداية الركود واسسرهم من دول الخليج الذين الاقتصادي الذي ساد البلاد في راد عددهم عن ثلاثمانة النف مواطن وجعيعهم ينشدون السكن وتنامين مسورد الرزق كل حسسب سواء اكانت اقتصادية أم خدمات امكاناته وطبيعة عمله ، فكان ، ويسبب عدم قدرة الكثيرين ممن الانبال الشديد على شراء الشيق كانوا يعملون بسوق العقارات السكندة او استنجارها وبعض عنى الوفاء بالتراماتهم بسبب الاراضى الخالية لأستثماراتهم هذا الركبود لجناوا إلى طرحها المضيّلة ، مما ادى الى ارتفساع للبيع مباشرة لسدك بيونهم أم عن طَريق طرحها بالمزاد العلم شبسيس فى اسسعسار الاراضي والعقارات ولكن بصورة انتقائية من قبل البنوك والشركات الماليةً ، اي ان ارتفاع الاستعار لم يكن له التي أعطت تسهيلات ائتمانية في صغة الشمولية واحيانا كان يتأثر السسابق لشراء تلك الأراضى فزاد باسياب شخصية مفتعله من قبل بذلك العسسرض على التطلب بعض كسبار المالكين ، وجدير فانشفضت الأسعار كما يلاحظ بالنكر هنا ان امانة عمان ساعدت ذلك من كيشف الواردات الذي للى حدد كبيس برفع استعار يشير إلى زيادة عدد المعاملات في الاراضي ببعض المواقع عن طريق سنة ١٩٨٤ وما بعدها مع نقص شمولها باحكام التنظيم التجارى

في الواردات . غير إن حرص الحكومة على تنشيط قطاع الأراضي واستقطاب رؤوس الإمـــوال من الداخل والضارج وتصريك عجلة الوضع الاقتصادي بصورة عامة وزيادة الواردات المتاتية عن معاملات التسجيل بشكل خاص جعلها تلجيا إلى الإسراع في اتخاذ سلسلة من الإجراءات لتحقيق هذه الغاية ، فتم تعديل قانون رسوم تسجيل الأراضي بالقانون

رقم ٥٣ استة ١٩٨٥ . وقد تم بموجب هذا التعديل الملحق بهذا القانون واستعاض عنه بجسول اخسر لا يزال نافسذا حتى الان ، وقد حقق هذا التعسل الاغسراض المرجسوة منه باعسادة

ارفع وتنشيط هذا القطاع ليؤدي الحيوية الى هذا القطاع بعد الركود الذي تعرض له منذ اوائل سنة ١٩٨٥ والجنير بالذكر أن هذا التعديل استهدف تخفيض الرسسوم بين الاحسول والفسروع ومسعنامستلات البسيع والافسراز بين الشركاء ومعاملات التخارج لحل مشكلة تفتت الملكيات الزراعية .

ومن تحليل أرقام الواردات وعدد المعاملات بسبب تخفيض الرسوم تبين بأن عدد المعاملات في سنة ١٩٨٥ قد زاد بنسية ٧٪ في حين تدنت الواردات بنسبة ١٪ وقي سنة ١٩٨٦ ارتفع عصده المساملات بنسبة ٢٢٪ وتدنت الواردات بنسمية ٢٥٪ وكدلك في عم ١٩٨٧ ارتفع عدد العاملات

بنسبة ٢١٪ وانخفضت الواردات وفي عام ١٩٨٨ بدا النشياط التقاري بالتراجع مقارنة مع العمام السمايق الأسجل عدد العاملات انخفاضا بنسية ١٦٪ سنما ارتفعت الواردات بنسبة ٢٪ وهو اتجاه مصاكس للسنوات الثلاث السابقة ومؤشر واضح لارتفاع في استعار الاراضي والعبقبارات وقد كنان ذلك ضمن الدوقعات بعد انخفاض قدمة الدينار الاردنى الذي اصبح يقيم على اسباس القوة الشيرائية له . وقد اتضح ذلك بصورة جلية في عساء ١٩٨٩ حسيث ارتفع عسدد المعاملات بنسبة ٨٪ عن العام

اما الفترة الزمنية الخامسة فقد استمر فيها ارتفاع عدد

السابق ورادت الواردات بنسية



سريبسة الاراضي الضائيسة

العقار حيث تم بموجبه فرض رفعت بموجبه نسبة الضريبة من ٣٪ الى ٤٪ فأصبحت الرسوم التي يتم استيفاؤها عن كل معاملة بيع

هذا الْقَانُونُ هُو قَانُونُ جَائِرٍ وَغَيْرٍ عادل لانه استهدف جميع اصحاب الامسلاك وعلى صسعسيسد واحسد واصبح يشكل عبئا يثقل كاهل المزارع البسيط الذي يبيع جزءا من ارضه للانفاق على تعليم اولاده ورعايتهم ، وهو بالتالي لأ

واستعيض عنه فيما بعد بقانون ضريبة بيع العقاد تصاشيبا للصعوبات التي السّرت اليهاً ، وكان ذلك بموجب القانون رقع ٢١ لسنة ١٩٧٤ قانون ضريبة بيع ضريبة مقدارها ٢٪من قيمة الارض والعشار الذي يستوفى رسم التسجيل على أساسه ، ثم جرى تعديل هذا القانون بموجب القانون المعدل رقع ٥٨ ليسنة ١٩٧٦

واقتراح الحلول التي تساعد في

تنقية هذا القطاع من الشوائب

التي علقت به نتسيسجسة غسرض

المؤقت رقع ٥٣ سنة ١٩٧٣ قانون

ضريبة الارباح الواس مالية ، هذا

القسانون استشهدف الربيح الذي

يحققه البائع في كل صفقة على

حدة بمعدل ٢٠٪ من الفسرق بين

سعر الشراء وسعر البيع وهو

الربح ، وقد تعدد تطبيق هذا

القبانون عبطيها وبقي سهاري

المفعول لمدة سبعة اشهر تقريباً

حيث تم الغاؤه بقانون ضريبة

بدع العسقسار ونلك بنص المادة

وكانت النبية متجهة الى

اصدار قانون اخس يحل محل

قسانون ضسريبسة الارباح الرأس

مالية يفرض بموجبه ضريب

تصاعبية على الأراضي الخالية

ضمن مناطق التنظيم بامانة

عصان في مستاولة للحد من

الخامسة من هذا القانون ،

فغي سنة ١٩٧٣ صنر القانون

ضريبة بيع العقار ،

ويمكن للقول لأول وهله أن يعتبر بديلا لفكرة قانون ضريبة

المتسعساملين بهسذا القطاع ودور الامسانة والبلبيات في ذلك من حيث طلب مخططات جديدة لكل معاملة وارفاقها بإذن اشغال وشبهادة براءة ذمة اضافة لدفع عوائد المسقفات والمجاري الخ ٥- دراسة امكان التنسيق بين

وزارة المالية (ضريبة الأبنية) ودائرة الاراضي والمسساحب للإشتراك معا في تقدير قيمة الاراضي والعستسأرات بمستورة شأملة واعتمادها كقيمة ثابتة لاستنفاء رسوم التسجيل بموجبها ، على أن يتم اعدادة النظر فسيها بما يتالعم مع الاوضاع الاقتصادية كل ثلاث او خمس سنوات ،

٦- التشيد في تطبيق قانون تنظيم مهنة المساحة والكاتب العقارية رقم ٢٨ السنة ١٩٨٠ الرفع مستقوى اداء العاملين في هذا المجال ، والسعي لإنشاء نقابة تضم العاملين بهذه المهنة لاحكام تنظيمها ومنع اي تلاعب او احتيال يتعرض له المتعاملون

بهذا القطاع خصوصا عند تقييم

الإراضي لمخستلف الاغسراض

والتموسط في عمليات البيع

التوسع العمراني خارج حدود ارَّمِةُ الخَلِيجِ نَشَطَتُ سُوقَ العَقَارِ وزلاتَ وارداتَهُ عَامَ ٩٢ عَنْ ٥٣ مِلْيُونَ دِينَارِ أَرْدَنَي

# خلال الفترة من عام ٨٤ إلى ٨٩ بدا حجم التداول في الأراضي والعقارات بالتدنى ، وجمود صاحبه هبوط في اسعار الأراضي والعقارات

الإرباح الراس مساليسة او فكرة التنظيم مع وجود اراضي واسعة ضريبة الاراضي الخالية . خالية من البناء بسبب ارتفاع وكان المفروض ان تكون مدة المائها وامتناع اصحابها عن نفاذ هذا القانون مؤقتة حتى البسيع انتظارا للحصول على استعبار اعلى ، وقيد توقش هذا الموضوع مقصلا بلجتماع ضم وعلى هذا ألاست وزيري ألمالية والتخطيط وعددآ اخر من السؤولين وكنت بطبيعة المال احد الحضور وكانت العقية الوحيدة التي واجهت هذا التوجه عدم توفر معلومات دقيقة لحصر وتحديد المناطق الخالية من النبذآء لغسرض ضسريب

قد استجابت نهنين المطلبين تصاعدية على اصحابها عن مدة فادخلت نظام الفهرسة العقارية عن طريق الماسوب الذي يضمه مركبن الحاسب الإلى منذ سنة الإجتماع الاسباب انتي ادت الى ١٩٧٩ واصبح جاهرًا لتلبية اية خلو سجلات الاموال غير المنقولة معلومات احصائية دقيقة عن كل من الاوصاف والمتغيرات التي تطرأ فيما بعد نتيجة لاقاصة ما يتعلق بالإراضي والعقارات الابنية أو اية تحسينات اخرى

وكذلك عنالت تنانون رسوم تصحيح السجل من ٥, ٪ من قييمة الارض والبناء الى رسم مقطوع مقداره عثيرون دينارا لكل معاملة تصحح بصرف النظرعن نوع البناء أو التحسينات .

٣- تجميع القوادين المتعلقة بالاراضي والعقارات في قانونين رئيسين هما قانون تسوية الاراضي والمياء وقانون تسجيل الاموال غير المنقولة تضم شتات القوانين المفتلفة مع اعادة النظر بكثير من احكامها بما يتفق والتطور الذي شهدته البلاد وبشكل خاص احكام قانون تقسيم الاموال غير المنقولة الذي اصبح بشكل عقبة امام ازالة

الشيوع بين الشركاء . 3- التخفيف من الاجراءات المعسقدة الطويلة التي ترهق

طب شراء أراذى لفايات الاسكان للمهندسين

٧- تشجيع اصدار مجلة تنتب عي دائرة الاراضي من تنظيم سجلاتها وعمل الفهرسة العقارية متخصصة بعوضوع الاراضى والعقارات اسبوعية او شهرية مستكسرة الى دولة رئيس الوزراء يشسارك في تحسريرها عدد من تحسمل الرقم ١/٤/١/٤ بتساريخ المهتمين بهذا القطاع ومتابعة ١٩٧٩/٢/١ اقترحت فيها العُاء كافة النشاطات الرتبطة به اضافة قانون ضريبة بيع العقار الذي الى التوسع في اعداد التقرير ساهم الى حد بعيد في تجميد السنوي الذي يصسور عن دائرة الاراضي وتعميمه على كافة قطاع الإراضي . مع العلم بأن دائرة الاراضي الجهات المهتمة بهذا الشبان للاستفادة من المعلومات التي لا تتوفر في اي مرجع اخر ٠ ٨- واخسيسراً فسإن من اهم

العوامل المؤثرة في تحديد اتجاه سوق العقارات الأردني أضافة لما ذكـرت هو انجـاح فكرة اقـامـة السوق العقاري على غرار سوق عمان المالي الذي يمكن من خلاله ضبط الاسعار بحيث يتم تخمين الاراضي والعقارات المعروضية عليه للبيع باسعار افتتاح من قبل

دائرة الأراضي والمساحة		
ĀĀ <b>=</b>	بند المعآملات ١٨	الواردات و.
عدد المعاملات	واردات / دیثار	السنــة ال
£ £ 7.7° •	דרנוזר	1574
. 0.71.	227.70	1474
££TTY	TATE . T	144.
97971	20.444	1471
17479	1.47774	1477
YYTIT	TTTTATY	1477
72739	7.71.20	1475
58121	0707724	1470
1.4014	42+4714	1977
V2 • A £	7.50714	1499
A1749	4ATITTY	1474
1+1240 -	16877247	1474
\$1540T	14444-41	144.
17eYiY	TEELVAVY	14/1
1700.	****	TANY
177477	ritritri	1445
1410.0	77.74££Y	1946
17174	TTATTETE	1940
10.54.	7 2077 .	1947
1511-7	171-1174	LAAY
177.75	17646774	1414
15441	TT9.4.4731	1545
14044	7£V+YTY1	144.
171977	£17007Y ·	1111
111511	2170577.	1557

الأربعاء ١٩ ـ ٥٧ نوالصجة ١٤١٣هـ الموافق ٩ ـ ١٥ جزيران ١٩٩٢م العددان (٥٦ و ٢٦)

السجائر الكبرى والأكثر قوة

بائسة من قبل شركات صغيرة

قد تشکل علیها مصدر خطر

على ضعفها . كما تظهر أيضاً

الصنعبوية التي تواجبهنها

الشسركسات الكبسري في رفع

الأسعار في سوق الخصم يُغضُ

الموحدة من السجائر الرخيصة

التى يعتلكها العملاقان بالفعل

ويشكل هذا الصدث الثالث من

نوعه خلال عقد ، والذي تلجا

فيسه ليسجسيت وهى الشسركسة

النظر عن ٢٠٪ من الحسيص

معرضة لتحركات تسعيريا

## الأسواق

المحرو ا

السيل لذاي

السبية لمساد البيا

هدی میشت د د

في المحاشات

فانق إحسرا

معدة نخل

لحاله وديه

نسسي بين

ير قبيميہ

يصبوره

مة ثانية

Amount

الملاجعة عسج

ن ثلاث او

﴿ قَادُونَ

والمكاتب

نَ في شدأ

ناء فعباسة

لة لإستام

بلاعب لو

لعناملون

غارات

**خل ئە**سىيىج

الإراضي

رشتهرية

متابعة

له اطباقة

لتقرير

ان دائرة

ي كنافية

ا الشمان

ك اللتي لا

رمن لقنم

ه التجام

للباقة للا

اقسامسة

نخلالة

م تخمين

بروضت

من قبل

و الاراعي والمساهة

المواردات / دينار

466744

117.70

212212

00.444

1 : 4775.4

\*\*\*\*\*

T. T1 . 10

3401464

55.451X

7.70714

4411778

1:: 47 1.69

16884.41

FEETVALY

TIMINT.

\*\*\*\*\*\*\*\*

\*1.14264

TTATTLY

Tilley.

111.7174

11548464

**የኮትኒሊተጉ**ኒ

724 1271

11500713

11.01 400 0 71111 200

وغيد المعاملات ١٨٠ = ١٠٠٠

و الح

معقوضتان الدارات فتردي

عواسد احب المساول

الادافعي وأحاصيات بوك

محمدين رسي حدد بالأ

وارجوا إلماليار بطرأ

تحسيار للعابدان المتداري السيئر فلرهضه الداعية إوا

خاص استعادل دعا ، فو ك

فلطيع المديل سرسا التابق

الفحرة دعرت نسية أ

السدة في التعلياري ، الرابعمريا

المستوق الدسيان اربيل

بنتج وبنده الجاندي والمنطورة

والشيرا إالله للمرس

معادي سالسليك والمرابي

فكتناوي والعاشقان

في المعصل عالم عرام عا

فمستقله الأدانيات الإرافانية

الأحشاء بالمحاصفين

دويسخ افت الدارد السرق ب

شہ، یکوہ اللہ ارتاقید

وجلون ليملكن للدائم

موسيعته داران المحافظ للطاب

للمعالى مارالك والمرازأة

المصافحرة، عراداء

تعفون قطاع الزراج بالمحا

فمي الاردن مند استم بذرك

وقتنا شجافت والتدجاء

الصوامل والخؤب تأجرك

في تشبخه وردر ۱۰٫۱۰۰

المشهاية عدرات جاكام

ان نسمی جسیت شدند

ليتسمى نم دالمدا

للسوق وتعقورت كراجرع

التي جند عب السارة

بوتنيسيا لدنسان ساسه

بالشكر العطايد الأساء

القرصة النش الصادات

النضية الطبت عز عرات

والشركات المالية رعمة -

والمهستسين عفاوان

والعقارات جب الله

وفدقت في شار الما سوة

عمال في أنَّ الله

thotals in

1 2.

210

1,4

1 13

٠,

1.2

.,.

3. .

. . . .

. . . . .

.110.

\*\* 2-1

1.47

الهام واسه المرح

ولايدش المته دا-

ونصب وبالتلجالا

المراضي المالي المناسب

الإمكال عال أعسال لطباح

العبيان المدارسين والأمواش

■ اشتتم مؤخرا في مركز التدريب التابع للبتك العربي يرنامج تدريبي نظمة الخبراء العرب في الهندسة والإدارة لعدد من مديري البدك العربي . واحتوي البرنامج على

أساسيات في ادارة الفروع ، طبيعة عمل الفرع كفريق عمل (خصائص واهمية العَمَلُ فِي القَريق ، المهام الجماعية وفرق العمل ، اعداد الفرد التفاعل الجماعي ، تتفييم العمل داخل المجموعات ، ادارة فريق العمل » الفريق العامل واتضاد القرار ، تطوير القوى العاملة من خيلال الفريق ، العلاقات الإنسانية والتعامل مع الجمهور ، السلطة والمسؤولية وعلاقتها بالتفويض ، تقييم اداء الموظفين على ضوء انجازات الغرع ، مخاطر الائتمان والسيطرة عليها وتطوير العمل ، قياس اداء القرع من خلال القريق العامل . ونفذ البرنامج د. ابراهيم الغمري - ناتب رئيس مؤسسة الشبراء العرب ، عدير عام المركز العربي للتطوير الاداري

# حق الساهمين في معرفة رواتب كبار المديتريسين

🖪 كشف رئيس شركية انه بي فولفو السويدية لتصنيع السيارات عن مرتبات كبار ألميرين التنفينيين بالشركة ومكافات انهاء الخدمة التي دفعتها طولفوء مؤخرا وذلك يهدف تقليل حالة التذمر العام التي تسود بين اوساط صغار حاملي الاسهم وقد ورد النبا عن جريدة وول ستريت جورنال وكأن رئيس مفولفو، والذي تولى هذه المسؤولية منذ تسعة اعوام قد كشف النقاب خلال العام الماضي عن حجم مرتبه والذي بلغ ٥٠.٩ مليون كرون، سويدي اضَّافة إلى علاوات لم يفصح عن حجمها ومنزل وسيارة مجانا ولا يتطلب القانون السويدي ضرورة الافصاح عن حجم ما يتقاضاه كبار مديري الشركات وبالرغم من مسلك رئيس الفولفو، ترددت شائعات قوية تؤكد قيام الشركة بتخصيص عبد كبير من الشقق الفاخرة لمبيرها في انحاء العالم إلا أنه نَفَى هَذُهُ الشَّائِعَاتَ وَقَالَ إِنَّ لَلشَّرِكَةَ مَثَرَلِّينَ مَخْصِصِينُ لَايواء اكثر من ٥٠ مدير وعلى جانب أخبر اللَّي رئيس أَفُولْفُوء بمعلومات قال فيها إن المدير التنفيذي السابق للشركة قد تقاضى مكافات تقاعد بلغ اجماليها ١٧ مليون كرون سويدي أضافة إلى غلاوات أخرى تقدر بـ ٥٠٥ مليون كرون وكان هذا المدير قد ترك فولفو العام الماضي بعد الخلاف الذي نب بشان استراتيجية الشركة .

# اعفاء الاستشمارات الاجنبية مس الضرائب لعشر سنوات في تونس

■ اقدرت تونس مستسروع قسانون المسحميع الصسادرات والاستثمارات الاجنبية في البلاد . ويعبقي القانون الجديد للصدرين من المسرائب على الأرباح وألدخل لمدة عشير سنوات ، ويحصلون على إعفاء نسبته ٥٠٪ بعد هذه الفترة .

وسيسمح للمستثمرين بحرية استيراد مواد الإنتاج ، وأن يبيَّعُوا في السوق الْحَلْية مَا يَصَلُّ إِلَى ٢٠٪ مَن القَيْمَةِ الإَجْمَالِيةِ لَنْتَجَاتُهُم أَوْ خَمَالِهِم يذكر أن إصلاحات قواعد النقد الأجنبي التي صدرت هذا العام ، تسمّح للمستثمرين الأجانب بحرية تحويل رأس المال والدخل والأرباح .

# بوبلى غرافيكس نمثل يونج اند روبيكام في الشرق الاوسط

 تم الاعلان مؤخرا عن إنتفاق مشيترك تقوم بموجيه بويلي غرافيكس بتمثيل شركة الاعلان العالمية العملاقة يونج اند رويدكام في منطقة الشرق الاوسط.

قام بالإعلان عن هذا الاتفاق السيد أنجو كراوس رئيس مبهلس الادارة والمدير التنفيذي اشتركة يونج اند روييكام أورويا والسيد مصطفى اسعد رئيس مجموعة بويلي غرافيكس ، هذا ولقد بدأ العمل بالاتفاق منذ ١ مايو ١٩٩٣ .

وعلق السيد كراوس على الوضوع عقال: القد برهنت بويلي غرافيكس مراراً على أنها وكالَّة الاعلان الرائدة في المنطقة ، لقد اعجبنا دائما بالاداء المتفوق والمواهب الخلاقة المبدعة التي تتميزُ بِها يويلي غرافيكس والَّتِي لَسَبَّاها من خلال العديد من الإعمال الشتركة التي قمنا بها معا . هذه العلاقة الجديدة سوف تكون مصدر قوة أنا يساعدنا على الاستجابة لجميع لحتياجات عملائنا

أما السيد مضطفى اسعد فقال: 'نحن نقدر ونعتر بالثقة التي اولتنا أياها شسركة يونج اند روبيكام وبالطبع فسإن من دواعي الفخر أوبلي غرافيكس أن تمثل شركة اعلان عالمية بارزة

تُعتير مجموعة يويلي غرافيكس التي تأسست عام ١٩٧٣ ا ابرز وكنالة للإعبلان في الشرق الاوسط، وسوف توفر بويلي غرافيكس لشركة يونج أند روبيكام خدمات اعلانية تغطى كافة انصاء الشرق الاوسط عن طريق شبكة مكاتبها المنتشرة في عمان ، البحوين ، بيروت ، القاهرة ، جدة ، الرياض ، الكويت ، دبي ، طهران ، مسقط ، ودمشق .



## الهماشسمييسة بدون كلور فلور سواتش تطرح "اورب" من تصميم فيفيان وستوود ضمن مجموعتها من ساعات النوب

🗷 سواتش وفيفيان وستوود تقومان معا بطرح 'اورب' عبد محدود والإنشاج الفني الضاص من سآعات البوب الذي تنفذه متصعمة ازياء للمرة

مع اورب ، فإن فيفيان وستوود تضفي اناقة ذات ابهة أو انظلاقة للروح الدنيوية . أورب رمن تقليدي للعراقة اللكية وجزء من جواهر التاج النريطاني تحيط بها حلقة زحل الزُرْقَاء ، معا ، تَضْغَى هَذَّه العناصر على الساعة الحـركـة وتحـد في ألوقت نفـســة الحــضــارات الرومانية العربقة والفلسفات اليونانية -حضارات تعتبر اساسا وصعيما لحضارتنا ،

انُ اوربِ هي شکل کروي لامع پومش ويسبح في القضاء ، رمز للانسجام .

لورب ، هي أيضا موديل خاص متوافر بكمية محدودة تصل الى ٤٩,٩٩٩ ساعة فقط .

# بتخفيضات داخلية لا تنعكس بالائسواق الدولية

■ بعجبرد أن بدا الأمسر وكسان

شركة فيليب صوريس قد فارت بهدئة مؤقتة في حرب الاسعار في أسواق السجّائر الإمريكي ، إِذاً بِسُرِكةً لِيجِيْتِ جَرُوبٌ وَهُي شُرِكة منافسة ولكنها لا تعلك ما تخسره ، تقوم بإعادة إشعال نار الحسرب، وليسجسين هي الشركة الصانعة لسجائر وإل اچه و دلارك، .

نيويورك

فقد استحدثت ليجبت طرازا جسيدا من السنجائر من صنف جيد وسمته (إيجل، يتمير بتقليف كامل جديد ويجيء هذا الحدث فيسما ببدو أن أكبر صانعي السجائر ، وهما شركة فيليب موريس ونابيسكو قد خَفْقتاً من تحرشاتهما في حرب الأسعار ورقع اسعار اصنافهما الرشيب في الأسيبوعين

ويمثّل تدشين «ايجل» التي ستباع العلية منها مقابل ١٠٠٩

بولار في ولاية نبسراسكا ذات المعمدل الصريبي المتعني ، اي أدنى اصناف فيليب موريس من حيث السعر ، حنثا يجيء في وقت غير ملائم لجبابرة صناعة وتحاول شنركتا فيليب

موريس ونابيسكو ردم الهوة البالغة ٧٠ سنتا في سبعر العلبة والذي يغصل بين الصنف الراقى من السجائر مثل كيميل ومسسارا بسسورو عن الأصناف الرخيصة . وقد بدا للسعى في الثباني من نيسسان الماضي عندما أعلنت فيليب ما يرقى إلى خَفُض في الأسعار بصفة مُؤفَّتة بمقدار ١٠ سنتا للعلبة من سعر الطراز الأول من مارلبورو . وقد استجمع ذلك الأمر زخما جديدا عندما أعلنت كل من فسيليب وتابيستكو عن رقع اسسعسار

ألأصناف الننيا لديهما ويمكن لمجهودات طيجيت، الأن أن توضح أنه حتى شركات

الوطنية الأصخر بين لحثة كبرى للشركات الصائعة للدخان إلى استحداث طراز سجائر مصمم بوضبوح لخفض الأستعار لدى مِنْ الْمُسَاتِهَا الْكَبِرِي . وقالت ليجيت وهي وحسدة تابعة لمجموعة بروك المصدودة هجمة

في تقارير رفعتها بروك إلى هبئة الضعانات والأسهم والواقع أنه حستى ولو حلق إيجل أي النسر ، فإن العديد من خُبراء التبغ يعتقدون أنه لن التخفيض في بداية الثمانينات يوفر سوى إسعافا مؤقتا في كوسيلة لصمود انواعها الكاملة نطاق اعمال تندفع نحو عملية الثمن ، وهما دال . إم، و «لارك»

وضابطها المالي الأول في اذار واغلقت مكتبها في نيويورك ،

وقلصت طيجيت، قسم مبيعاتها

إِلَى ٢٨٠ شَخْصَا بِدُلا مِنْ ٢٨٠

أَى العام الماضي ، وفقا لما جاء

اسعار هذه الاسهم بسبب تردي

اوضاع الشركة ووضعها تحت

وبالنسبة لشركة ليجيت فإن شركة فيليب موريس العبوس محاولة إبجل مسألة مصيرية ، فقد كائت خسائر الشركة ألام في التضمية بالأرباح لأجل الحصية في السبوق صُغطا مبطنا بالغنا على المتنجين دېروك، تقدر به ۷۱ مليون دولار العبَّام الماضيُّ ، في حينُ صَفَّقت اليجيت، ربحية مُنْخَفَضَهُ ٢٤٪ المسخسار في نطاق صناعية وهنطت حصتها من صناعة السنجائر ، وكانت قطيب قد توقعت انخفاض ارباحها بنحو التسبغ ٣٪ من مسجمعل السسوق البالغة قيمتها ١٤ ملبار دولار ، علياري دولار هذا العام وقد اقالت الشبركية رئيستها

ويعتقد الكثيرون من المراقبين أن البجيت، ستكون في نهاية الصراع بين فيليب ونابيسكو

وتمثلك الشركة ن معا ٧١٪ من حصمة أعمال السجائر من حيث الحسجم في ١٩٩٢ ويقسدر روي بيسروي - المحلل لدى كسيستر ، بيبوري وشركاه ، أن الشركتين ستسيطران في غضون خمس ستوات على ٩٠٪ من نشساطات أعمال للسجائر، أما فيما إذا

ورفيعيها فيإن ذلك يظل أميرا متروكا للأقدار

المطاف أول ضحسايا تشبوب

كسان سسيكون هناك دفع كساف

وكائت الشركات الأصغر قد اعتمدت على أنتعاش ميبعات الإصناف الرشيسسة في نموها خلال السنوات الأشيرة ، ولكن بالامس القسريب ، تعسرهيت تلك الشركات للإبعاد من قبلُ فيليب فرضتا سيطرتهما على الشطر الأعظم من سسوق السيجسائر المتدنية السعى ،

وتحصل البجيت، وشركة ابي إيه تي اندستريز . بي إل سي، المالكة لـ سراون آند ويليامسون توباكسو، على ٥٠٪ من حسجم مبيعات كل منهسما من بنيع السجائر الرشيصة ، وتتعرض شركة امريكان برائدر من جهتها للخمار ، فقد حافظت على الأقل على نصف حستها في سوق الصنف الرهيص .

بعد أن واجمت مشكلة عدم توفر كميات الحليب اللازم للإنتاج

# وزيادة طاقتها الانتاجية بشكل لعسام ٩١ حسوالي ٤٦٠٠ طن

🖪 نُكرت شركة الألبان الأردنية في تقسريرها السنوي الرابع والعشرين أن أعتماد الشركة على الانتاج المحلق من الحليب الطارج أدى إلى ظهور مشكلة توفير كميات الجليب اللازمة للأنتياج بشكل منظم ، وحملت هذه للشكلة التي وأجهتها إلى وزارة التموين التي اصدرت قسرارها عسام ١٩٩١ القساضي بوقف استيراد الحليب الجاف مما أدى إلى ظهور هذه المشكلة واعتماد الشركات بشكل كامل على الانتباج المحلي من الحليب

الطازج . وذكر التقرير أنه في ظل تعبد الشركات المنتجة للأنبان

■ قدم وزير الاقتصاد الفرنسي

المسون الفسائدري الى مسجلس

الوزراء مشبروع قبانون يسبعج

بتحويل ٢١ مؤسسة وشركة

فرنسية من القطاع العام الي

سيبدا العمل بموجبه في الخريف

وضّعت اللائحة مؤسسات

تامين واشرى صناعية ومصرفية

مَنَ أَبِرِزُهَا شِيرِكِيةَ أَطُومِيسِونَ ۖ

لمعبدات الدفساع والاجسهسزة

الأردنية للمحافظة على البيئة

من التلوث، شسركسة صناعسة

مستحضرات التجميل والمواد

الكيماوية المنزليمة تنتج اول

سبسراي شعس ومريل رأنحة

العسرق في المملكة الأردنيسة

شركة صناعة مستحضرات التجميل والمواد

الكيماوية المنزلية تنتج اول سبراي للشعر

ومزيل رائحة العرق بدون كلور فلور كربون

عاد انتقلت المنافسة بين الشركات الرئيسة لتصبح جودة المنتجات ومدى ملاعمتها لرغبة المستهلك أحد الأسياب الرئيسة التي واجهت الشركة في مجال الانتّاج ، وفرضت هذه الأجواء على أدارة الشبركة شبراء وحدة بسترة جديدة اضافة لشراء الة تعيشة حليب بيستر وشراب عصير لزيادة كفاءة عملية النسترة والمحافظة على جودة

المنافسسة الشحمة مناجين الشسركات المجلية جنعل شبركة الألبان الأربنية غير قادرة على زيادة سييعاتها بنفس نسب السنوات السابقة ، ففي الوقت الذي بلغت فيه سبيعات الشركة

قاند ف ضت من ۳۱۱ إلى ۲۷۲ طفا عنامي ٩٢/٨٩ على التوالي اي بنسبة النَّخفاض ١٣٪، انتاج عالية . وأظهرت ميزانية الشركة لعام

٩٢ مجمل مبلغ استثماراتها البسائع ٣٠ الفُّ نيتار في رأس المساهمين من ٢٤٥ إلى ١٧٥ الف منال شنركة الينزموك للألبان والصَّنَاعَبَّاتَ الْغُنَّذَائِيةَ (الَّتِي دینار مسا بین عسامی ۹۲/۹۱ ويُنسب تراجع ٢٩٪ ، ولم تزد تُمثلك الشركة فيه ٦٠٠٠ حصةً حقوق المساهمين إلا بنسبة ١٤ من حصص تلك الشركة وتقيمة

وينسب ق زيادة بلغت ٢٧٪ عن

عام ١٩٩٠ ، أرتفعت مبيعاتها

ينسبة بسيطة جدا لعام ٩٢

ويلغت ٤٨٣٧ كنا أي بنسبة

رَيادة ٥٪ مقارنة بعام ١٩٩١ .

أضّافة الى متينيساتها من العبوات البلاستيكية التي

انتحب في صنت بشكل ملج وظاً،

التصفية بقرار من هيئتها الحسامسة ، مما جسعل صساقي استثمارات الشركة لا شيء . وتراجعت ارباح الشبركية بشكل ملحسوظ إلى ٣٢٢ الف سنار عام ١٢ مقارنة بارباح عام ٩١ البالغة ٧٥ الف بيثار تقسرينا مصا ادى إلى تراجع نسبة الأرباح بنسبة ٣٢٪ وتراجست على ضسوء ذلك الأرباح المقترح توزيعها على

عيام ٩١ جين بلغت صياف حبقبوق المنساهمين لعبام ٢٩ بنسبة زيادة ضننيلة بلغت

واعتبر د. ابراهيم العباسي منتقق حبسبايات الشبركية فم تقريره حول ميزانية الشركة لعام ٩٢ أن البيانات المرفقة في التقرير هي من مسؤولية مجلس الادارة وتقتصر مسؤوليته على ابداء الراي فسيسهما ، وبراي د. العباسي فإن نتائج الفحص والمعلومات والإيضاحات المقدمة له تثبت بصورة عبادلة المركيز المالى للشسركسة باسستستثاء الايضَساح رقم ١٣ ألذي تصفط

حوالي ٢.٢٨٩ مليون دينار اي

عليه لما يمكن أن يترتب عليه من رهن على هذه الموجـــودات ـ

الشركة مع أخرين تكفل شركة البرموك للألبان ومشاعة المواد الغذائية (وهي تحت التصفية) بالقسرض المعنوح لهسا من بنك الانماء الصناعي ، علما أن بنك الانماء الصناعي يطالب الشركة بتسسبيد مسبلغ ٣١٧ أنف نينار وتلك وفقا لأخسر مطالبه وأبدى د. العياسى تحفظه على هذا الايضاح لما يمكن أن يترتب على هذه المطالبة من أثار مالية على الشركة رغم أن مبجلس ادارة الشركة يرى أن موجودات شبركة البرموك تكفى لتسديد المبسالغ المطلوبة لبثك الانمآء

الصناعي خاصة وأن البنك لبيه

ويظهر الايضاح رقم ١٣ أن

بينها مصانع دفاع والكترونات وبنوك

# شركة فرنسية عامة الى القطاع الخاص الى القطاع الخاص وضع بموجد

الالكترونية ، و الف اكيتان للنفط ، و رون بولانك لصناعا الكيماويات والضطوط الجسوية القرنسية ، و ايروسياسيال وشركة رينو للسيارات وشركة "A.G.F العامة للتامين

ومنصرف كسرينيه لينونينه القطاع الشاص . ومن للتوقع أن يتيح مشروع القائون الجديد الذي القبل جمع مبلغ قدره ٤٠ مليون فبرنك فبرنسي قي نهباية العبام

غيرها من الشركات الكبيرة في منشروع القنائون الجديد

وبيشينيه للخَدَّماتُ الْلَاية والاستثمار وشبركات بول للكمبيوتر والاستيكما واوريتور -ساسيلور للصلب اضافة الى

لتسدويل هذه المؤسسات العامة

ومن المعسروف أن غسار كلور

فلور كبربون منضسر بطيبقية

الأورون الذي يتشكل من طبقة

رقيقة لكنها تحجب الاشعة فوق

التنفسحية القايمة إلى الأرض

مع اشعة الشمس ، إذا ما قدر

لهذه الأشعبة المرور عبير هذه

الطبيقة فبإنها تعكس أثارا

سليسة ، إذ انهما تتلف المادة

الجنينية DNA وهو السنب

الرئيسى لسرطان الجلد الذي تترايد حالاته في العالم قاطبة

، ولا يتوقف تأثيِّر هذه الأشعة

عند الإصبابة بالسيرطان بل

تحسول دون قسرة الجسسم على مقاومة المرض كما أنها تقلل من

قبرة الجسم المناعبية وبذلك

تتركه فريسة للتورمات ، كما أن

الأشعة تدخل الجسم عن طريق

الحلد مثل اللشمانيا وتسبب

الأشبعية أبضنا امتناية العين

لهذه الأسياب أوقفت شركة

منس سختيان استخدام نحاز

كلورو فلورو كسربون كليا في

سيبراي الشيعير الذي تنتجية

وتتبجبة النياةايضا إلى وقف

استخدام كلورو فلورو كربون

في يقية منتجاتها .

بالماء الأزرق .

قسانون ٦ اب (اغسسطس) ١٩٨٦ حول تخصيص المؤسسات العامة مع تغديلات تهدف الى تسهيل تطبيق القانون نتيجة الخبرة وتطور الاسواق المالية .

مبعينة في راس منال المؤسيسة عندما تقتضي ذلك المصلحة الوطنية ، وعندها على الدولة ان توافق على بعض المساركة في راس مال المؤسسة المفصمية.

١٩٨١ يمكن للدولة المصافقة لمدة

اقصناها خمس سنوات على اسهم

ثالثًا: أنَّ الهدف الإساسي من تحويل هذه المؤسسات الى القطاع

حبرة وتلك بعد أن فرغت أحدى للشركات الاستشارية الاعبركية من وضع للشخط الكامل لهياكل للنعالة المرة في عنن ومواقع الاستثمار العربي والاغنبي فيها وكذلك النشات السياحية وطبقيا للمنفطط فإن للرعلة الاولى من قيام للتعلقة الجرة للتكركن على كتقيذ إطار الوصدة المتعاملة لميتاء ومطار عمن

مسؤول في الهيئة العامة للمناطق الجرة قال أن المنطقة الحرة

وتتلخص هذه التعديلات في الآتي: أولا: انشباء لجنة تخصيص "" عند الحالية ، التي لتحل مكان اللجنة الحالية ، التي

تقيم المؤسسات العامة ، وتكونُ الخساص هو السراك الموظفين في راس سالهما اضسافية الى تطوير صلاحياتها اكبر من صلاحيات اللجنة الصالبة فسعندمنا تعطى مؤسسة لمستثمر من خارج السوق المساهمة الشعبية في رؤوسُّ اموال المؤسسة المحصيمة . يتُم نُلك وفقا لرأي اللَّجِنَّةِ .

# عنن منطقة حرة على براحل وشركة أمريكية وشعت المخطيط الدائد الراحل التنفيذية الاولى لتجويل ميناء عدن الى متطلة

لتوليئ هنث أوضعت الامكانات التلعة امكانية قيام اللطلة المسرة من حسلال لليناء والمطار ، وتطبسيق كل الاستسبارات القائونية للتصوص عليها في قانون للناطق المرة والشروع في أيضال الأجهزة والمدات الصنيشة لتطوير البناء والطار وللرالق التابعة لهما

لن تعون سخصبورة في تلك العقدة المتكاملة (الطار والميثاء) ، الا اثهرا تغال كبخطوة اولى تليبها خطوات طمؤهمة اشرى وقشا الم خاملة والدرامج المدة من قبل هيئة الناطق الحرة وخراكم مِدْيِنَةً عَذِنْ الدِّي سَنْتُهِدَ مِنْ قَيِلَ هَجِلُسَ الوزْراء ،

• أسعكار مُكنّاسِكة

\_Ayoubi's Steel Furniture factory

محكلات موسى زكي الانيوبي

عمان: شارع الأمير محمد ١٢٥٦٣٧ . إربد: شارع المثلث حسين ٢٤٢٩٢٠ . الزرقاه: شارع الملك طلال ٩٨٣٦٧٠

• أحجَام وإفرزان وتصاميم • استعمالات مُتعددة. • امُنان مُطُسُّلق.

معنم الأيوبي للمفروشات الممعانية مصع الايوب المغروشات المقدينة الموزعون:

الأربعاء ١٩ ـ ٢٥ توالحجة ١٤١٣هـ المرافق ٩ ـ ١٥ حزيران ١٩٩٢م العددان (١٥ و ٢٦)

تهامات متبادلة بالخداع لاجتذاب العملاء

خرية قضائية بين الاميركان

سَوْقَ مِطْلَقَاتِ الْائْتَعَانَ الْأُمْيِرِكِيةَ ، قَأْنَ هَذْهُ لَلْسُرِكَةُ الْوَلْمُدُوُّ

فَيْ هَذَ إِنَالِقَطَاعِ بِدَأْتُ تُواجِبُهُ مِنَافِسِةٌ شَعِيدَةً مِنْ أَكْثُرُ مِنَ

الأهوركان اكسيرس ماستر كارد بانها تنتهج اساليب دعامة

كالْبَدِّ، فَيْهَ حَرِبُهَا الثنافِسِيةَ الذي اشتبتَ ليرجِيُّ تعادلُ

الشيركتيين الاتهامات امام المحاكم ودفع الدعاوى الكشاكسة

المشبينية، ويصف المطلون هذه الدعاوى ويضامية تلك

المُزْفُوعَةُ مِن جَانب الاميركان السبرس على انها توضح الى

أيُّ أُحَدِيَتَهُمْ اللهِ هَذَهُ الْأَخْيِرَةُ لِلْحَقَّاظُ عَلَى سَيِّالِتُهَا فَيَ

سُوْقَ بِيطَاقِبَاتِ الْائتِمَانَ ، وَنَلْكُ بِعِدِ التَّرَاجِعِ الذِّي أَصِالُ

الدعوة الاخيرة المرفوعة ضد ماستر كارد تتضمن اتهامات

من الأميركان اكسبرس لها بالخداع في دعايتها حول ضبط

التكلفات وخدمات السفر المتعلقة ببطاقتها الاثتمانية حبث

اشارت ماستر كارد في دعايتها الى أن بطاقتها تلقى قبولا

في الكليد من المناطق يزيد عن تلك التي تتمتع بها اميركان اكتُشْبِرِسْ بِثَلَاثِة اضعاف في حين تؤكد أميركانُ اكسبرس أن

مثل هناء الادعاءات تخلو من الصحة تعاما وإن ماستر كارد

لا تلقى يواجبا سوى في محيط المصلات الصبغييرة مثلً

وكانت ماستر كارد قد رفعت دعوى قضائية مماثلة قبل

سُهُرِينَ النَّهِ المُحكمة الفيدرالية في نيويورك اللهمت فيهًا اميركلي إكسيرس بالمنافسة غير العابلة والدعاية الكانبة

في ثلاثير مُطْبَوعات دعائية لها حيث وصفت خدماتها عانها

هذا أَفْكَابُتُ أَخْسُ الأرقسامِ المسجلة في سبوق البماقسات

الاكتمانية قدَّ اشارت الى تراجع النمو في مبيعات اجمالي

بطَاقَاتُ الْاسبِرِكَانَ اكسبِرُسُ الْعَامِ الْمُضَيِّ بِوَاقِعِ ٩.٩٪ وانَّ كانت يِطَّاقِبْهِ كوربوريشْنَ قد سجِلت ارتفاعا بنسبة ٨.٩٪

وفي القابل سجلت ماستر كارد نسبة نعو في المبيعات

بواقع ١٧٪ ليصل عدد البطاقات التي اصدرتها الشركة عام

١٩٩٢ التي ٨٢٢ الف بطاقة في حين أصدرت شيركة فييرًا -

مصياس الامبركان اكسبرس تؤكد أن ١٨٪ من الشركات

الامدركية ما تزال تستخدم بطاقة اميركان اكسبرس وذلك

بالرغُّم مِن شدة المنافسة من لدن الشركات الآخرى العاملة في

يو،أسهليه حتى مئتصف العامُ الماضي ٦٥٠ الف بطاقة

حصتها يفي السوق نتبجة لأزبياد مجال المنافسة

بوتيكات الملابس ومحلات بيع طعام الاسماك .

لا توفرُقُهُمْ آيَ بِطاقة انتمانية اخرى .

عَلَّمْ عِيْضَاصَةَ ماستشر كارد انترناشيونال ، وتتهم

تعقيدا تعتير اكثر القضايا

خونة هذه الإمام بالنسسة

لإجهزة المضابرات الأميركية ،

وكبان قند وعند أعنضناء منجلس

الشيوخ الاميركي اثناء الجلسات

الجديد بانه سيوجه فور توليه

منصيه باجراء دراسة حول ما

وابرزت المناقشات التي دارت

في مجلس الشيوخ الاضتلافات

الجوهرية في العلاقة بين الإعمال

التجارية والحكومة في الولايات

المتحدة ، التي تتسم بالقوة والروابط الهُشة بين الصناعات

والحكومات في النول التي تمثل

المضابرات سي. اي .إيه ومكتب

التحقيقات الفيدرالي ` إف ، بي ·

أيُّ ولجهزة للضَّابِراتُ الْأَخْرَى فَي

عملاء مجمع المعلومات حول

عمليات التجسس التي تمارسها

اجهزة مخابرات الدول الاخرى،

او الحكومات الاجنبية التي تمتلك

الْمُؤْسِسَاتِ السَّجِّارِيَّةِ فِي بُلدانِهِا

ضد الصناعة الإمريكية كما تدرس

أنيسة قسيام أجسهرة المضابرات

الأمسريكيسة بنقل المعلومسات الى

الشركات الامريكية دون افتساء

المصسادر المسترية والاستاليب

المستخدمة في الحصول على هذه

يتعلق بالكيفية التي ستقوم

بموجبها اجهزة المضابرات

الامريكية بتعريف الشركات

الامريكية خاصة في ظل ترتيبات

بالتعقيد فيما يتطلق بالشركات

كمسالة اجهزة المضابرات

الامريكية على معلومات يمكن أن

تكون مغيدة للشركات الاصريكية

ومقدرتها عي المنافسة في الخارج

. وهل يتعين عليها نقل هذه

المعلوميات للى هذه الشيركيات؟

واذا حسنت وان نقلت المعلومسات

الى احــدى الشبركــات ، مباذا عن

المؤسسات الاخترى ، وقد اخت

الاقتصادي بعدا اوسع مثذ

انتضابات الرئاسة التي جرت في

ويقول الديمقراطيون في

الكوتجسرس ومن ضمنهم رؤساء

الشيوخ والنواب، أن اجهرة

ويبدو اهل الصناعة منقسمين

بشيان هذا الموضيوع . فقد قيال

مُتحدث باسم شركَّة 'تي . اند .

تي انهم مستمرون ، في العمل

وكالة المضايرات المركرية ، وقال

نائب مستشار البيت الابيض

للعلوم . مايكل قان كليف أن رُحال

الصناعمة لايريدون ان تتحدل

وهذا الاسلوب ناتج جَـزئيـا عن

عدم ثقة في مقدرة وكفاءة الاجهزة

الحكومية ، وايضا عن عدم الرغبة

في منَّاقَشة منثل هذه الاصور مع

غرباء خوفا من قيامهم بتسريب

المعلومات الى حملة الأسهم،

وبالتالي ضعضعة الثقة في

وقد حناول مكتب المصاسبة

العباسية ، الذي يتبولي المبور التحقيق تحت اشراف الكونجرس

، اجتراء دراسية حول مندي تغلغل

شبكات التجسس الحكومية في

الشسركات الاصريكيسة ، ولكنه لم

يتسمكن من فسعل شئ لان مسعظم

الشركات رفضت مناقشة المشكلة .

وخسلال السنوات القليلة

الماضية برزت ارضية مشتركة بين

الحكومة والشركات ، حيث اتفق

الجانبان على ضرورة ان تخطر

الحكومسة بطريقسة أو بأخسري

الشسركيات الخياصية في حيالة

تعرضها الى عمليات تجسس من

جهات خارجية ، ويقوم مكتب

التحقيقات الفيدرالي بعمل ذاك

اذا حصل على مثل هذه المعلومات

حكوميين ورجال صناعة ، فان

أَيْ . ايه ووكالة الامن القومي

التي تراقب وتعترض الانصالات

النولية في شبتي بقاع الحالم

تكتشفان سثل هذه المعلومات

بصورة منتظمة على الا تبلغا

.:- .. 3.7

سوى الشركات الامريكية

وكالة المضابرات المركرية سي

ووفسقسا لاهسوال مسسسؤولين

الحكومة عن كثب في شــؤونهم . .

بصورة جيدقنون مساعدة

عامل المتافسة لديها .

النقساش مسول الت

كبمنا تدرس قنضنايا اختري

الملكيسة الدوليسة التي تتس

وهناك سيسؤال يدرس الان

المعلومات

ركساء الولايات المتسحسة

وتطرح الإن امكانسة قسساء



الصلة التجارية والفكرية والتجسس تبخل مرحلة متقدمة في الاسواق العالمية

🖫 تستمر الولايات المتحدة الاميركية في تصعيد هجومها عبر الاسواق العالية لاخذ حصة أكبر من هذه الاسواق بشروطها من خلال الضغط عبر عدة سحاور على هذه الاستواق ومنها محور قنوائن الملكية الفكرية وحنصاية حقوق النشر والتاليف ومحور الصماية التجارية عبر تنازلات الاحسرين سسواء في جسولات المقاوضات الثنائدة أو مفاوضات الجمات ومحصور التسجمسس الاقتصادي المضاد

الفكرية الذي تشن واشتطن بخصوصه جملة واسعة في مُحْتَلِفٌ النصاء العالم ، اقرت تايوان سؤشرأ اتفاقية حساية همقبوق النشسر والتباليف مع الولايات المتسحدة شساملة مسواد حساسة ضمت برامح 'السوات وير" والادوية والمواد الكيماوية واقراص الليزر اضافة الى الإفلام وقد وقعت تابوان على معظم بنود الاتفاقية باستثناء ثمانية منها على امل تجنب الضلافات الشجارية مع الولايات المتحده وهو الامر غير الضمون في ضوء المادة ٢٠١ من قبانون التنجمارة الامريكية الشامل الذي تستخدمه واشتمن للانتقام ممن تعتبرهم شرکاء تجارین مخادعین ، حیث تتهم مجموعات صناعية اميركبة تايوان بانها واحدة من اسوا دول للعبالم انتهاكأ لحقوق الملكية الفكرية ، وتشير تلك المجموعات الى أن ذلك يكلف هسأ المنسات من ملايين الدولارات سنوياً .

ونظراً الى ان تايوان لم توقع على جميع بنود الاتفاقسة فأن احتسالات تعرض صادراتها للولايات المتحدة الى اجسراءات عقابية مايزال امرأ وإردأ في ضوء التهديدات الاميركية وهي البلد الذي يعتسم بشكل كبير على السوق الاميركية .

## الحماية التجارية

وفي اطار الحملة المستمرة ني الاستواق العالمية في محوّر الصماية التجارية جأء احدث التهديدات الاميركية لاوروبا عبر الحملة ضد منصانع اجتهازة الاتصالات الالكترونية الأوربية في حالة تمسك المجموعة الاوروبية بسياستها لاعطاء الاولوية للشركبات الاوروبية العناملة في مجالات تصنيع وتركيب اجهزة الاتصبالات السلكية واللاسلكية وتفضيلها على مثيلتها الامريكية ، وقد أعلن مسيكي كانتسو وزير التحمارة الاسيركي ان اسريكا ستضطر امام هذه السياسة الي فسرض حظر على الشسركسات الاوروبية وعدم ادراجها في سجل الموريين لدى الهيئات والمؤسسات الحكومية بالولايات المتحدة

الاسريكية في حالة عدم تراجع السوق الاوروبية المستركة عن قرارها الذي اصدرته في اول بناير من هذا العبام والذي يهندف الى تميير شركاتها عن الشركات الامريكية ، وجدير بالذكر انه في حالة تتفيذ امريكا لتهديداتها سيتسبب هذا في خسارة قدرها ٥٠٠ مليون دولار على شركات اوروبية ، ولم تبادر المجموعة الإوروبيسة باتخساذ اي رد فسعل ايجابي أو أعلان أشارةً تَفْيد أنها

التلفسريونية من امسريكا وذلك

صادراتها من الأجهزة الالكترونية لاوروبا ، ومن المصروف أن العديد من الشركات وبيوت الخبرة الاوروبية لها مشروعات في البلاد العربية في محالات الاتصالات وتستوره الأجهزة الالكترونية والكابلات

المنادية بالحسماية في الولايات المتحدة ، حيث تسعى قطاعات الصناعية ، واحدا بعيد الأفس للحصول على مساعدة الحكومة ضد المنافسة الاجتبية .

وتاتى صناعات السيارات والصلب والتقط واشسبساه الموصسلات على راس الجسهات المطالبة بدعم الحكومية ، في حين تقف صناعات اخبري من بينها صناعات النسبج والملابس ضد التوصل الى اتَّضَاقُ سُريع في محادثات النجارة العالمة حات بينما تعمارض نقمابات ولوبي صناعة السكراتفاقية منطقة

التجارة مع الكسيك. وتحذر بالواستيرن ، الرئيسة السابقة لمجلس ادارة المفوضية الدولية للتجارة ، والشخصية



واسطوانات مقلدة في تابيية . وتعت مصادرة الاشرطة من الباعة خلال السنوات القليلة الماضية في حملات حكومية ضد عمليات القرصنة ضد حقوق النشر

للجميع ان لديه استراتيجية

اقتصادية قومية ، وانه لاستطيع

بيسساطة حل مشكلة صناعسة

بعينها من ضلال الاستعافات

للحــُمــاية التــَجــارية تعــرز في

الخزانة مراجعتها للتعرفة على

السيارات الصغيرة والسيارات

التى تستخدم لاغراض رياضية

وهي الخطوة الاولى في عسلينة

يمكن أن ترفع التعرفة ألى عشرة

اضعافها لتصبح ٢٥٪ ، وتضيف

الالاف من الدولارات على استعار

السيارات الاجنبية وربما المحلية

النصَّا ، وكانتُ اخْسَر نسائج

التجركات الجمائية التي قامت

بها شركات الاتصالات، قران

المثل التجاري الامريكي مبكي

الاوروبية كان من المقرر ان تجرى

اليسوم وغسداء وبرر المسسؤول

الاوروبيين المرونة اللازمة . وكان

حول من له حق السعى للاشتراك

المحصوعة الاوروبية تمارس

بتبنيها قواعد من شانها شراء

الخكومات لمكوثات محلية فبقط

لاجهزة ومعدات الاتصالات وتوليد

الطاقة . ويحافظ شركاء الولايات

المتحدة التجاريون عادة على تلك

الحسواجسز التي تسسهل على

واشنطن تبرير مثاداتها بفرض

من أن اللوائح الأوروبية ثقف في

سبيل مبيعات شركة ثي . اند .

ئي ۗ الاصيركية وشركنة ۖ جذرال

وكسانت الادارة الامسريكيسة

ــدهدت بتطبـــيق

احسراءات عسقسابيسة اذالم

حوالي مائنين من

اصحاب مدلات تأجير

اشسرطة القسيسديو

بحتجون خارج مكتب

المستل الإمسريكي في

تأبييه ضد التهبيدات

الإمسريكيسة بقسرض

عقوبات تجارية ضد

تابوان مسائم تحسسن

اجراءات حماية حقوق

النشر والتاليف

ويشكو المسؤولون الاميركيون

الرسوم أو نظام الحصص .

الكَثريك في اوروبا .

تمييرا ضد الشركات الاجتبيد

وتعتقد الولايات المتحدة ان

واشتطن عندمسسا اعلنت وزار

إلا أن المزاج العسام المؤيد

التجارية -

# مسلبيل فضائح الناقلات الكويتية مستمرويكشف عن أخسراسات نفطية أخرى في الغليج

 المُعَمَّانِ المُعَمِّلِي المُعَمَّانِ المُعَمَّانِ المُعَمَّانِ المُعَمَّانِ المُعَمَّانِ المُعَمَّانِ المُعَمَّانِ المُعَمَّانِ المُعَمَّانِ المُعْمَانِ المُعَمَّانِ المُعْمَانِ شيركات النفطية في دولة خليجية أحسري تم على الرُّهَا طُرِّدٌ الَّذِينَ مِن كِبَار مُوطَفِي تَلَكُ الشَّرِكَةَ بِعَدُ اكْتَشَافَ تلاعبم في المتود بناء مقن جديدة الأصحابها

ويضفنوص أخدث تطورات فضيحة الثاقلات الكويتية يْوَاصَانَ الْبُيابِةِ العامةِ في الكويت تَجِميعِ الأبلةِ والمستندات الْبَضْ الْمُعْلَى الله الله الدعن الجنائية ضد المتهمين في الْجُيْنَا لَأَشْآَنَ شَيرِكَةَ النَّاقِلَاتَ الكويتِيةَ ، والْتِي قَيرِتَ بِأَرْقَامَ اقلية تبلغ ٢٠٠٠ مليون دولار .

أُوكِانَكُ أَشْرَكَاتُ نَاقَلاتُ النفط الكويتية اشترت عام ١٩٨٨ تَأْقِلتن ونفط مستعملتين والجابرية، ووبوبيان، بقيمة ٣٠ مَيْدِونُ بولار لكل منهما ، على أن يتم استغلالهما بالكامل

وكأن فجلس إدارة الشركة الذي كان يضم في عضويته رُكِيس منهاس الادارة الحالي عبدالله الرومي ، قد اطلع على فيوس والمناسة الجدوى الأمتصابية المعدة لهذا الغرض ووالوالم المناه المناع على ثلك الصنفقة

الناقلة «الجابرية» التي تم بيعها لشركة يونانية بـ ١٠٥ وَيُهِونَ وَالْوَلَارِ تَعْتَبِرَ رَبِّهَا غَيْرٍ مُسْحُوبٍ فِي الْصَافِقَةِ التِّي تَمْتَ غِلْي أساس التخلي عن الناقلتين بعد مضي عمريهما الانتاجى نون مقابل

﴿ وَكِيْنَاتُ الْصَفِيقَةُ قِيدِ اعْتَبِيرِتُ مِنْ ضِيفِنُ السَّوَاهِدِ النَّهِ الْإِسْتَخْدِمَت صْدِ مَجِلُس إِدارة شْرَكَة النَّاقَلَاتُ السَّائِقُ ، ويليلًا أَطِدِ مَا المُصدِرُ - على انتشار التسبيب والاختالاس في الشركة من إضافة إلى عقود إيجار السفن العائمة التي رتبت أَنَّمْ شَكُرُكُاتً وهميةً والصالح أعضاء سابقين في مجلسٌ إدارة السرية. وبعض مديريها

﴿ إِلَّا أَنْ مُصِادُر مُسْؤُولَة في مجلس الادارة الحالي لشركة تَنْقَلُانْ النَّفِطُ الْكُولِتِيةَ قَالَتَ إِنْ الْصِيفَقَةَ تَعْتَ عَامَ ١٩٨٩ وْلَانْشْنْ ١٩٨٨ ، وإنْ تَكَالِيف صَـيَّانَة النَاقَلَتُينَ كَالَنْتُ مِنْ الضيفامة ، بحيث جعلت من الصفقة مشروعا خاسرا لم يعد عَلِيْ المَسْرِكَةِ بِمردود يغطي جزءا من تكاليفُ الشراء

وذكرت المصادر نفسها أن أحد مديري الشركة السابقين المنتجزادي النبابة العامة حاليا ، قد أعترف باسماء من تصاونوا معه على الاختلاسات ، ودفع سنة ملايين دولار المفائديمن التهم المنسوية إليه .

تعرفهمت المسائر الإفساح عن الحجم الحقيق تَعْفِيْتُلَاسْنِكَ ، وقالتَ إِنَّ النِّيانِةُ العامة ستَّفْصِح عَنْ الرقُّمْ المشطقة للالله لحجم هذه الاختلاسات بعد أن تنتهي من العِيلسَعَتْنَحَانَف الدعاوى صد المتهمين ،

# بقنواق العالم مازالت تغرق بالخندرات وغسيل الاهوال القذرة

عَنْقَالُهُ النَّقْرِيرُ السَّنُويِ الذي تمدره الإدارة الأمريكية حول تَهْمِورَة مَلْخُدرات في العالم أن مئات الاطنان من الكوكايين والمهجزونين مازالت تغرق اسواق الولايات للتحدة واورويا فيما ارُداد: استهلاكها في امريكا الجنوبية . والتنقرس للذى تصدره الخارجية الأمريكية باسم الادارة فالهاشمهوب المحدرات المشهور عالميا بابلو ايسكوبأر مازال فإراعوان انتاج اوراق الكوكا في كولومييا بقي على حاله

مواهدارت وزارة الخمارجية إلى الجمهود التي بنلتمها الكيسيك التي شكلت قوة جديرة بالثقة الكافحة المخدرات، على حد تعدير الإدارة الأمريكية .

يتوقال التقرير ان في نبجيريا وباكستان تسيطر منظمات يْتِمْتِع بِنَفُودُ عَلَى شَيِكَاتَ كَبِيرةَ لِتَهْرِيبِ لِلْخُدْراتَ فَي الْعَالَم مواظهر تقرير الخارجية الأمريكية أن الهند أصبحت الأن غَيْعَوْلُ لِأَضْفَاءُ الشَّرِعْيَةُ على الأَصْوَالُ الَّتِي تُستَخْدُم في تجفارة المضدرات وهي العملية التي تعرف باسم «غسيلً

خۇلۇشقا للتقرير سىجلت الهند زيادة ملموسىة في حجم عظليثات غسبيل الأموال لديهنا ويضاصنة في بنوك ولأنة المُتعِبَّان وقد امكن الكثيف عن هذه الانشطة في المدة الأخيرة يعْد الغَارات على اوكار كبار تجار المُحْدَراتِ فَي كُولُومِبِياً .

## الجــوهري أن يفــرض الرئيس وفي الوقت الذي تطالب فيه سيطرته على السياسة الثجارية الولايات المتحدة الاخرين برفع للبلاد بسترعبة وإلا تعترضت الدعم الذي تقدمه لتجارتها ورفع لاخطار وقنوعتها تحت سيطرة القبود آسام حبركة التجبارة الشركات والإتصادات العمالية الاميركية تترايد حدة الاصوات الكبوى ، وعلى الرئيس أن يظهر

ستغين موقفها في الوقت القريب ، وفي حبالة استبصرار التبوترابين امريكا واورويا ، ستلجأ الولايات المتنحدة الأمريكية لرقع استعار

المقرية من الرئيس فتقول من لانخفاض اسعارها عن أوروباً .



# يتم التسوصل الى اتفساق ينهى ممارسنات المجمعوعية الاوروبيية

العقوبات من شاتها أن تؤثر على مانتراوح قيمته بين ٤٠ الى ٥٠ مليسون دولار من صسادرات المجسموعة الاوروبية للولايات المتحدة . من جانبهنا اعلنت المجموعة عن دهشتها للعدائية غير الضرورية وتساطت كيف يمكننا إن نكون مسرنين اذا لم

شهر تشرين الثاني الماضي ، حيث ومع ان المسؤولين الامريكيين تم التركيين بشدة اثناء الحملة يركزون اهتمامهم على حقر النمو الانتخابية من جانب الرئيس بيل وخفض العجير ، إلا أن الادارة كلينتون على تنشيط الاقتصاد انصتت الى نداءات الحماية من الإمريكي بعض الصناعات ، وفي لقاء انعقد في وقت سسسابق بين الرئيس كلينتون والشركات الامريكية لجانُ الْخَابِرَاتِ في مُسْجِلُسي الثلاث الكبرى لصناعة السيارات ، طرح هارولد بولينج رئيس المضابرات الاميركية لابد لها ان مجلس ادارة شركة 'فورد' اجندة تساعد الشركات الوطنية لتحسين حمائية عريضة تشمل مطالبة البابان بخفض فانضها التحاري ٧٠٪ سنويا لمدة خسمس سنوات وزيادة التعرفة على منضتلف السيارات البابانية ، وحيا نظام الحصص الأوروبية للسيارات الذي يصند نصيب السيبارات التَّابَانِيةَ عَبْدِ ١٩٪ وَهُو نَصْف ماتجح اليابانيون في الحصول عليه في الولايات المتحدة . ولم يدل كلينتبون باي تعليقات على ثَّلَكَ ، الَّا أَنْ مُتَحَبَّثًا بِأَسْمَ الشَّرِكَةُ اثنى على الرئيس لاستتماعيه

وتحدثه اليهم . ودعت صناعسة الصلب الي فرض رسوم تبلغ ٥٪ على كل طن من الصلب المباع في الولايات المتحدة على أن ينهب الدخل الى الشركات التي تَقَدَّم رَعَاية صحيةً ومعاشنات تقاعبية جيدة . وهو اجبراء يمكن ان يقندم منسباندة الصانع الصلب التي عانت من التسريح والاقفال في الثمانينات، لمساعدتهما على التدافس مع الصاب المستورد وصغار صانعي

وكانت بعض شسركات النفط المحليسة الكبسري قسد دعت في هيوستون، وكنك منتجو الغازُّ الى فسرض ضسرييسة على النفط المستنورد وسنمنوها أرسع امن الطاقة للأنها ستقلل الإعتاماد الامسيركي على النفط الضارحيء بزيادتها لارباح شبركنات النقط الاسيبركية الداعيبة الى فستح الإسواق للمكاصدل الزراعبة واشباه الموصلات في السابان وكسوريا الجنوبية واوروبا ، اذ يمكن أن يقول المناف ون أن الحماية في بعض المجالات حيوية

الاسيركية جيمس وولزلي قال

يسمح لنا بالتفاوض .

# التجسس الاقتصادي

وبخصوص مكافحة التجسس المضناد الذي وعديه المدير الجديد لوكسالة المخسابرات المركسرية في جعبة الصندوق اكثر من هذين الموضوعين ، وكان معا

هذا الطرف أو ذاك باعادة جدولة خدمة الدين الضارجي أو في اقتاع انفسنا في مسالة تخفيض الدعم إلى ابنى حد ممكن والواقع أن النظرة إلى مسالة أعادة الجدولة وتحقيض الدعم ما

أو بمعنى أخر ما زالت أقرب إلى محدولية الأفق المحصدور أم

الربح والخسارة منه الى رحابة النظرة وشموليتها من المنظور

خطيراً لا قبل لنا به ، وبالتالي ، فإن القبول بما هو متاح من

وعليناً أن نعترف هذا أن الحجة التي تستند طيها أعادة الجدولة ، انما تستمد قوتها من أن البديل عن ذلك يكون امرا

ونحن هنا لا تريد أن ندعو ألى عدم أعبادة الجدولة ، مِل سقتنصون اننا لا نملك بحكم واقع مبيزان مدفوعاتنا وحبجم

فالقبول بعبدا اعادة الجدولة شريطة فتح باب الأستيراد

على منصدراعينه هو تناقض في حد ذاته ، وهو بالتالي لحد عناصر تكريس التبعية الالتصادية ، إذ مع سعينا الحكيث

لاعادة الجدولة ، لا بد وان نسعى اكثر الى الاستثمار والعمل

والانتاج وائى السيطرة على النزيف الهائل الذي يستنقذ طافة

الدفع لدَّينًا من الجميلات الدولية ، والا قيلا يمكن ان نصبل الي

نقطة نكون قادرين معها على خدمة الدين الخارجي ، بل نبقي

معلقين بأمال شطب هذه الديون او شيراكها باقل منَّ المُعاتها مُ

جماح الاستيراد ، كما لا بد وان تُنفذ سياسات تعظم من مُتَّفِّعة المصروفات من القطع الاجنبي ومن حصيلة المقبوضات مثه

وعليه ، فلا بد وان يقترن توجهنا في قبول مبدأ اصابة

فإعادة الجنولة لا تعني ويجب الا تعني ان تنور سياستنا

الإقتصادية من بعيد أو قريب على محيط دائرة سياسة "معه

يعمل دعه يمر" ، قهذا هو الأمر المرقوض ، وهذا هو الشطأ الذي

لا يمكن أن يؤول به حالنا ألى وضع نكون قابرين صعه أن مُفَقِّل

من تبعية أجراءات صندوق النقد الدولي ، ونُحن هذا لا نقول

بالعزوف عن سياسة تفعيل دور القطاع آلشاص او الكافروح

المُبادرة الفردية او الركون الى ألية السوق ، بِل بِالْعِكِس تَمَامُوا

نحن نقول أن هذه ثوابت علينا الانصيد عنها ، حتى لا نبحس

عكس التيار ، بل نقول بضرورة تنظيم الأقتصاد الوطيني

وترشيد استيراده ، ووضع اولويات الاستثمار الوطني ورام

سويته ، واعتبار ذلك ثوابت عمل سياستنا الالتصادية ، وأنَّ التاكيد على اتباع نهج اعادة الجنولة مع فقدان هذه الثوابت،

انما هو كمن يسير هائما دون ان يعرف ايّن سي<del>صل</del> به للطاف

وكان هذا أيضًا لا يكون له ثمن .

احتياطاتنا من العملات الدولية ما يمكننا من ان نفكر باي بعيل احْرَ ، لَكُنْنَا فَي الوقت ذاته تقول إنَّ هذا الإصريجب الإيم ولا باي حال من الاحوال واحدا من ثوابت سياستنا الاقتصابية،

■ بلغ منجموع الدين الحكومي العام لعام ١٩٩٢ م حـوالم سبعة بلايين دولار امريكي . اي أن كل مواطن أربني صغيرا كان ام كبيرا مدين للبنوك الاجتنبية بحوالي ١٨٠٠ دولار امريكي . ويعتبر هذا الدين كبيرا جدا مقارنة بحصة تبلغ الف دولار ديون خارجية للمواطن المصري ، او تسعمائة بولار آمريكي للجزائري . اما المواطن العراقي فيتحمل ما يزيد على اربعة الاف دولار بيون خارجية ، وذلك حسب التقديرات المتاحة عن الديون

## ادارة الديون :

الازمة الحقيقية في الديون الخارجية الاردنية إنها لم تستغل التحتية خَلال السنوات الماضية ، بل انفق جزء كبير منها على تراكم عبه الدين على الاقتصاد بون نمو حقيقي للدخل القومي الوطني في التصنيع أو الزراعة أو الخدمات . لَقَدُ تَصَرَفُنَا كَالْمُحَتَّاجُ الَّذِي حَصَلَ عَلَى مَالَ ، ويدلا مِنْ انْ يشتري بقرة يستفيد منها في الانتاج ، قام بشراء 'فيديو'

و تلفريون للترفيه والتسلية ؛ هذه التركة للثقيلة تحاول وزارة التخطيط التصرف فيها الان بالتعاون مع البنك المركزي وبقية الجهات المختصة .

## مِقَاجِاتُ غير سارة خلال حصر الديون :

ولعل أهم البرامج التي قامت بها وزارة التخطيط مؤخرا هو برنامج إدارة الديون ، وكانت الخطوة الاولى في حصر هذه الديون . وقد حدثت اكتشافات غير سارة اثناء هذه العملية . منها اكتشاف اننا ندفع خدمات ديون لم تستخل بعد (اي لم يت حبها واستخدامهاً) ، ومنها اننا ندفع فوائد ديون لا نعرف ابن نُهْبِتُ ولا كيف تم استَخلالها ، ولا يوجد أية قبود او معلومات كافية عنها سوى قيمتها وانتا قمنا بسحبها ، والمؤلم ان هذا كان يحدث من سنوات عديدة ، ولم يتم اكتشافه ألا أم عهد وزارة الشريف زيد بن شباكر ، التي قيامت مشكورة بهذه الجهود الطيبة لانقاذ الاقتصاد الوطني الذي تعثر في الماضي ودفع عجلته للامام .

## التراحات بناءة لحل المشكلة :

والمشكلة الان ان المسؤولية الوطنية تتضخم باضطراد سريع ، وانا بحاجة الى منهجية وأضحة لنتعامل مع النين الخارجي بحكمة بالغة من خلال خطة وطنية شاملة واسعة النطاق

لعل اهم اقتتراح حبول هذا الموضَّوع منا طرحته متؤخَّرا المحاسب القانوني الاردني/ "محمد ملِّحس" خلال لقِّاء مع معالى تأثب رئيس ُ الوزْراء / 'على السحيمات' عقدتَهُ 'جُمعيةً رجال الإعمال الاردنية" النشيطة ، في اللقاء السابع الذي تم قبَّل

هذا الاقتسراح الوطئي الرائع يربط بين تضغيف الدين الضارجي والتخاصية في آلارين مَن خلال قيام القطاع الخاص بشراء الدين الخارجي الأردني مقابل تمليك بعض الاصول التي تملكها الحكومة الأرثنية للقطاع الخاص ، وبهذا الاسلوب يتم ضرب عصفورين بحجر واحد : العصقور الاول هو تخفيف حجم الدين الخارجي ، والعصفور الثاني تطبيق التخاصية

قسطنجستادي بعبده أوسع طأ

تكانات فرئاسة الى حرثاقم

هو تشوس الثاني الماضي عيدً

والمقبر فيبرز بشبرة الثاء المعنة

نتخابية من جاب الرئيس بيا

يطشون عنى تنشسعه الاقتصاد

ويقسول الديمقسر اطبعرالي

**بولچىر**ىس ومان ئىسملىدارۇسا<sup>م</sup>

سان المخسابرات في سجس

سيسوخ والنواب. أن أهجرا

فبايوات الامسرنية لاندلهان

اعد الشركات الوطنية الثداية

ويبدو اهل الصناعه سلسدي

حدث باسم شركة تي اله

اللهم مستصرون في العمر

اللة المضابرات المرعزبة وقاد

ب مستشار البيت الابيض

نوم . مایکل فان دلیف آن رجال

سلاعمة الايريدون أن تتبدغا

عومة عن كتب مي شوونه

ذا الاسلوب ناتح حسرنيساعر

م ثقة في مقدرة وعفاءة الاجلاأ

كومية ، وايضا عن عدم الرعا

مناقشية مينل هذه الاسوري

ماء خوف من قيامهد بنسريد

لمومات الى حسلة الاسبة

لتالي ضحضحة الثقة ال

وقد حاول سنب الماسا

بقيق تحت اشراف انكوبجرا

سراء دراسة حول ددي تعله

عات النجسس الحكومية فر

سرحات الاسريكيية . ولكنه ١

معن من فسعل شن لان سعه

رتعات وفضت مناقشة المشكة

وخسسلال المعنوات القلبة

سبة برزت ارضيه مشتركة بي

تومية والشرمات، ميث اللا

بانبيان على ضرودة ال تفطر

موسة بطريقة أو بأنسر

سركسات الغشاصسة في حسان

خبها الى عطيات نجسس بر

ان خارجية ، ويقوم منت

مفيفات الفيدرالي بعملات

مصل على مثل هذه المعلومات

ووضف الاصوال مسودان

ميين ورجال صناعة الماد

لَةَ الْمُضَائِرَاتُ الْمُكَرِّيةُ سَي

اليه ووضالة الامن القوام

تراقب ونعترض الانصالات

ليسة في نسستى بنساع العالم

شعفان مثل هذه المعلوسات

ورة مستفلسة على الاتبك

بهمها العددان (دار ۱۱۱)

» الشوكات الامريكية

سامسة ، الذي يشولي السول 🙀

مورة جيدددون ساعدة

مان هذا الموضوع فقد للأ

لل المنافسة لديرا

وتحويل ملكية الشركات الحكومية للقطاع الخاص. وهذه القكرة الرائدة جرَّء من العلاج ، رغم انها قد لا تنز على الحكومة مبالغ مباشرة لتستخدمها في "التنمية الاجتماعية" كماً هي خطة "التخاصية" التي تفكر فيها الحكومة .

ومهما حدث فإن الخطة الوطنيبة للاصلاح الاقتحسادي الاربني والتي تتناول الى جانب التخاصية اصلاح التشوهات العديدة في الاقتصاد الاردني ، لا بد لها أن تتناول ألتشوه الاهم الحاصل في تدنى مستوى بخل الفرد في الاردن ، والفصام الصاصل في العلَّاقة ما بين مستوى التَّعليم والاجسرة التي يحصل عليها المرء مقابل عمله .

# الخطوة الاولى : تسليم الدفة للمدرسة الاستثمارية :

ولعل الخطوة الاهم التي يمكن ان نخطوها في هذا المجسال هو تسليم دفة القيادة الاقتصابية الاردنية لتلاميذ 'المدرسة الاستثمارية التي تؤمن بدور الاستثمار في التنمية الاقتصادية وحفرَ الأنتاج ، كُما تؤمن بالدافع القرديُّ في تحسين اسلوب وتوعية الحياة .

وتلَّاميذ هَذه المدرسة هم البديل الامثل وربعا الوحيد لتلاعيذ المدرسة الضريبية التي لا تستوعب من اساليب تنمية الدخل الحكومي والوطِّنْي غير أُسلوب الجباية الضريبيَّة والنبش في

الجيوب بشتى السبل والحيل . ولقد ثبت قشل تلاميد المدرسة الضريبية في ادارة الاقتصاد الوطني الاردني بالصقائق والارقام، الاسر الذي نجم عنه تشدوهات خطيرة وبيون كسكيسرة ، وبطء في النعسو وفيقير في التنمية ، طيلة سنوات عديدة كان كل الجيران من حولنا يكبرونَ ويتقدمون أثناءها اقتصاديا ، بفضل السياسات الاستثمارية الذكية والإفكار الخلاقة ، ونحن نتقهقر .

ومن ابرز هذه المؤشرات ارتفاع أسعار المعيشة بتسبة ٦، ٢٠٪ في عام وأحد هو ١٩٩٢ م ، رغم جمود مستوى الدخل الفردي على ما كان عليه قبل انخفاض قيمة الدينار الاردني عام ١٩٨٩م.

# زبادة الضرائب تحد خطر لقنرة المواطن على الصمود :

ولعل من المجازفة الكبرى ان نختير او نتحدى قدرة الناس على التحمل والصمود في مواجهة فيض الضرائب الظاهرة والخفية على شبتى أتواغ السلع والبضائع ، هذه الضرائب التي تهرب من جيب التأجر لتقع على عاتق المواطن ، وتحرمه من الانخار والاستثمار ليقع فريسة الجري وراء لقمة اليوم في

ولم يعد من المقبول ان نبرر للناس ان الضريبة المشتقة لغويا من ضرب يضرب ضربا وضارب ومضروب ، هي لصالح الشعوب، وأنْ وصفة البِيكُ الدوليُّ تقول أنْ فيها الشفاء والدواء لكل داء ، حتى لو أمشعناً وزير المالية كل مساء على شاشة التلفان.

والحكمة الماثورة تقول انه بإمكانك خداع بعض الناس بعض الوقت ، ولكن لا يمكنك خسداع كل الناس كل الوقت ، أن اينتي فاطمة وهي تبلغ من العمر ثماني سنوات ، قالت بدون طولٌ تَفَكِير بِعَدُ أَنَّ أَدُهُشُهَا أَرْتَفَاعٌ سَعِر ٱلجِرِيدَةِ اليومِيةِ : أَبِي لَقَدُ ارتفع سعر الجريدة ، اذن فقد رادوا الضريبة : : . فبغضل تلامذة المدرسة الضريبية النين قادوا دفة الاقتصاد

الاردني ردحا طويلا من الزمن ، تحولت مقولة ديكارت اغتبهورة : أنا افكر انن أنا موجود ، إلى أنا أدفع الضريبة ، أذن أنا

اما أن أن نفكر في تيسير وتشجيع الاستثمار كحل بدهي لزيادة الدخل القومي والفردي، كما يفكر العالم من حولنا؟ 





THE WALL STREET JOURNAL

🖿 شبهدت البنوك الإسلامية خلال النصف الثاني من عقد

السبعينات ، وعقد الثمانينات انتشارا واسعا في معظم الدول

الاسلامية ، بل أن الانظمة المصرفية في كل من الباكستان

وايران قد تصولت تعاما الى العمل بعوجب النظام المصدفي

الزمن معايير كثيرة مختلفة ومتعددة ، فهناك للعابير الشرعية

التي تقيس مدى التزامها باصول الشريعة الاسلامية ، وهناك

المعايير المالية التي تقيس قدرة هذه البنوك على معارسة

النشاط المصرفي وتحقيق الإرباح، وهناك المعايير الاقتصادية

التى تقيس مدى الاضافة النوعية التي اضافتها البنوك المنكورة

على العمل المصرفي التقليدي من حيث الادوات والصبغ ومن حيث التوجه الاستثماري، لنعم مسيرة التنمية الاقتصادية

والاجتماعية للبلد الذي تعمل فيه خصوصا ، ولبلاد المسلمين

الاسلامية من خلال منظور المعيار الثالث ، اي دورها الاقتصادي

والاجتماعي نظرا للامال العريضة والواسعة التي بنيت علم

الاسلامية والاطر النظرية التي واكبت انطلاقتها .

البنوك الاسلامية في هذا المجال لاسيما في ادبيات البنوك

منا يهدمنا في هذا المقدام هو النظر الى تجسرية البنوك

لقد نظر الى البنوك الاستلامية ، كمؤسسات تستمد اطرها

مِنُ الشريعة الأسلامية ، على أنها مؤسسات تنموية تتصدى

لقضايا ومشاكل المجتمع الأسلامي الاقتصادية والاجتماعية

وتساهم في حلها خاصة وان المجتمعات الاسلامية عانت كثيرا

من الدور غير الكافي للبثوك التقليدية في دفع وتمويل عجلة

التنمية ويتبنى أصحاب هذه النظرة الرآي القائل بأننا

-كمسلمين- لسنا بحاجة الى مؤسسات لا تخدم بالدرجة الاولى

هذه ألاهداف سنواء كانت استلامية أو غير اسلامية ، وبالنالم

على هذه البنوك تحكيم مبدأ احتباجات المجتمع وتحقيق

الصالح العام والمنفعة العامة لافراده قبل النظر الي المسلحة

الذائية للبنك التي تتعثل في السعي نحو تحقيق اقصى الارباح

المالية الممكنة . مَنْ هَنَا ء فَالَربِحِ الذِّي يَجِبِ أَنْ تَسْعَى النَّهِ هُو

الربح الامثل الذي يشمل اضافة الى الربح المادي للبنك استغلال

الإسلامية لتجسيد دورها هذا هو من خلال التوجه نحو

تعزف البدوك التقليدية عن تعوينها لارتفاع المخاطر أيها

ويعتنقد اصحاب هذا الراي أن السبيل الوحيد للبنوك

طاقات المجتمع على نحو يسهم في بثائه وتطويره .

ولتقييم عمل البنوك الاسلامية وادائها خلال هذه الفترة من

 خلال ثلاث سنوات من الممكن أن يشكل المستشمرون الامريكيون ١٥ الى ٢٠ في المائة من راس مال الويدر بدلا عن ٣ الى ؛ في المائة الان . قال بيتر ميدلتون المدير التنفيذي للشركة ، ن المشاركة الإمريكية سنكون كبسرة ، لكنه لم تحدد حجمها ، وامتنع عن الاعلان عن حجم راس المال الذي سيترصده الويدر لكنه أشار ألى احتمال أن تستخدم الشركة ما يصل الى ١,٥ مليار دولار .

وتوقع أن يضع المستثمرون الامريكيون اكثر من نصف لثال الجديد في الشركة التي يقف رأس مالها الآن عند مستوى ١٣,٤

ويرجح ميدلتون أن يأتي رأس المال من شركات امريكية انشئت بالتحديد للاستثمار في لويدر وليس من شركات تامين قائمة ، واضاف انه لقى اهتماما قويا وغير متوقع من المستشمرين الامريكيين ، وسيصدر ، في نهاية شبهر تعوز (يوليو) بيانًا عن الكيفية التي تستطيع بها الشركات الاستثمار

في تويين ، وسيعطي راس المال الجنيد مذاقا امريكيا متزايدا لشُّرِكَةٌ لُويِدْزُ الَّتِي ظُلْتَ لَرْمِنَ طَوِيْلَ مُرتَّعَا لَلانْجِلَيْنَ الاَثْرِيَاءَ منذ تاسيسها قبل اكثر من ثلاثة قرون مضت. وبدات لويدر تواجه اوقاتا عصيبة في اواخر الثمانينات

بعد سلسفة من الخسائر بسبب مطالب التعويض عن الكوارث

100

4

The state of

البنوك

السلاسة

بقسلم

عبد الحليم

ابراهيم

محبيسن

لويدز تتنقل من السيطرة البريطانية الى الأمريكية الطبيعية والتلوث ، وبلغت الخسائر ٧,٧ مليار دولار في الفترة

اعضاء في الويدز ومقابل حق الاستثمار في نقابات التامين التابعة لـ الويدز تعهد الاعضاء المعروفون بإسم "NAMES" بوضْع كامِلْ تُرواتهم أمام مطالبات التَّامِينُ الْمُحتَّمِلَة . لكن في تخل واضح عن الممارسات الماضية ، اعلنت الويدر اخيرا انها ستسمح للشركات بالاستثمار فيها ، وعلى عكس "NAMES" لا يمكن للشركات المستثمرة أن تخسر اكثر مما تستثمره من اموال ، ورغم ان لويدرْ توقعت ان تكسب الشَّركات المستثَّمرةُ عائدا مناسبا ، يقول البعض ان الشاكل في كويدر مستفحلة

عن ۱۹۹۸ الى ۱۹۹۰ .

لدرجة يستحيل معها أن تحقق الشركات أربَّاها في وقت قريب ، وفي مقابلة اجريت معه اخيرا قال كلود بيير رئيس مجموعة 'اكساً ، اس، ايه' ثاني اكبر شركة تامين في فرنسا ، انه ليس لديه اهتمام بالاستثمار في لويدر واضاف سنستثعر اموالنا فقط اذا اربنا أن نخسرها ، ونحن لا نريد أن نخسرها لكن

في الماضي كسان بإمكان الخفراد الالزيناء فسقط لن يصب عسوا

ميدلتون يقول ان مخاوف بيبر لا اساس لها . والى جانب السماح بدخول الشركات ، تشتمل خطة كويدز الانعاشية على تقليص التكاليف وفرض قيود اشد على ضمان

# The Sunday Telegraph

# بريطانيا تعارض بيع احتياطيها من الذهب

🗷 بعد اجتماع خاص التقى فيه ايدي جورج وسفير جنوب افريقيا لدى بريطانيا ، الاسبوع الماضي توفرت معلومات افادت أن جورج يعارض بيع احتياطي الذهب وانه متحفظ حيال خطوات من جانب صندوق النقد الدولي في هذا الشان.

ء الذي جبري على مبائدة الغداه سنتل جبورج عن. سياسة البنك بعد تعيين بينانت ريا الذي كتبت مجلة ثني ايكونوميست افتتاحية في عهده قالت فيها "من المثير للسخرية ان البِدُوك المُركزية في الدوّل الصناعية لا تزال تحتفظ بِمتُوسِطُ يعادل ٤٠ في المائة من احتياطاتها الإجنبية بهذا المعين (٠٠٠) الخلاصة بالنسبة لستثعري القطاع الخاص واضحة : بيعوا...

عندما كتبت المجلة افتتاحيتها في ٢٣ كانون الثاني (يناس). الماضي كنان سنعير الذهب ٢٧٩,٢٥ دُولار ، ومنذ ذلك الشيارينغ. استمر السعر في الأرتفاع حتى وصل الى ١٠,٩٧٠ دولار . و ارتفعت قيمة النهب البريطاني في حسابات وزارة المالية بمعدل ٥٧٥ مليون دولار لتصل الى ١٠٩ مليار دولار استبعد جورج حدوث تغيير في سياسة البتك واشار الى

معارضة بيع البنوك المركزية لسبائكها النهبية وأكد متحدث باسم البنك على النغمة التي وردت عليها ملاحظات جورج ، لكنه قال أنها كانت موجهة لمبيعات اللغب الخاص بمندوق النقد الدولي وان جورج كان يتحدث عن نقطة عامة ، يجب الا تؤخذ على انها انتقادات تستهدف بنوكا مركزية

عدم وجود تصور لبيع الثعب وقاآل انه شخيصيا يعيل الى

أن النظر الى البنوك الإسلامية كمؤسسات تنموية بالدرجة الاولى ، يعطى هذه البنوك دورا اكبر من حجمها وامكاناتها

فمن ناحية تتمثل وظيفة اي بنك اسلامي كاي بنك احْر ، في الوساطة المالية بين المدخرين والمستثمرين، وتتحكم في اعمالة نتيجة لذلك عدة معايير مالية لا يعكن الاستمرار في اداء وظيفته دون التقيد بهاً وهي السيولة والضعان ، اصَّافَةَ الى تحقيق الارباح لكون هذه البنوك مؤسسات يمتلكها القطا الخاص . ويطبيعة الحال ، فإن التقيد بهذه المعايير يتطلب من البنوك الاسلامية ان تناى بنفسها قدر المستطاع عن الدخول المباشر المبالغ فيه في العمليات الاستثمارية في المشاريع الاقتصادية ، فوقليقتها الاساسية هي الوساطة المُثلية ، ولو كَانَّ الغرض الاساسي منها هو الاستثمار لا نشئ لذلك شركات خاصة تعمل في للجال الاستثماري الصناعي والزراعي او غيره من انواع الاستَثمار الاحرى ، ليس معنى ذلك أن تَعَفَّل البنوك الإسلامية اغفالا تاما اهمية الاستثمار في المشاريع الانتاجية والمساهمة فبيها . لأن تلك يشكل في المدى الطويل ، ضمن مجندات العمل المصرفي التقليدي ، اساس تجاهها وتميزها .

البيئة ونظم اقتصادية غير اسلامية ، فالنظام السائد في معظ الدول الاسلامية التي تتواجد فيها نظام راس مالي ، والبيئة على وجه العموم غير اسلامية ، الامر الذي يحد كثيراً من

يمكن للبثوك الإسلامية أن تعمل ضدها ، أو أن تعمل بعكسها

الاستثمار في المشاريع الاقتصابية ذات الاهمية والاولوية في برامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية للدول الاسلامية والتي

وظروف العمل التي تحيط بها .

وضعانة استمراها .

ومن جهة أخرى ، تعمل البنوك الإسلامية ضمن اطر وحدود التوجه الاجتماعي والتنموي لها ، فالقوانين والانظمة التي تحكم عملها وضعت لتلاثم بذوكا ومؤسسات مالية تقليدية

لقد جساء الواقع العملي لاداء البذوك الاستلامسية برهانا ساطعا على صحة ما نهبنا اليه ، فالصفة المبيرة لاداء هذه المؤسسات هو قريها من حيث التوجه العام لطبيعة أداء البثوك التجارية مع اختلاف نسبي بسيط لا بدعم القول بالدور المتميز لهذه البنوك عن البنوك التقليدية في مجال التنعية الاقتصادية

لقد شكلت الودائع الاستشعارية والجارية اكثر من ١٠٪ من اجمالي مصادر اموال حوالي ٧٠٪ من البنوك الاسلامية ، بل انها تصل الى ٩٠٪ في بعض هذه البنوك ، وتستحق الودائم الاستثمارية في الغالبُ خلال مند تقل عن سنة وأحدة . أي أنَّ معظم مصادر أموال البنوك الاسلامية هي مصادر قصيرة الاجل لا يمكن استغلالها في استثمارات طويلة الاجل حفَّاظا علَى 

التزامات هذه البنوك لحقوق عملائها المويعين واللزاما بمعايين السيولة التي يتوجب على اي بنك المعافظة عليها وفقا للقواشح هِ الأَنْظُمَةُ الْمُسْلِقِيَّةُ الْتَعْمُولُ بِهَا . انعكس هذا الوضع على جانب التصويل والاستثمار لهن

البنوك الاسلامية ، فركزت على صنيع التسويل قصيرة الإجل كالرابحة والتي تزيد الاهمية النسبية لها الى اجمالي التمويل والاستثمار عن ٧٠٪ لدى معظم البنوك الاسلامية بل انها وصطت الى ١٥٪ في بعضها وللمرابحة عدة ميزات جعلت منها المسيفة الاكثر جاذبية وشيوعاء فهى الصيغة المناسبة للتمويل قصير الاجل، وهي اقل مضاطرة من صبيغ التمويل الاخرى كالمضاية والمشاركة ، حيث تنتهي العلاقة بين البتك وعملائه المستثمريين بموجب المرابحة الى داذن ومدين يمكن اللجوء وقت الحلجة إلي الضمانات التي يقنمها لتحصيل الدين منه اما صنغ الاستثمار الاسلامي الاخرى وعلى راسها المسازية قلم تحظ بأهمية تذكر .

وعلى مبعيد التوزيع القطاعي ، كان قطاع التجارة الاعثر استحواذا على تمويل البنوك الاسلامية لسهولة تطبيق عقد المرابحة في العمليات التجارية ، وجاء في المرتبة الثانية قطاع الانشباءات لانخفاض المخاطرة فيه وملاحمته لصبيفة عقد المرابحة ، اما قطاعات الصناعة والزراعة فتنخفض نسبة تعويل البنوك الاسلامية لها الخفاضا كبيرا ، حيث تقارب نسية تمويل

البِنُوكَ التَجَارِيةُ لَهَا ، بِلِ انْهَا تَقَلَّ عَنْهَا فَي بِعَضَّ الْحَالِاتِ ، صَرَّ ا وتقوم العديد من البنوك الاسلامية باستثمار فوائض الاسوال المتراكمة لديه في سوق السلع الدولي لمدة قصيرة بهدا خاصة في مجال السلع الثمينة من ذهب وقضة سعوا لجني الارباح فنعن أنترات زمنية قمسرة أنَّ اداء البنوك الاسلامية في الواقع العملي لا يتطابق مع

النظرية القائلة بأن هذه البنول هي بنوّل تنصيّة المُسمَلية واجتماعية بالمفهوم الذي يسعى البعض الى المناداة به . 🛸 🚈 ونكنَّ؛ لا يعني القول بعدم موضوعية الاراء السابقة ، اعقال هذا الجنائب اغتفالا تامنا من قبل البنوك السلامينة ، بل ان المساهمة في التنمية الاقتصابية والاجتماعية سواء بالنسية للبنوك الاسلامية أو التقليدية يجب أن تكون نتيجة حتمية تعمل هذه البذوك تتجسد بالنسبة للبنوك الاسلامية في السعي نحو ترسيخ اسس العمل المصرفي الاسلامي السليم وتحقيق الارباح الحلال باجتناب جميع الشبهات التي تثور حول بعض طرق سعاملاتها المصرفية ، كذلك يمكن ان يتأتى دورها هذا من خلال تحكيم اسس العمل الاستثماري السليم البعيد عن الخوف والانانية وفق المعايير المصرفية المتعارف عليهاء

# السواق



# ٤٥ مليـون دولار <del>خسـا</del>ئر "فولـفو"

 لغت خساكر شركة فولفو السويدية للسيارات في الربع الأولُ مَنَ العام الحالي ٢٣١ مليون كرونة سويبية '6 منيون دولار - وذلك بعد حساب البنود المالية / وترجع هذه الخسارة الى الرعود في الاسواق الاوروبية للسيارات ، اضَّافة الى ارتفاع معدلات الفائدة . وقد ارتفعت ديون الشركة بمعدل ٧ منيارات كرونة سويدية عن نفس الفشرة من العام الماضي كما ارتفعت سيفُ وعاتُ الفُّوائد من ١٢٣ مليون كرونَة سـويدية في العام الماضي الى ٣٢٨ مليون كرونة ، وعلى الجانب الاخر أرتفعت مبيعات الشركة خلال الربع الاول من العام الحالي بنسبة ١٤٪ لتَميل الى ٢٢،٩٥ مليار كرونة سويدية وقد انخفضت حُسائر التشيفيل من ٣٤٧ مليون كرونة سويدية الي ١٨٩ مليون كرونة

وقد رضعت الشركسة من حنصستها في الاستواق المستويدية والامريكية واليابانية والروسية وفي منطقة جنوب شرق اسيا الا أن نمييها قد انخفض في الاسواق البريطانية وقد انخَفَّصْت المبيعات الأوروبية للشاحثات من انتاج فولفو ينسبة ٢٩٪ خاصة في الإسواق الالمانية والفرنسية والهوئنية والسوينية بينما ارتفعت المبيعات في الاسواق الامريكية بنسبة ٢٥٪ لتصل الى ١٩٠٠ شاحنة ، وذلك على الرغم من انخفاض

تسبية مثناركة 'قولقو' في السوق الامريكية

# مصنع جديد لـ"فولكس فاجن" في شنغهاي

 اصبح التقشف في تكاليف انتاج انسيارة الالمانية من للعالم الرئيسة للاستراتيجية الجديدة لصناع السيارة .. بهدف انقاذ هذه الصناعة من الركود وتوقف معدلات النمو الاقتصادي

فقد تلجيا صناعة السييارة الالمانية الى تطبيق سيياسة توسعية في صناعة السيارات خارج المانيا حيث بدأت مؤسسة BMW ثم مرسيدس هذا الاتجاء ثم تبعتها شركة 'فولكس

وقد اختارت 'فولكس فاجن' مدينة شنغهاي كاول محطة لها بالصين لاقامة مصنع على احدث الاجهزة لصناعة سيارتها من طرارُ `جيتًا' و'اوديُّ بحيث يبلغ انتَّاج السنة الإولى ١٥٠ الف سيارة من طراز "جبِّنا" اضَّافَة آلي ٦٠ الف سيارة "أودي" كما تَقُومُ ٱلمؤسسة بإنشاء مصنع للمحركات بقوم بتصنيع ١٨٪ من قطع الغيّار ويستُورد الـ ٢٠٪ الباقية من المَانيا مُباشرةً

# تصنيع سيارات "اوسوزو" و"اوبل" في تونس

 تعكنت شركة الصناعات الميكانيكية المغربية من أبرأم اتفاقية مع كل من شركة 'أوسوزو' اليابانية وشركة جنرال موتورز وذَّكُ للانتاج في مصانَّعَهَا سَيْأُراتَ الَّنقَلُّ 'أُوسُورُوَّ

وَّاعَتَمَدَتُّ شَرِكَةَ الصَنَاعَاتُ الْغَرِبِيَةَ – الْتِي يَعْمَلُ مَصَنَعَهَا في مَدينة القيروان الواقعة في وسَّطْ تونسُ ۖ ٱستَراتيجيَّة لتُوفير تعطية بنسبة ٧٧٠ من تكلُّفة سيارة النقل اوسورو ٥٠ ٨٠ عبَّارةً عن مقايضة و٢٥٪ الماجا ، وتطمح الشركة في مرحلة تَالَّيةُ الى تحقيق تصنيع كلي خاصة عندما تبدأ في تنفيذ

وتسعى شركة الصناعات الميكانيكية المغربية خلال تصنيعها لسيبارات اوسورو و اوبل كآديث الاستفادة القصوي من الانتساج المحلي من قطع الغيسار المصنعة والاطارات المطاطيسة والصنانيق الخلفية والكوابل والبطاريات وقطع الارتكاز ، وذلك بالاعتماد الكامل على المهندسين والغنيين التونسيين.



# 'میتسوبیشی اویل" تحقق ارباحا قیاسیة

🔳 توقعت مصائر اقتصادية بابائية أن تحقق شركة ميتسويدشي اويل رقما قياسيا للأرباح غير المجمعة قبل ويُضِمُ الصَّالَبُ يَصِلُ الى ٢٤ مليار بِنُ ذَالُلُ العام المالي كَلَّتْتُهِي في ٣١ مـارس الماضي بزيادة قدرها ٣٪ مقارنة بالعامّ السَّنَائِيقَ ، واشارت صحيفة "نيهون كيرّاي" اليابانية ألى انْ المحو المطرد الذي بلغ ٨٪ في مبيعات المنتجات البترولية ساهم ويادة ارباح الشوكة . يذكر أن مستوسط زيادة مديعات المنتجات البترولية في اليابان عكل بلغ ٢٪

# السعودية لم يؤثر على سوق السيارات الجديدة

من الاسواق النشطة في تجارة السيارات المستعملة ولنلك فقد اكد محمد عمر بالبيد مساعد نائب رئيس مؤسسة عمر أبو بكر بالبييد - وكلاء جُنْرال موتورز وسُوبارو ودايهاتسو - في الملكة العربيية السعودية ومندير ادارة قسم الاستبيدال وللسيارات المستعملة في المؤسسة الى ان استيراد السيارات

بعد النتائج المتميزة التي حققها ابطالنا في زالي الأرفق الفؤلي ٩٣

في ثادي السيارات الملكي وهو

ضرورة تكوين فريق والبات

أردني وطني وتوفسيسر الدعم

الطاقات الشبابية القادرة على

المتعيزة ولاينا انتسرات الفنية

الذي نطمح لدور اكتر فاعلية

وقطاعنا الضاص عموما لأخذ

النور الملقى على عساتقسه ولتصبح هذه الرياض

الجعاهيرية عالميا جماهيرية

سنعو الأمير فيصل

يكرم السيدملقال عصفور

 النتائج الرائعة التي حققها ابطال الأردن في رائي الأردن الدولي مؤخرا والذي اقيم يومي ٢٧ - ٢٨ مايو/ايار ألماضي تحت رعاية سمو الأمير فيصل بن الحسين وشارك فيه نضية من نجوم وابطال الراليات العرب والإجاس تجعلنا نشعر بالفضر وتجعلنا اكتسر إصرارا على المطالبة بعريد من الدعم لهذه الرياضة في الأردن والشد على ايدي القائمين عليها والداعمين لها والساهمة معهم في دعم هذه الرياضة وتشمين الدور البسارز والنشط الذي يقسوم به نادي السيارات الملكي والقائمين

كما أن هذه النتائج تجعلنا اكثر إصرارا وتطلعا إلى ادراج والى ألاردن الدولي ض البطولة العالمية وكاحد مراحله الأساسية . هذا التطلع الذي سمعنا عنه كشيرا في السنوات الماضية ، ويبدو أنه دخل مرحلة (الجد) بعد حضور لجنة مراقبين دوليين لمتسابعية مسراحل رالي الأردن الدولس وت لتساهيل الأردن للعب هذا الدور الاساسى الذي من المتسوقع أن يكون في عام ١٩٩٥ - كما يقول السبيد ديرك لدجير - مدير عام نادي السيارات الملكي والذي زار فرنسا مؤخرا وشارك في أحتماعات الفيسا بصفته احد

كينك فيإن النتائج المشرفة تجعلنا نكرر ما دعا إليه سمو



© توزيع الكؤوس على الثائزين.



ايطال الأردن-فريق محمود قمق

Gold Coast



# ابرمت مع ۳ شركات سيارات الهريكية كبرى

# ٨ مليارات دولار واردات الصين من الولايات الد

🔳 لبرمت مؤخرا صفقة بين الحكومة الصينية و٣ شركات نصو ١٦٠ مليون دولار لاستيرك سيبارات ركبوب وسيبارات فبان صغيرة وتعد هذه ثانى صفقة شراء كبيرة تبرمها الصين مع الولايات المتحدة في اقل من عام حيث يامل صانعي السيبارات الاميريكية أن تمهد هذه الصفقات الطريق لفستح اسسواق الصين

الهائلة أمام منتجاتهم . وقال جان زيو نائب رئيس مكتب التخطيط التابع للحكومة الصينية في مؤتمر صحافي في نادي الصحافة في سترويت ، أن هذه الصفقة جاءت بعد الصفقة الاولى التي طلدتها الصين في شهر تموز (يوليسو) من العام الماضي ، والَّتِي بِلَغْتُ أَنِيدُهَا ١٤٩ مليسون دولار ، وهذه الصفقة الحديدة سيوف تقوم المصانع الفلاثة بمقتضاها بإرسال ١٤٤٠٠

سيارة الى الصين . وسنوف تضم الصنفيقة الف سیارة مینی فان و ۳۹۰۰ سیارة بليمون سندانس من شركة

كُورْسَيْكا ، الف سَيَارة مَنْ طَرَارْ لومينا من شركة 'جنرال موتورز' ورغم أن رؤساء الشركات الثلاث الكبرى لم يفصحوا عن ارقام حنرال موتورز ، وشركة فورد وشركة كرايزار سوف تنتهي من توزيع مبلغ الصفقة وهو ١٦٠ مليون دولار بالعدل .

وياتي هذا الطلب في اوقات حرجة لانها الأثر الذي يعكسه امر الشدراء يبدو وكانه يتتجاوز امر السيارات الى امور اخرى اكتر اهمية ، وتترقب بكين اعلان ادارة الرئيس كلينتون في شهر حزيران (يونيو) المقبل أن كانت ستستمر في سياستها تجاه الصين لنحها حقوق الدول الاكثر رعاية ، والتي

بمقتضاها تفرض رسوما جمركية اقل على صادراتها ، واثناء حملته الانتخابية وعد الرئيس كلينتون ان يربط سياسته ازاء الصين يتحسين سياستها تجاه حقوق الإنسان ، ولكنه خفف من موقفه تحسوها منذ نلك الحين ، وهناك

عامل اخر بعمل في غير صالح الصين ، وهو فائض تجارتها الضخم مع الولايات المتحدة والذي تضباعف في العبام الماضي

الى ١٨,٢ عليسار دولار ، وتامل السيارات الامريكيين أن الفائض الحكومة الصينية في أن تدفع التجساري للصين مع الولايات صفقة الد ١٦٠ مليسون دولار، المتحدة قد ازداد، لأن كالا من وكنلك الصفقات الكبيرة الأخرى هونج كونج وتايوان قد نقلت الجانبية الى تضفيف عبدة عملياتهما الانتاجية الى داخل محددة ، الا انهم قالوا أن شركة الاحتكاك التجاري بينهما ، وتزيد الاراضي الصينية بسبب رخص من فيرص الصين للاه الصادرات الى كل من هونغ كونغ بمركنها باعتنسارها دولة اكشر وتسايسوان مسن داخس الاراضسي رعاية في الولايات المتحدة ، وفي الصينية ويلغت قبرا كبيرا الإسبوع الماضي ، اعلنت شركةً وتحدث وودكوك الذي كان 'بوينج آلاسريكية' لصناعة وراء اتمام الصفقة التي عقدت في

الصيف الخاضي ، بشكل متعاطف

عن اهمسية الأبقاء على الصين

باعتبارها الدولة الاكثر رعاية في

تعاملاتها مع الولايات المتحدة ،

وقبيسال ان واردات الحسين من

ألولايات المتسحسدة والتي تبلغ

ثمانية مليارات بولار سوف تكون

معرضة للخطر ، وحدر من انه اذا

خند واشنطن بكين فقد يدفع

ذلك الصينيين الى الثار ، ومن ثم

فإن البيضيائع التي يقومون

يشرائها من الولايات المتحدة مثل

الطائرات ومحركات الطائرات

واجهزة الاتصالات واجهزة

الكمبيوتر ، وكلها منتجات يقوم

يصناعتها فنيون يتقاضون

اجورا عالية ، يمكنهم الحصول

عليها بسهولة من البلدان الاخرى

الطائرات، والتي تعساني من الشكلات عن طلب الصين توريد طائرات تفائة صغيرة النها بصلغ ٨٠٠ مليون دولار ، كما يتوقع أن تتلقى الشركة امر توريد كبير مماثل اشراء صغقة طائرات ذات الجسم الغاريض من الحكومة الصينية في وقت قريب وحيا جسوريف كسابي نائب رئيس العمليات الدولية في شركة كرايزار الطلب الأخير باعتباره خطوة ايجابية لتقليل عدم التوازن التجاري والذي يعتبر في صالح الصين ، وقال انني اود لو ان الحكومة النابانية قامت كذلك بشراء بعض السدارات منا

ويقسول ليسونارد وودكسوك السنفيس الإصريكي السابق في الصين ورئيس أتحساد صنائعي

# شركات صناعة السيارات الامريكية تتعمد اخفاء تنائحها الشحعة

🙃 ويكرم

🛢 لاول مزة منذ تحملها مجتمعة لخسبائر وصلت إلى ١٣ طيار دولار على مدار السنوات الثلاث الناغيية ، اعتنت كبرى الشركات الإمريكية المعانعة للسيارات عن تحقيق نتائج مشحمه تضرحها من دافرة الخطواء فبعد تحقيق كرايزار تزيادة في المنتيجات وصلت إلى ٢٢٥ ، اعتقت الشنوكية عن تسحيل أرباح للربع الأول من هذا العام وصلت إلى ٥٣٠ مليون دولار وذك في تطور يثير الدهشة بالفعل لما عرف ليزلر من تراجع في الأداء طوال السقوات العسيدة الماضية في حين أن فورَد حَافظت على ثبات أدَّانها بتحقيق ارِياح عن نُفسَ الفَترة وصلت إلى ٧٧ فليون بولار ، أما جنرال سوتورر التي كانت الإعشر تحملا للقيسائر خلال السعوات الثلاث المُأْصَية فاعلنت عن رقم مشابه وهُو ١٣هُ

وبالرغم من الأرقام الشنجعة فنه ، إلا أنّ للثبركات الثلاث الرئيسة عمات إلى توشي الكلير من الحذر في الإعلان عن النَّدَائج ، فقد أكد الرئيسُ النَّلْقيدِي لَجِيْرِ أَلْ مُوْتُورِزُ جِوْنَ في سميث على أن الشركة العملاقة ما تزال تخسر سواء حاليا أو قنيما يتعلق يحضتها في الصوق الأمريكي في حين اشتكى رئيس قورة من الاقتصابيات الضعيفة والتألسة الحادة والطاقة الانتاجية الزائدة عن اللزوم

المراهبون في سوق مساعة السيارات الأمريكيين يقولون ان سبيب تنمر القائمين على الشركات الثلاث الرئيسة غابع مَنْ مِسْوَقَكَ مِسْوِجَتَ يَرْمِي إِلَى مِعَارِيْتَةٌ صِّنْفُوطٌ عَلَى ادَارُةً الرئيس كلينتون لسن قوانين حصاية في مواجهة الهجمة البادائدة الشرسنة علاوة على انهم يستعنون للنحول في معركة مستومات وشسكة مع التجاء عمال السيارات ، ويعيارةً احْرى فإن الإعلان عن للكاسب للكبيرة والافراط في التفاؤل مِنْ شَنَاتُهُ إِنْ يَكِنُفُ الشِّنْرِكَاتِ هَاهِ الْكَثْنِينَ مِنْ الْكَاسِبِ فَي

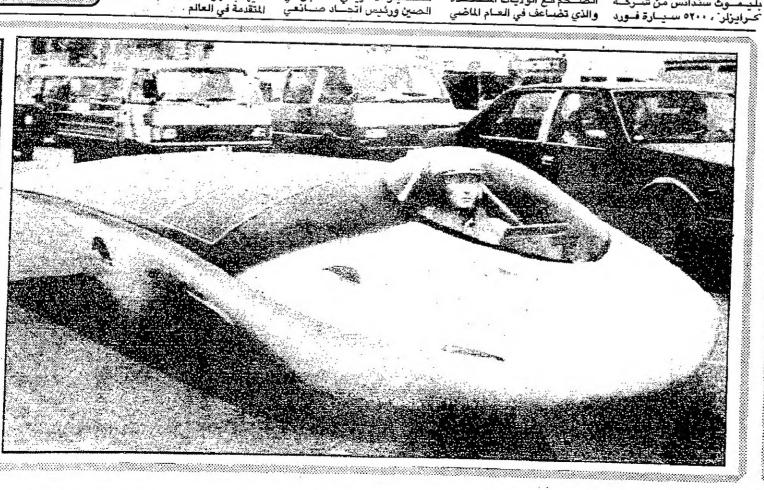
# استيراد السيارات المستعملة الى الاستواق

■ من المعروف ان اسواق الخليج عموما والسعودية خصوصا المستعملة الى الاسواق السعويية لم يؤثر على سوق السيارات

وقد شهدت الاسواق السعودية في الاوان الاخير اقبال كبيرا على استيراد السيارات المستعملة الأمريكية خصوصا مما جعل البيعض يعتقد انه اثر على سوق السيارات الجديدة ولكن بالبيد يقول في أن هذا الاعتقاد لا يستند على حقائق علمية ملموسة بليل أنْ نسبة استيراد السيارات الجديدة بعوجب الإحصاءات الموجودة لدينا في ازدياد مستمر ولم تتأثر اطلاقا بما يرد الى

كما انتشر في الملكة العديد من المعارض التي تعمل في مجال السيارات المستعملة المستوردة وذلك بعد اصلاح ما بها من اعطال وانضال التعديلات اللازمة التي تناسب المواصفات الضاصة بالملكة حيث أن تلك السيارات المستعملة صنعت

اساسا لاسواق مجلية معينة - الولايات المتحدة مثلا . ونكر بالبيد انه تم أنشاء قسم الاستبدال والسيارات المستعملة في عام ١٩٨٥ بعد دراسة متانية لاحتياجات السوق المحلي من هذه النوعية من السيبارات ونلك لتَقْديم كاللَّهُ الخدمات اللازمة لهذه السيارات وأيضًا تقديم الضمأن لكافة السيارات المستعملة المباعة عن طريقه ليشعر المستري بثقة كبيرة فيها مما يؤدي الى زيادة نسبة المبيعات .



🍱 بدا في كوريا الجنوبية تشغيل اسرع سيارة تعمل بالطاقة الشمسية ، السيارة الحديدة انتجتها شبركة كسسا مسوتورن الكورية المتوبيسة ، ويبلغ ورَّن السيارة الشمسعة ١٨٠ كيلو جراما ، وسرعتها ١٢٠ كيلو مترا في الساعة .

الأربعاء ١٩ -٢٥٠ نوالصحة ١٤١٣هـ الموافق قردا حذيران ١٩٩٣م العددان (١٩٥٥)

# السواق

# نمو سوق شرقي آسيا يثير المؤسسات الدولية

# ٢٥٠ شـركـة تنتج في سنغافـورة الكترونيات قيمتها ١٣ بليون جنيه

E مواجمه ميليفوج فون سوموغر واس جي اس ـ طومـسـون، الناشطة فـ مجال انتاج الالكتزونيات ، من انتاج

''بِهر في محنعها في سنفافورةً بُنْيِفَ أَنَّ مبيعات للجِمُوعة من شبِّه صلات في منطقة أسياء المحيط لقَّادي . ارْدَأَنتِ العام الماضَي بصوالَي

ويستطرد سوموغي فيقول : تزيد مبيعاتنا في سنغافورة وماليزيا حاليا عَماً نبيعه في فرنساً أو بريطانيا وهي تعادل ما نبيعه في المانيا ولم تعد للشكلة تكمن في وجبود طلبات أو عدم وجود طلبات ، بل صارت تكمن في مدى مقدرتنا على تلبية الطلب بالسرعة

وتقول شركات اخرى كثيرة تتخذ من سنغافورة ومن اماكن اخرى في المنطقة قواعد لها ما تقوله مجموعة اس جي اس ـ طومــســون قــائطلب على أصدّاف كشيرة من السلع في المنطقة يشبهد ارتفاعا حادا فيما يبقى هذا الطلب على حاله أو يتراجع في معظم ما يتبقى من

ويزداد عسد الشسركسات المتسعسدة الجنسية الذي بات يدرك أنه من الجيوي له أن يكون لديه قاعدة انتاجية في للنطقة التي تشهد اسرع وأكبر نمو أ العالم كله ، وكانت الشَّركاتُ النَّاسُطةُ في مجال الالكترونيات استثمرت في ستُغافِورة في البدء بسبب رخص البد العاملة هُنَاك ، إلا أن الرَّمْنَ غير الأحوال ، فالشركات التي كانت تجمع اجهزة التلفيزيون عيس الملون في الستينات تطورت وباتت تصممم وتصنع اصنافا مدة من المنتسجسات والمكونات وقطع الغيار للصناعات الالكثرونية الناشطة في مجال انتاج ما تحتاجه المصانع وما

يحتاجه المستهلكون العاديون وانتجت شبركات الكترونية يزيد عديها عن ٢٥٠ شركة في سنغافورة ما تقدر قيمته بما يعادل ١٣ بليون جنيه استرليني العام الماضي (٣١ بليون

انتجته عام ١٩٩١ وكانت المنتجات من التنوع بحيث شملت قطاع الالكترونيات كله ، وياتت سنغاف ورة تنتج حاليبا حوالي ٥٠٪ مما ينتجه العالم كله من سواقات الإسطوانات المستخدمة في

وفي الوقت الذي تشهد اماكن اخرى كثيرة في العالم تقصا في الاستثمارات وصلت الالتزامات بالاستثمار في القطاع الصناعي في سنغافورة إلى قمة قياسية م تها ٥ ٣ بليون دولار سنفافوري عام ١٩٩٢ ، أي بزيادة ٢١٪ عن استثمارات عام ١٩٩١ ومن أصل هذا المبلغ تم استشمار ١٠٤٪ بليون دولار سنغاف وري أي منا يزيد عن ٤١٪ من الاست في قطاع الالكترونيات

وتستثمر الشركات الالكترونية في ستغافورة بسبب بنيتها الصناعيأ التحتية الجيدة وبسبب خبرتها الجيدة في المُجال الْصَناعي كما أن هُذَه المدينة / الدينة مناع الموالة في مكان القلب من صناعة تزداد

ولدي مجموعة اس جي اس ـ طومسون ، ١٥٠٠ شخص ينتجونَ في سنغافورة منتجات حديثة تزداد تقدما وتطورا كما تستخدم الجموعة ٣٢٠٠ عامل في عمليساتها النتي تتناول انتساج القطع ماليلزيا وصسارت جلزيرة بينانغ في ماليازيا مركزا مهما لانتاج السلع الالكترونية وتشحن القطع التي ثُم هناك وفي تايلند إلى سنغافورة لكي للخططون في سنغساف ورة أن يقل اعتمادها واعتماد المنطقة بالتدريج على اسواق التصدير التقليدية في الولايات المتحدة واوروبا فيما يزداد الطلب في المنطقة أو في المناطق القريبة منها فالاقتصادان الصيني والهندي اللذان انفتحا اخيرا اصبحا هدفا على اعتبار أنهما بمثلان منطقة النمو الرئيسة في

وتقول شركات مثل مجموعة اس جي اس ـ طومسون أن التغيرات تتعكس ارقام المبيعات ويقول سوموغي صارت مبيعاتنا من شبه الموصلات في أسيا المحيط الهادي ، تعادل تقريبا مبيعاتنا في أوروبا فالصين تنفتح وهي سوق هَائلَةُ وَاتَا لا أرى أي تغيير في الجياهات النميو في هذه المنطقة في السنوات العشر أو الـ ١٥ المقبلة .

عسرخىسأ لرفع ستسرعسة نقل المعلومات على الاجهزة المتوافرة حاليا الى ٣٢ V لان

مصنعي الإجهزة استبعدت الهاتف الدولية .

المعلومات عير هذه الاجهزة الى ضعفى الطاقة الحالية لتصل . وكنانت منجمعوعية تعثل

اجسهرة المودم لرفع طاقة نقل القدرة التقنية الموجودة في تلك الى ٨٠٨ كيلوبايت في الثانية

للاسواق

اقتصى مايمكن أن يتحمله الجيل القائم من شبكات

استمرار الصراع

اي ، يس ، ام ونيسل

تخفضأن اسعار

الكمبيوتزات ثانية

العلمت على من التي بني الم وقبل حسومات حديده على العطرازات الأسوى من المسومات عليه على المسومات المسومات المسومات المسومات المسومات المسومات المسوم المسوم

ركبوآ ععيق استعرنهو

وقطت اميرا التي تمسع الكومجيوترات لحساب آي .

التوميدوس المحسود علي الم النها ستسمع يدسو الم النها ستسمع يدسو الم 17% على المحسود إلى الني تحتوي المعالمة عن طرق الأمة المدان المدان

الكندوتر الذي تعمل سرعته الباذارة الى • مبخطراس مع ٤ سفارات عن ذاكرة واح

وقرمن لايت سمنيه ٢٠٠

م ف المارس سياوي ١٩١٩ حنيها استرانس والقاد سياغ ٢٠٦١ جنيها المارة المارات المارات

المصول على عومبيوتر من

يبل يتحمن العالم نفسه والسوعة الراحلية نفسها اخن مع فاك حرة رام تبلغ ١٨ مع فايايت و فرص ثابت سعته ١٧٠ ميغابات إضافة

سعت ۱۷۰ میغانایت اهافه الل شاشت من نوع سویر فی چی ایه ویطاقه میتوافقه نحمل میدفانایت من الکرد الفتینیو ویتنی السفر الی المیتیور بحتوی علی معالج ۱۸۱ الای بسرطه دنخلیه نمان الل ۱۳۳ میقافدرنس مع المان الل ۱۳۳ میقافدرنس مع المان الل ۱۳۳ میقافدرنس مع

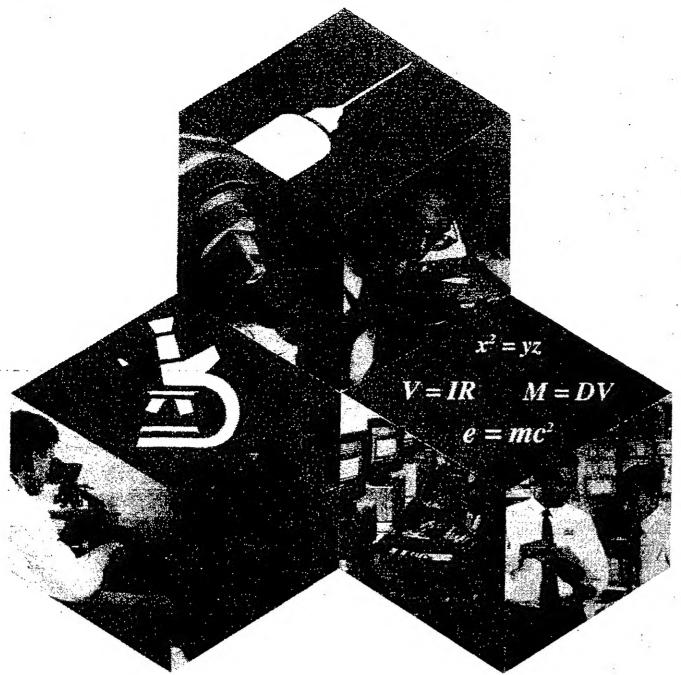
٤ مسيفهابايت من القذاكسة

وقبرض ثانت مسعاشه ۸۰

تعليات إضافة الى شاشة

سوير في جي ايه وَبوس ودوس وفسايكروس وات

معكم بنيناومع البناة نبنى



SMS أربعون عامًا من المشاركة في البناء وتعربيز القدرات وصنع الكفاءات نحو مستقبل مشرق. أكسترمسن مستسة فننيى وإداري وخبير جميعهم متوهلين لخدمتكم في توريد وصيانة الأجهزة الحديثة للطب والمختسبرات والتعليسم وأنظم سة الحاسوب.

حستدمن الكفاءات فيخدمتكم



SCIENTIFIC & MEDICAL SUPPLIES CO.

# عمع عودة الحسجسيج من بيت الله الحرام .. تحدث كثير منهم

♦ الحرم الكي على شاشة الكمبيوتر

يواكب الانتسهاء من تنفيد مستنسروعي خسادم الحسرمين التسريفين الملك فسهد بن

تطوير وتكامل البرنامج الذي ان هذه هي التجربة الأولى من

الشركية . أنه قيد تم بالفيعل الشريفين ، ويشير الشعري إلى نوعها على مستوى العالم إذ أن النصوذجين المصنفيرين اللثنين قامت الشركة بالجازهما على درجة عالية من الدقة والانفان عبدالعزيز لتوسعة الحرمين يشبحان الفرصة للتعبريف

بالتسرات الإسلامي للحسرمين الشمريفين . واضحاف أن هذه العملية قد استغرقت وقتا كبيرا ويحسنسا طويلا في الكتب والمراجع عبر القرون الماضية للتسعيرة، على مسراحل التطور

كبيرا إذا ما قورن باهمية تاريخُ الحرمين الشريفين ومكانتهما في الضمير الإسلامي المهمة لأشم الأماكن المقدسة على الأربعاء ١٩ ـ و٢ نوالعجة ١٤١٣هـ الموافق ٦ ـ ١٥ حزيران ١٩٩٢م العددان (١٥ و ١٦) .

مستوى القالم وقد تكلف هذا

المشسروع ٧٠٥ مليسون ريال (٢

عليون دولار) ولا يعد هذه المبلغ

# مايكروسوفت ترخص باستخدام الرمز المصدري لبرنامج "ويندوز"

من لجعزة

للودد

ت الللاث المائت اعتنت كير

والبخطى ، فنحد تحضيق كرايرة

يه الني ١٣٩٠ ، اعتدان الشركة ،

رَغَيْنُ هُذَا الْمُعَادِ وَصَالَتَ إِلَى الْأَ

فيثين الدهشة والفعل لأعرا

إلاداء طوال السنوات العبا

الخفعت على ثبات ادائها بتنابأ

المن المي ١٧٥ دنيون دوار اله الاصطر تصحار للقسائرفة إعلثت عن رقع منسابه وهو ال

ية شده ، إلا أن النسركات الثلا معادر في الإعلام الإعلام الإعلام الإعلام الإعلام الإعلام الم

منفيذي لجنرال موتورد جل

العصلاقة ما ترال تخسر ٢٠ **هَا فِي المسو**ق الأسريكي في <sup>ال</sup>

تعسانيات الضعيلة واللا

الشركات الثلاث الرئيسة ن ممارسة غدفوط على الأ

و حصاية في سواجهة البيا

لى انهم يستعدون لندهول

أتحاد عمال السيارات ويعا

عِيدُ الكهبيرة والإفراك في قنال ت عده العضير من الماسوار

يرفي كوريها البجنواة

رايسرع بسيئرة تعمل

لة الشمسية . اليسارة

دة انتجتها شري

المورور الكولية

بيسة ، ويبلغ ولل

جراسا ، وسرعتها

يلو مترا في الساعة

1. " ( 177, 17 14 L

ارة الشمسية

ائدة عن اللزوم -لة السسيارات الأسريدين بأولا

وان المرخسصين لهم الجسدد واهمهم يونيكس و ابل ماكنتوش سيتمكنون من استخدام نظام التشغيل الشهدر 'ويندوزْ ، الذي بيلغ عبد مستخدميه ٢٥ مليوناً في انصاَّم الْعَالَمُ وَهُو رَقُّمْ يُتَزَاِّيدُ بِنَسِيةً عَلَيْونَ فَي الشَّهُرِ ، وَذَلِكَ لَّتَثِيدِتُهُ

مباشر على حقل تطوير التطبيقات . ويتسرخيص الرمس المصدري للبسرنامج ويندور تكون

وعلى الرغم من الاعسلان عن التسرخسيص هذا ، فسإن مايكروسوفت تشير الى انها ما تزال تتوقع أن تحظى عائلة ويندوز الإصلي بالنسبة الشرائية الاكبر ، وتشمل تلك العائلة ويندور الذي يعمل مع الم اس دوس و ويندور المجموعات

وان بيئات ويندور السابق نكرها ، ستمد المستخدم

ولاتنوي مسايكروشوفت الميساشرة بعنح ترشيصسات على

📕 اعلنت مايكروسوفت ، شركة برامج الكمبيوتر الرائدة أنها ستباشر بالترخيص باستخدام الرمز المصدري والعلامة السَّجَارِيةَ وَالرسْمِ لَلْمَثَّلُ لِنظامِ السُّشَعْيِلُ المعروفُ ويندورُ ، اضافة الى الحقوق للحقوظة الأخرى الخاصة به وثلك لأصحاب

وقد طالت دراسة ذلك الترخيص ولم يتم اعتماده الا بعد ١٨ شهرا من الدرس والتقييم فاتى في اطار أقرار بان ويندوز هو ظاهرة مهمة في عالم الصناعة ، فقد اثبت انه المنتج الاساسي الذي تعيل النزعة الشرائية الكبرى الى اقتنائه وهو ذات تاثير

مايكروسوفت قد رخصت الاصل مما يضمن بأن الترويد بالميزات الجديدة سيكون كبير الفاعلية .

و ويندورُ إن تي و شيكاغو المتوقع صنوره قريبا .

باقضل التَّاسية وبأكبر نسبة من التوافق بين جهاز الكمبيوش وبرامجه ، كما ستكون المستفيدة الاولى من التقنيات الجديدة ، وان ويندوز الاصلي يتضمن تسهيلات تشمل تأمين اتصالات ضمن الشبكة ، غير متوفرة في بيثات اخرى اصلا .

جميع المستويات بل هي ستسعى الى الاستجابة لحاجات معينة يعرب عنها المستخدمون الذي يعملون ضمن بيئات لخرى والذين يحتاجون الى توصل الي الى بيئة التشغيل الخاصة بـ

عمًا شاهدوه من توسعة للحرمين

الشريفين أنطلتهم سقارنة عما كاتوا قد شاهدوه في السابق

(بالنسبة لمن سبق وان حج منهم

خَلال السنوات السابقة) ، هذه

التوسعة طرحت لدى الكثيرين

منهم تساؤلات حول كيف كانت

صبورة الحرمين الشبريفين في

الماضي القسسييع والماضي

الإجابة على هذا السوال

عملت على الإجابة عليها مؤخرا

سركة ،طريق النور، السعودية

التى قسامت بتطوير تقنيسة

الكمبيوتر المتقدمة لبرنامج مكاد

. كام، للاستفادة منه في اعداد

صور للحرمين الشريقين بمكة

المكرمة والمدينة المنورة ، تبنت

الشركة تنفيذ هذا البرنامج

للتعريف بتاريخ الإسلام وبلغة

مجسمة تهم السلمين وغير

ويقول ناصر الشعري ، رئيس

القريب "

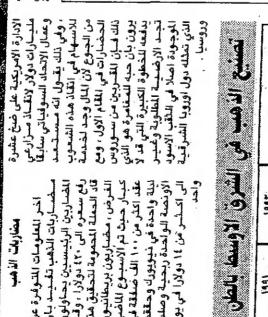
# مع السعارة لاميركية والمكيم الارديثة وم السعارة لاميركية والمكيم الارديثة 133 KIL 1875 人のようる でる



نظم فئدق عمان ماریوت اسبوع ترویج امریکی بالتماون مع السفارة الامریکیة فی عمان والملکیة الاردئیة حیث یاتی تنظیم هذا الاسبوع الاول من نوعه فی الاردن تعشیا مع توجه الاردن نحو تحسین وتمتین الملاقات الثاثییة مع دول العالم الاردن

الفرض ، مضاريون بريطانيون كيار حيث تم الاسبوع الماضي عد اكثر من ١٠١ الف ضفقة في يهة واحدة في خيويونك وحققت الاونصة الواحدة ربحية وصلت

وقد عقد السفير الامريكي في عمان مؤتمراً محقياً بهذم ولدر المبيد حضره السيد مقل بلتاجي اللبر المبيد الميط لمائرة والمسيد حضره السيد مقل بلتاجي الدير المبيد الميط لمائرة مدر المبيد من شدون المبيد المبيد المبيد المبيد المبيد المبيد المبيد المبيد على المبيد ال



البعرين وعمان وقطر والإمارات العسراق وسسسوريسا والاردن الملكة العربية السعودية واليمن 1 7,7 83 YAY,Y 117,0

الله الع ان الاوسط ال 11.1.4 TV9 F, T

ل البنوك المركزية في بعض الدول الاونصلة في حمدود ٢٧٠ دولارا، ويودية مثل هولئدا وبلجيكا، أما الان وبعد أن بلغ السعر ١٧٥ من بيغ كميات كبيرة من الذهب دولارا فيقد بدا الكشيرون نفض ضبطان الاسواق بأن السياسلة الغبار عن ملفاتهم القديمة التي در الاوروبية الجيدة ستشفادى تحسيوي على دراسات جمدوى الذي يفدمن عدم المراق السوق المثاريم جديدة ، وعلى سمبيل الذي يفدمن عدم المراق السوق المثار ، فإن شركة كلف ريزورسن يلمحروض ومن ثم الاحساب ألغ البسريطائيسة التي تعسما في بالمسول مرتفعة the control of the co

هود العربية لاتتاج أجود ونوعية أفضل من دور الشركة الريادي في صناعة الصابون والمنظفات والمنظفات اعقد **B**: 3030

31 110(5)

Munife (i)

AL-ASWAO

elze lkpiem lahan aln li

aln achies igacentic lkgine

aln achies igacentic lkgine

lle ling lkin achies en igine

lle ling lkin achies en igine

lle ling lkin achies en igine

lle ling gain achies en igine

lle ling achies achies en lange

elitalis achies en lange

elitalis achies en lange

li achies achies lange

elitalis ele litius

li achies en ligius

li achies elitalis en lle

li achies elitalis en lle

li achies elitalis en lle

elitalis en elitalis

elitalis en elitalis

elitalis en elitalis

elitalis elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

elitalis

eli لى تدعيم العلاقات الاقتصادية بين الدول المساركة وهائم ما الدول المساركة وهائم الدول الإستركة وهائم الإردن أو خارجه وكذك من أجل المستركة في المتعيد الدين والاستمادة من الخيرات توطين مشاريع مساتركة في المعيد الديام إلى أن مناه الميديد الإران والاستهادة من الخيرات الميديل أوضح مدير عام شركة العربي أو المعيد العال المؤتم والتي الميديد كمال المؤتم ولا الميديد كمال هيكل ولئي واللجنة التحصيين في الشركة ولئي واللجنة التحصيين أعمال الميدي ويتراسها الميد عمال هيكل والتي والتي والتي والتي والتي والتي والتي والتي والتي الميدي أحدي التعلق مشاركة ما يزيد

والنظات في مدى اريمة التخمافر كل التناج اجود

اللجنة الإماادسية حيث قامت الشركة الصناعية التجارية الزراعية بتوجيه الدعوات إلى الجهات المختصة والمهتمة بهذا

يحيى محمود مدير التحرير

الموضوع.

ACAL CLAN

36.2 |Tr|66.

أمانة التحرير

الجامعات والمعاهد العملية كم اشسار المهندس العلمي إلى ا كاقة الاستعدادات قد استكملته

- B elkoro ez-ten-

مصطفى أيؤ ليدة

مستشار القحرير

又の一度あ

والمنظفات لخاق صناعة تتميلية مع الدول العسربية والدوليسة والعسمل على تضافر الجهود للتعرف على الصناعات الكثيرة في العسائم العسربي وناتجها الكبير وهذا عامل اساسي يجمع المهتمين في هذا المجال لمتابعة وتنفيذ توصيات المؤتمر العربي الرابع للمسابون والمنظفسات ووضع اسس لإسامسة سسوق ات ومـــواد اوتمر عددا بة التعلقة

على ١٩٧٠ مسشاركما يمثلون الفياعليمان الصناعميية والاقتصادية العربية والدولية بما فيها التظمات الالليمية المنتاعات الغذائية والملحمين التجاريين بالممارات العربية والاجتبية في الاردن اضافة إلى التهاع في الدول العسربية

عمان - العبدلي - مركز عقاركر التجاري - ص · ب ١١١١٧ تلفون ٢٨٧٦١ - ١٩٢٧٨١ / فاكس ٩٣٢٩٨٢

AMMAN - TEL.687690 - 687691 / FAX 687692 P.O.BOX 11117

eltétude ato leaurus et l litero elita parte Veb anos to IV,00 tece lipitum pera to IV,00 tece lipitum pera llatan anete anis mucais (IV:zum15), ettem illeris Ilineaniqis liating ti IV,melti Iliamiliams excamination of the control of the cont

# اللكل الإق الذهب ر المقلم وممات المسرد

SPA 11/18 ٠٠١ /كف صفقة في ليلة واحدة زاد فيما سعر الاونصة ١٤ دوا الان بصورة غير مشروعة وعن سوق الان بصورة غير مشروعة ويهذا THE COLUMN

الغرب ، وإذا كانت اعواله الخاصة تصل الى عليار دولار فسقط فيإن راس مال المؤسسة الاستشمارية التي يديرها يتحجاوز تسعمه عليارات دولار ، حميث تضاعف راس مالها بنسبة ١٠١٪ منذ عام

يقولون بانه

ephoneco and throping of the control 1 17 17

الشرقية وروسيا ومع ذلك أبأنه يعتبس من أكبير مشبجهي ألحكوسات الغبربية وبذحاصة

اخر العلومات التوفرة عن مسخساريات الذهب تفسيد بأن المسارين الرئيسيين يحاولون رفع سعره الى ٢٠٠٠ دولارا، وقد قاد الحملة المحمومة لتحقيق هذا

مفاريات الذهب

3

: J

يوة على علوق الذهب

مستثمرون من الشرق الاوسط والصين دخلوا بة

برة عندم -ملياري دولار خلال است الإسترليني البل انهيار الإسترليني البل انهيار

دّ من المستثمريّن عن الاسباب دم ممتهم للتركبيز على الذهب جابوا مستغرين من السؤال: ر تكفي خطوة ســــــوروس

مسمى سدون مدس واعلن جسون نادلار، نائب رئيس بنك امريكا، ان الاسعار قد تخترق قريبا خاجز السناء دولار وتصل الى المسلوي الذي كانت Itally sucks alreads to litely improved in the sucks of t

المسلمين المنطق جمّة وريات الالتحاد السوفياتي سابقا . اضف د الى ذلك القلق المتــزايد هــول د الي الالتضمخ في دول غرب د ارتفاع المتحمخ في دول غرب الوروبا واحتمال انتهيار بعض ق العــهـات الاوروبيــة في اطار ق العــهـات الذيـدية التي لا تزال بدات تتملع ، ليس فسقط الى تحسمين ادائهاا وتعسويض خسسائرها القسيمة ، بل الى التوسع والتنقيب في مناطق جديدة . الدهبي الدي يتييسه الالالابيام الى انتــعــاشــة الايتــاعـالتـقليـــمــانجم الانتــاج التــقليــــمــا

المصالات الاوروبيسة لا الوحسة النقسدية التي ولادتها متعثرة في الغرب كما إن انتقاد البنك الالالتي توندسبنك لا في

آوکان کڻير من هذه ا. اند خسائر کبيرة خا

ده المناجم قد خلال العام

ر منخ المال د بانه قادر

ين رجل الاعمال والفنانات علاقة

ميث تم التعبارق والخطينة ف

भू भूत は、一大い

تصنف هذا المنعر

انطلاقاه

1300

ではつ

لتتطافر كل الج

كتبت فردوس المسري

■ بتنظیم من الانحساد المربي المسلاعات المذائية تستضيف الشيركة المسلاعية التسيارية الزراعسية (الانتساج) التؤتمر المسريي الخسامين للمسسابون والمنظفسات انطلاقسا من دور